Tourisme Québec

ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

2E OPPOSITION

42 questions

SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération ;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV ;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

a) Liste des employés et des membres du conseil d'administration (voir organigramme de gestion en annexe)

Liste des membres du conseil	Poste occupé	rémunération
Alain April	Président	
P.-Michel Bouchard	Président-directeur général administrateur	171 737 $*
Lise Bergeron (jusqu'au 2012-10-05 nomination à la magistrature du Québec)	administrateur	
Roger Demers	administrateur	
Olga Farman	administrateur	
Serge Ferland	administrateur	
Annie Fernandez	administrateur	
Manon Gauthier	administrateur	
Liliane Laverdière	administrateur	
Alain Madgin	administrateur	
Claude Rousseau	administrateur	

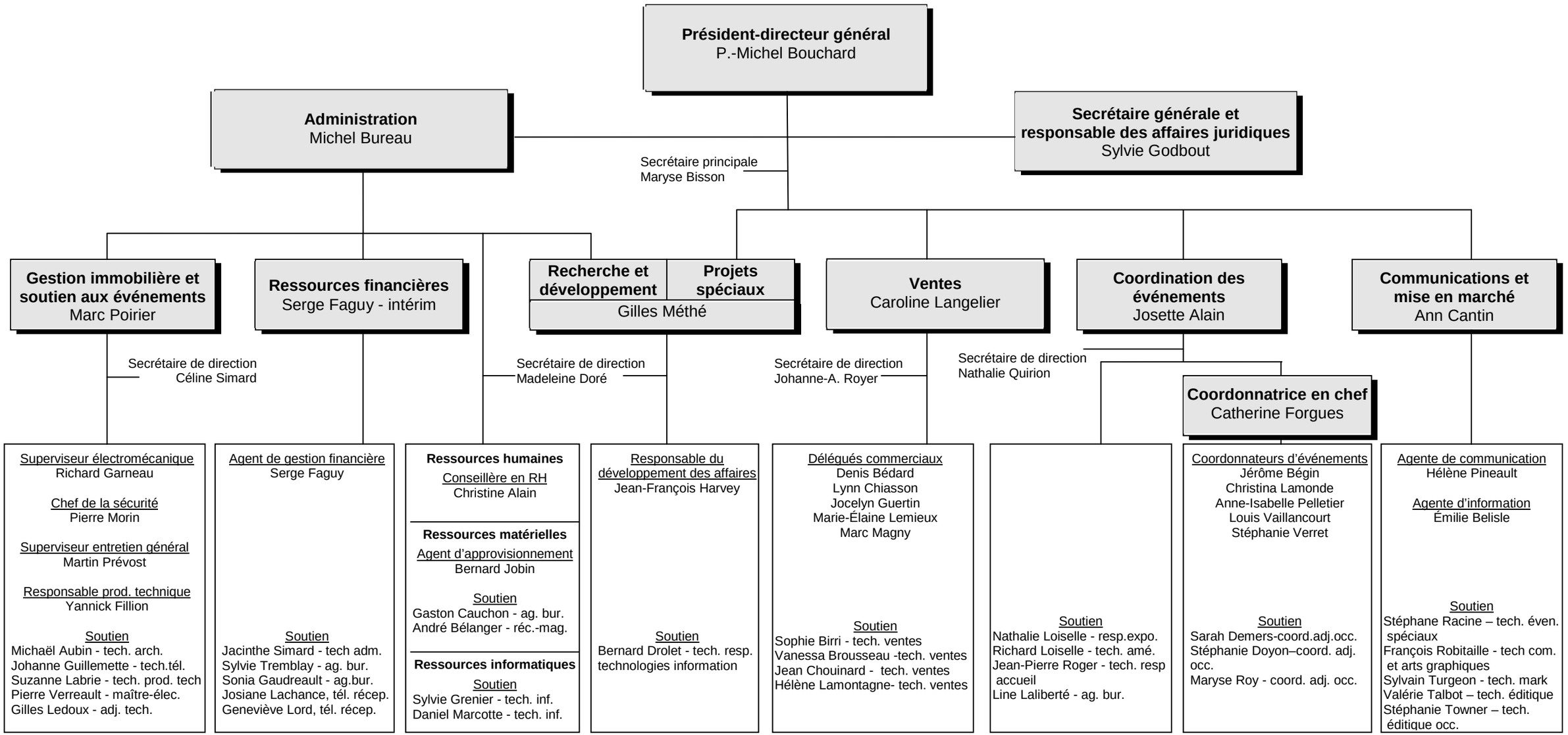
*Note : Les administrateurs ne reçoivent aucune rémunération à l'exception de M. P.-Michel Bouchard *171 737$ en date d'aujourd'hui dont les conditions de travail sont déterminées par décret.*

b) Aucune nomination ou renouvellement de mandat n'a eu lieu pendant l'année 2012-2013.

c) P.-Michel Bouchard : 14 446 $. Aucune dépense pour les autres membres du conseil d'administration.

Société du Centre des congrès de Québec

ORGANIGRAMME DE GESTION AU 3 DÉCEMBRE 2012



Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

a) Liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération :

Liste des employés :

NOM	PRÉNOM	TITRE
AL-KAYSSI	AMMAR	ANALYSTE PROGRAMMEUR
ALLAIN	JACQUES	CHEF AMÉNAGEMENT ET MANUTENTION
ARGAUD	SOPHIE	DÉLÉGUÉE COMMERCIALE
ASSELIN	AMELIE	CONS. COMM. ET AFF. PUBLIQUES
AUBERT	FRANCINE	COORD. SERVICES AUX EXPOSANTS
AWAD	MIKAEL	TECH. SERVICES ALIMENTAIRES
BÉDARD	ANNIE	COORD. COMMUNICATIONS ÉLECTRONIQUES
BÉRUBÉ	JEAN	CHEF DÉVEL. EXPOS. ET PROJETS
BÉRUBÉ BOUSQUET	CAROLINE	AGENT DE BUREAU - BONS DE TRAVAIL
BOILARD	MARIE-JOSÉE	DIRECTRICE ADJOINTE – TECHNOLOGIES ÉVÉNEMENTIELLES
BOLDUC	MANON	AGENT - RESSOUCES HUMAINES
BOULAIS	VÉRONIQUE	RESPONSABLE - RECHERCHE
BOURASSA	ANNIE	CONS. MARKETING ET COMM.
BOURQUE	JEAN-FRANÇOIS	RESPONSABLE - APPROVISIONNEMENT
BRUNET	CAROLE	SECRETAIRE
BRUNET	GINETTE	AGENT - PRODUCTION
CADIOU	SABINE	CHARGÉ GESTION D'ÉVEN.

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

CARREAU	LOUISE	AGENT - PRODUCTION
CHALIFOUX	VANESSA	AGENT DE BUREAU - RECHERCHE
CHARBONNEAU	LUC	DIR. DÉVEL. AFF. ET ALL. STRATÉG.
CHARLEBOIS	CHRISTINE	AGENT FACTURES ET BONS COMMANDES
CHARRON	ROBERT	CHEF SECURITÉ USAGERS
CHICOINE	SYLVIE	AGENT- RÉGLEMENTATION
CHOUINARD	ERIC	PRÉPOSÉ COURRIER
COLIN	AURÉLIA	CONS. MARKETING ET COMM.
COMER	DANIEL	CHARGÉ GESTION D'ÉVEN.
DALLAIRE	SYLVIE	TECH. COMPTABILITÉ ET PAIE
DAVIS	SHIRLEY	RÉCEPTIONNISTE
DE NONCOURT	VALÉRIE	CONSEILLÈRE AUX VENTES
DECLOS	GUY	CHARGÉ GESTION D'ÉVEN.
DESCOTEAUX	YANNICK	TECH. INSTRUMENTATION ET CONTRÔLE
DESFORGES	CHANTAL	CONS. RESSOURCES HUMAINES
DESMARAIS	NORMAND	CHEF ELECTRICIEN
DEVOST	DAVID	AGENT - ACHAT ET GESTION DES STOCKS
DÉZIEL	MIREILLE	TECH. SIGNALISATION DYNAMIQUE
FAFARD	DOMINIQUE	CHARGÉ GESTION D'ÉVEN.
FIDANZA	DINO	SUPERVISEUR - SÉCURITÉ
FILION	ANIK	ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

FORTE	JOHANNE	AGENT DE BUREAU
FORTIN	DENIS	TECH. SOUTIEN INFORMATIQUE
GARAND	MANON	AGENT DE BUREAU
GENDRON	RENÉ J.	SUPERVISEUR - SÉCURITÉ
GIROUX	SYLVAIN	PRÉPOSÉ STATIONNEMENT
GOUIN	PHILIPPE	PRÉPOSÉ STATIONNEMENT
GOULET	DIANE	AGENT DE COMPTABILITÉ
GRAND-MAISON	LYNE	RESP. GEST. RÉSERVATIONS
GRENIER	SYLVIE	RÉCEPTIONNISTE
GUAY	RAYMOND	CHEF ENTRETIEN SPÉCIALISÉ
GUERTIN	YVES	CONSEILLER TECHNIQUE
HADDAD	ANDRE	CHARGÉ DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE
HAMEL	LINDA	AGENT - SOUTIEN LOGISTIQUE
HENRION	ISABELLE	DÉLÉGUÉ DÉV. COMMERCIAL
HOUDE	SYLVAIN	COORDONNATEUR - DÉVEL. DURABLE
HUNEAULT	MICHEL	CHEF SERV. INFORMATIQUES
JOËL	NICOLAS	DIRECTEUR ADJOINT - CONGRÈS ET ÉVÉNEMENTS
JOLY	LYNE	ADJOINTE ADMINISTRATIVE
KOUEIKI	CAROLINE	DÉLÉGUÉ DÉV. COMMERCIAL
KUSTEC	RODNEY	SUPERVISEUR SÉCURITÉ
LA MADELEINE	FRANCOIS	PRÉPOSÉ STATIONNEMENT

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

LACOSTE	LYNE	AGENT DE BUREAU
LAGACE	MAUDE	CONS. SOUTIEN AUX VENTES
LANGLOIS	RENÉE	CHEF DE SERVICE – CONFÉRENCES, RÉUNIONS ET GALAS
LANGLOIS	ISABELLE	AGENT CONTRATS
LAPORTE	CELINE	SECRÉTAIRE
LAUZON	FRANCINE	CHARGÉ GESTION D'ÉVÉN.
LAVIGUEUR	MARIO	CHARGÉ GESTION D'ÉVÉN.
LAVIOLETTE	DENIS	COORD. ACCUEIL ET BILLETTERIE
LAVOIE	MARYSE	CONS. SOUTIEN AUX VENTES
LEBEL	MICHEL	TECH. APPROVISIONNEMENT
LEGAULT	ELAINE	DIRECTRICE PRODUCTION
LEGAULT	JEAN-SÉBASTIEN	COORDONNATEUR - COMMUNICATIONS ÉLECTRONIQUES
LESNE	ANAÏS	DIRECTRICE ADJOINTE - MARKETING
LESSARD	JOCELYNE	TECH. COMM.
LESSARD	MARILYN	CHARGÉ GESTION D'ÉVÉN.
LESSARD	ROBERT	CHEF - RESSOURCES HUMAINES
LORIAUX	CHRYSTINE	DIR. MARK. ET COMM.
LUTTINGER	YOLANDA	RESP. RECHERCHE
LYONNAIS	PIERRE	AGENT GESTION DES DONNÉES
MARCOUX	LINDA	AGENT COMMANDES
MASTROGIUSEPPE	ELENA	DÉLÉGUÉE COMMERCIALE

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

MATTEAU	ELIZABETH	RÉCEPTIONNISTE
MAUGER	JACINTHE	DIR. RESSOURCES HUMAINES
MENARD	JOANE	AGENT - AFFECTATION
MONTPETIT	JOANE	CHEF RESSOURCES FINANCIÈRES
MORGENROTH	WALTER	COORD. ÉVÉN. INTERNES
NAZAREWSKA	ANNA	TECH. SERVICES ALIMENTAIRES
NOËL	CLAUDE	DÉLÉGUÉ COMMERCIAL
OUELLET	SYLVIE	AGENT - RESSOURCES HUMAINES
PAQUETTE	LYNE	AGENT RÉSERVATIONS
PARADIS	SANDRA	SUPERVISEUR - SÉCURITÉ
PARÉ	MYLÈNE	DÉLÉGUÉE COMMERCIALE
PAUL	CATHERINE	DIR. ADJ. SOUTIEN COMMERCIAL
PERRON	JOCELYNE	DÉLÉGUÉ DÉV. COMMERCIAL
PETERSON	CARL	CHEF PLOMBIER
PICHER	DENIS	CONSEILLER TECHNIQUE
PILOTTE	DIANE	AGENT - SOUTIEN INFORMATIQUE
PLAMONDON	KARINE	CHARGÉ GESTION D'ÉVÉN.
POIRIER	MARIO	DIR. GESTION DE L'IMMEUBLE
POIRIER	MICHEL	CHARGÉ DE PROJETS
POLIDORI	MARIE-FRANCE	DÉLÉGUÉ DÉV. COMMERCIAL
POTVIN	DANIEL	RESP. RÉGIE CENTRALE D'ÉQUIP.

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

PRESSE	DANNY	CHARGÉ BASE DE DONNÉES
PROULX	CHANTAL	CHARGÉ PROJET PROCESSUS D'AFFAIRES
RENAUD	SYLVAIN	CONSEILLER TECHNIQUE
ROCHEFORT	JEAN-PIERRE	TECH. TÉLÉCOMMUNICATIONS
ROY	MARIE-CLAUDE	DIR. ADJ. ALLIANCES STRAT.
ROY	REJEAN	SUPERVISEUR TÉLÉCOMMUNIC.
ROY	SYLVIE	AGENT DE BUREAU
ROY	SUZIE	DÉLÉGUÉE COMMERCIALE
SAUCIER	ANDRE	DIR. EXÉCUTIF - OPÉRATIONS ET FINANCES
SAYAD	SERJIK	CHARGÉ - DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE
SCAPINO	DANIELLE	AGENT - PRODUCTION
SENERCHIA	ALESANDRO	ADMINISTRATEUR DE SYSTÈMES
SERGERIE	CLAUDE	SUPERVISEUR AUDIOVISUEL
ST-AMAND	VALERIE	CHARGÉ GESTION D'ÉVÉN.
ST-GERMAIN	LOUISE	TÉLÉPHONISTE-RÉCEPTIONNISTE
ST-PIERRE	MARC-ANDRÉ	CONS. MARK. ET COMM.
SUMMERSIDE	DANIELLE	CONS. SOUTIEN AUX VENTES
TALBOT	NATHALIE	TECH. SIGNALISATION DYNAMIQUE
TANGUAY	FRANCIS	CHEF DE SERVICE - SERV. À LA CLIENTÈLE
TARDIF	PATRICK	AGENT - ÉDITIQUE
TOURANGEAU	JEAN	PRÉPOSÉ STATIONNEMENT

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

TREMBLAY	MARC	PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL
TREMBLAY	LOUISE	TECH. FACTURATION ET PAIE
VACHON	SOPHIE	AGENT DE BUREAU
VAILLANCOURT	LUCIE	CONTRÔLEUR
VAUTOUR	LISE	CHEF DE SERVICE - ENTENTES COMMERCIALES
VIGNEAULT	SYLVAIN	CHEF MENUISIER

Liste des membres du conseil d'administration :

NOM	TITRE	RÉMUNÉRATION
Claude Liboiron	Président du conseil Conseiller en développement des affaires Les Services EXP Inc.	Aucune
Marc Tremblay	Président-directeur général Société du Palais des congrès de Montréal	172 588 $
Francine Champoux	Présidente Strataide Inc.	Aucune
Michèle Desjardins	Présidente Consultants Koby Inc.	Aucune
Suzanne Landry	Professeure École des Hautes Études Commerciales de Montréal	Aucune

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

Carol A. Fitzwilliam	Présidente Fitzwilliam Recrutement Juridique Inc.	Aucune
Charles Lapointe	Président-directeur général Office des congrès et du tourisme du grand Montréal	Aucune
Donat Taddeo	Adjoint au président Loyola High School Administrateur Sociétés à but non lucratif	Aucune

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

NOM	TITRE	RÉMUNÉRATION
Raymond Larivée	Directeur général Hôtel Delta Centre-Ville	Aucune
Claude Guay	Associé Services commerciaux IBM Services d'affaires mondiaux	Aucune

b) Liste des membres du conseil d'administration qui ont été nommés ou qui ont vu leur mandat renouvelé : aucun

c) Leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation : 25 849 $

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération ;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV ;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

a) Liste des employés et des membres du conseil d'administration

CADRES

Nom	Titre d'emploi
David Heurtel	Président-directeur général
Marieke Tremblay	VP et conseiller stratégique à la Présidence
Marc-André Ayotte	Vice-président Construction et entretien
Nica Gingras	Secrétaire générale, VP Affaires juridiques et corporatives
Denis Privé	Directeur Affaires juridiques et corporatives
Philip Tousignant	Chef de la direction financière
Brian Dickson	Directeur des ressources humaines
Serge Bélisle	Chef de service, électricité et électronique
Dany Boucher	Chef de service, Travaux généraux et soutien à l'événement
Daniel Boulet	Chef de service, Centrale thermique, plomberie, mécanique
Frédérique Brault	Directeur, Production et Logistique
Stéphane Carbonneau	Directeur, Ingénierie et gestion de projets
Sylvain Carrière	Chargé d'opération
Lyne Côté	Conseiller en RH
Kevin F. Donnelly	Directeur, Événements et développement des affaires
Guy Dubuc	Directeur du Centre sportif
Harold Faucher	Responsable de secteur, Électricité, électronique
Daniel Fortin	Responsable de secteur, Travaux généraux soutien à l'événement
Séverine Heymans	Chargé d'opération
Magalie Jutras	Conseiller en RH
Luc Langevin	Responsable de secteur, Centrale thermique et mécanique
Alain Larochelle	Directeur Marketing
Annie Lemire	Directeur des finances
Donia M'Rad	Conseiller en RH
Pierre Marineau	Directeur ressources informationnelles
Kathleen Murphy	Directeur ressources matérielles
Richard Nolin	Directeur de l'entretien et soutien à l'exploitation
Serge Ouellet	Responsable de secteur, Flotte motorisée et transport vertical
Raymond Picard	Responsable de secteur, Plomberie et protection incendie
Chantale Reid	Directeur, Optimisation des opérations
Adalbert Resche	Directeur sécurité
Corinne Roy	Conseillère en organisation du travail, salaires et avantages sociaux
Denis Roy	Chargé d'opération
Frances Savard	Directeur Tour de Montréal
Stanley Trudel	Responsable de secteur, Entretien composantes architecturales

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération ;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV ;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Nom	Titre d'emploi
Maya Raic	Présidente
Gaëtan Laflamme	Vice-président
David Heurtel	Membre
Paul Arseneault	Membre
Cynthia Biasolo	Membre
Marie-Claude Jarry	Membre
Martin Laurendeau	Membre
Henri-Paul Martel	Membre
Suzie Pellerin	Membre
Rosanna Pettinati	Membre
Maria Ricciardi	Membre

La Régie des installations olympiques ne verse aucun salaire aux membres de son conseil d'administration.

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération ;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV ;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

b) Liste des cadres qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé

NOM	TITRE
Dany Boucher	Chef de service, travaux généraux et soutien à l'événement
Kevin Donnelly	Conseiller principal, événements et développement des affaires
Daniel Fortin	Responsable de secteur, travaux généraux et soutien à l'événement
Luc Langevin	Responsable de secteur, Centrale thermique et mécanique
Alain Larochelle	Directeur marketing
Annie Lemire	Directrice, Finances
Donia M'Rad	Conseillère en ressources humaines
Richard Nolin	Directeur de l'entretien et soutien à l'exploitation
Denis Privé	Directeur des affaires juridiques et corporatives
Corinne Roy	Conseillère en organisation du travail, salaires et avantages sociaux
Philip Tousignant	Chef de la direction financière
Marieke Tremblay	Vice-présidente et conseillère stratégique à la présidence et direction générale

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Question 01

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération ;

b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV ;

c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

Réponse :

c) Les frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation des cadres et des membres du conseil d'administration

CADRES

Nom	Titre d'emploi	Frais de déplacement [1]	Frais de voyage au Québec [2]	Frais de Représentation
David Heurtel	Président-directeur général	2 215,30 $	865,15 $	5 386,96$
Marieke Tremblay	VP et conseiller stratégique à la Présidence	1 063,19 $	158,83 $	241,55 $
Marc-André Ayotte	Vice-président Construction et entretien	327,90 $	295,62 $	393,74 $
Philip Tousignant	Chef de la direction financière	182,17 $	0 $	95,45 $
Serge Bélisle	Chef de service, électricité et électronique	127,28 $	29,65 $	0 $
Dany Boucher	Chef de service, Travaux généraux et soutien à l'événement	120,83 $	59,10 $	0 $
Brian Dickson	Directeur des ressources humaines	102,24 $	0 $	67,70 $
Guy Dubuc	Directeur du Centre sportif	0 $	137,17 $	0 $
Harold Faucher	Responsable de secteur, Électricité, électronique	64,47 $	0 $	0 $
Daniel Fortin	Responsable de secteur, Travaux généraux soutien à l'événement	18,06 $	16,20 $	0 $
Magalie Jutras	Conseiller en RH (Cadre)	86,27 $	0 $	0 $
Alain Larochelle	Directeur Marketing	267,16 $	0 $	249,19 $
Pierre Marineau	Directeur ressources informationnelles	1702,62 $	1 147,86 $	154,50 $
Kathleen Murphy	Directeur ressources matérielles	0 $	0 $	45,30 $
Chantale Reid	Directeur, Optimisation des opérations	61,44 $	138,31 $	63,15 $
Adalbert Resche	Directeur sécurité	22,00 $	0 $	0 $
Denis Roy	Chargé d'opération	262,89 $	118,04 $	0 $
Frances Savard	Directeur Tour de Montréal	380,10 $	0 $	0 $

MEMBRES DU CA

Maya Raic	Présidente	20,07 $	0 $	512,13 $

(1) Sont inclus dans les frais de déplacement, le kilométrage pour utilisation d'un véhicule personnel, les frais de taxi, les frais de stationnement
(2) Sont inclus dans les frais de voyage, les repas et les frais d'hébergement

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Question 02

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

a) **le lieu ;**
b) **le coût ;**
c) **la ou les dates de participation ;**
d) **le nombre de participants ;**
e) **le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité ;**
f) **le nom de la formation ou de l'activité.**

Réponse :

Voir le tableau en annexe.

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité		Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***AAPI - Association l'accès et la protection rens***						**Type:** Externe			
1628	Formation - Ass. accès et la protection de rens.		2012-11-17	Réalisée	non		1	4 j 0 h	1 595,00 $
Total du fournisseur :							**1**	**4 j 0 h**	**1 595,00 $**
Fournisseur : ***Action secours***						**Type:** Externe			
1556	Cours de secourisme en milieu de travail		2012-07-17	Réalisée	non		1	2 j 0 h	0,00 $
Total du fournisseur :							**1**	**2 j 0 h**	**0,00 $**
Fournisseur : ***AFI Expertise***						**Type:** Externe			
1522	Déploiement Windows		2012-04-02	Réalisée	non		1	3 j 0 h	1 227,74 $
1542	Access 2002-2003 M-2 Requêtes multitables		2012-06-28	Réalisée	oui		1	1 j 0 h	470,00 $
1543	Access 2002-2003 M-1 Base		2012-06-06	Réalisée	oui		1	2 j 0 h	230,00 $
1547	Managing, Maintaining and Securing Your Networks		2012-06-18	Réalisée	oui		1	4 j 0 h	1 580,00 $
Total du fournisseur :							**4**	**10 j 0 h**	**3 507,74 $**
Fournisseur : ***Bell Canada***						**Type:** Externe			
1518	Formation sur la téléphonie IP		2012-04-30	Réalisée	oui		3	3 j 0 h	531,00 $
Total du fournisseur :							**3**	**3 j 0 h**	**531,00 $**
Fournisseur : ***Berlitz***						**Type:** Interne			
1525	Cours d'anglais		2012-04-01	Réalisée	non		1	0 j 0 h	1 964,50 $

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité		Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***Berlitz***						**Type:** Interne			
Total du fournisseur :							**1**	**0 j 0 h**	**1 964,50 $**
Fournisseur : ***BNQ, Bureau de normalisation du Québec***						**Type:** Externe			
1568	Norme BNQ 2100		2012-11-19	Réalisée	non		2	0 j 4 h	0,00 $
Total du fournisseur :							**2**	**0 j 4 h**	**0,00 $**
Fournisseur : ***CARRA - Commission administrative des régimes de***						**Type:** Interne			
1520	Session de la planification de la retraite		2012-06-07	Réalisée	non		1	2 j 0 h	279,60 $
1552	Programme préparation à la retraite		2012-10-24	Réalisée	non		1	2 j 0 h	250,00 $
Total du fournisseur :							**2**	**4 j 0 h**	**529,60 $**
Fournisseur : ***Cégep Marie-Victorin***						**Type:** Externe			
1583	Cours de préparation à la retraite		2012-10-02	Réalisée	non		2	4 j 0 h	605,05 $
1586	Cours de préparation à la retraite		2012-09-20	Réalisée	non		1	2 j 0 h	289,04 $
Total du fournisseur :							**3**	**6 j 0 h**	**894,09 $**
Fournisseur : ***Centre de formation en secourisme de Québec***						**Type:** Externe			
1564	Cours de secourisme		2012-09-18	Réalisée	non		1	2 j 0 h	0,00 $
1572	Cours de secouriste en milieu de travail		2012-11-07	Réalisée	non		2	4 j 0 h	0,00 $
1600	Cours de secouriste		2012-11-06	Réalisée	non		2	4 j 0 h	251,00 $

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité		Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***Centre de formation en secourisme de Québec***						**Type:** Externe			
Total du fournisseur :							**5**	**10 j 0 h**	**251,00 $**
Fournisseur : ***Centre international de langues de Montréal***						**Type:** Externe			
1596	Cours d'espagnol		2012-11-06	Réalisée	non		2	8 j 4 h	1 430,00 $
Total du fournisseur :							**2**	**8 j 4 h**	**1 430,00 $**
Fournisseur : ***Centre Louis-Joliet***						**Type:** Externe			
1513	Formation santé et mieux-être		2012-05-02	Réalisée	oui		1	0 j 3 h	47,50 $
1598	Cours d'info. et de préparation à la retraite		2012-11-15	Réalisée	non		1	2 j 0 h	333,04 $
Total du fournisseur :							**2**	**2 j 3 h**	**380,54 $**
Fournisseur : ***Chambre de commerce de Québec***						**Type:** Externe			
1508	Déjeuner-Conférence - Série Actualité		2012-05-15	Réalisée	oui		1	0 j 2 h	51,50 $
1514	Visio		2012-05-28	Réalisée	oui		1	1 j 0 h	115,00 $
1515	Microsoft SharePoint 2010		2012-04-16	Réalisée	oui		2	10 j 0 h	4 369,69 $
1517	Déjeuner-conférence - Chambre de commerce de Québe		2012-05-15	Réalisée	oui		7	1 j 5 h	368,21 $
Total du fournisseur :							**11**	**13 j 0 h**	**4 904,40 $**
Fournisseur : ***CIAO Technologies***						**Type:** Externe			
1563	Le Web pour tous		2012-10-09	Réalisée	non		1	1 j 0 h	56,34 $

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité	Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***CIAO Technologies***					**Type:** Externe			
Total du fournisseur :						**1**	**1 j 0 h**	**56,34 $**
Fournisseur : ***CLD Témiscouata***					**Type:** Externe			
1521 Formation - Échange Témiscouata		2012-06-05	Réalisée	non		2	1 j 0 h	0,00 $
Total du fournisseur :						**2**	**1 j 0 h**	**0,00 $**
Fournisseur : ***CLDC***					**Type:** Externe			
1582 Cercle de gestion		2012-09-01	Réalisée	non		1	2 j 1 h	225,00 $
Total du fournisseur :						**1**	**2 j 1 h**	**225,00 $**
Fournisseur : ***CLIPP***					**Type:** Externe			
1574 Formation en évaluation de programme		2012-10-02	Réalisée	non		1	4 j 0 h	852,48 $
Total du fournisseur :						**1**	**4 j 0 h**	**852,48 $**
Fournisseur : ***Commission scolaire de la Capitale***					**Type:** Externe			
1592 Cours de préparation à la retraite		2012-10-22	Réalisée	non		1	2 j 0 h	250,00 $
Total du fournisseur :						**1**	**2 j 0 h**	**250,00 $**
Fournisseur : ***COSE***					**Type:** Externe			
1585 Percevoir et gérer les émotions au travail		2012-11-29	Réalisée	non		1	2 j 0 h	928,60 $

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité		Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***COSE***						**Type:** Externe			
1587	Stratégies pour des rapports et exposés performant		2012-10-18	Réalisée	non		1	1 j 0 h	464,30 $
1593	Gérer ses projets et réussir		2012-11-22	Réalisée	non		1	1 j 0 h	478,60 $
1594	Les outils de la négociation gagnant-gagnant		2012-11-29	Réalisée	non		1	2 j 0 h	928,60 $
Total du fournisseur :							**4**	**6 j 0 h**	**2 800,10 $**
Fournisseur : ***CQIT Conseil québécois de l'industrie touristique***						**Type:** Externe			
1537	Client Plus - Le coaching en approche client		2012-05-24	Réalisée	non		3	6 j 0 h	1 047,00 $
Total du fournisseur :							**3**	**6 j 0 h**	**1 047,00 $**
Fournisseur : ***CSPQ - Centre de services partagés***						**Type:** Interne			
1530	Centre d'assistance MO et utilisation Requêtes		2012-04-26	Réalisée	oui		1	1 j 0 h	0,00 $
1531	Structure d'organisation administrative		2012-06-08	Réalisée	non		1	1 j 0 h	0,00 $
1533	ATE-29 Rapports RH		2012-05-24	Réalisée	non		1	1 j 0 h	0,00 $
1546	Micro-colis		2012-06-19	Réalisée	oui		3	3 j 0 h	375,00 $
1558	Dossiers d'affaires		2012-09-12	Réalisée	non		1	2 j 0 h	523,60 $
1602	Sade saisie, pilotage et exploitation		2012-11-27	Réalisée	non		1	3 j 0 h	0,00 $
1603	Sagir - Date track, Web ADI, suivi postes		2012-10-09	Réalisée	non		1	3 j 0 h	0,00 $
Total du fournisseur :							**9**	**14 j 0 h**	**898,60 $**
Fournisseur : ***DGSAGIR***						**Type:** Externe			

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité		Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***DGSAGIR***						**Type:** Externe			
1544	Évaluation des emplois - SGR2		2012-06-06	Réalisée	non		1	0 j 3,5 h	0,00 $
1624	Évaluation des emplois		2012-04-19	Réalisée	non		1	0 j 3,5 h	0,00 $
Total du fournisseur :							**2**	**1 j 0 h**	**0,00 $**
Fournisseur : ***ENAP***						**Type:** Externe			
1523	Maîtrise en administration publique		2012-05-07	Réalisée	non		1	0 j 0 h	350,00 $
1535	Programme d'apprentissage pour les chefs d'équipe		2012-04-17	Réalisée	oui		1	11 j 5 h	3 400,00 $
1557	Séminaire d'intrégration en management public		2012-09-01	Réalisée	non		1	0 j 0 h	350,00 $
1560	Programme de formation à la gestion publique		2012-06-05	Réalisée	non		1	14 j 3,5 h	4 310,00 $
1609	Maîtrise en administration publique - Ress. hum.		2012-08-27	Réalisée	non		1	6 j 3 h	539,28 $
Total du fournisseur :							**5**	**32 j 4,5 h**	**8 949,28 $**
Fournisseur : ***Fédération des secrétaires professionnnelles du Qc***						**Type:** Externe			
1559	Congrès - Fédération des secrétaires		2012-10-25	Réalisée	non		2	5 j 0 h	1 733,55 $
Total du fournisseur :							**2**	**5 j 0 h**	**1 733,55 $**
Fournisseur : ***Formation professionnelle école polyvalente Cabano***						**Type:** Externe			
1526	Comment organiser un événement avec succès		2012-04-27	Réalisée	non		1	1 j 0 h	195,00 $
1527	Formation tableaux et gragphiques 2007 Excel		2012-05-07	Réalisée	oui		1	1 j 0 h	132,00 $

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité		Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***Formation professionnelle école polyvalente Cabano***						**Type:** Externe			
Total du fournisseur :							**2**	**2 j 0 h**	**327,00 $**
Fournisseur : ***Forum des jeunes de la fonction publique québécois***						**Type:** Interne			
1507	Colloque des jeunes de la fonction publique		2012-06-01	Réalisée	oui		3	2 j 0 h	410,00 $
Total du fournisseur :							**3**	**2 j 0 h**	**410,00 $**
Fournisseur : ***Groupe SLC inc.***						**Type:** Externe			
1550	Cours anglais - atelier privé		2012-08-23	Réalisée	non		1	2 j 6 h	1 040,00 $
Total du fournisseur :							**1**	**2 j 6 h**	**1 040,00 $**
Fournisseur : ***HayGroup***						**Type:** Externe			
1579	Méthode Hay		2012-11-08	Réalisée	non		1	2 j 0 h	1 400,00 $
Total du fournisseur :							**1**	**2 j 0 h**	**1 400,00 $**
Fournisseur : ***HEC***						**Type:** Externe			
1549	Cours Environnement des affaires internationales		2012-04-01	Réalisée	non		1	0 j 0 h	370,51 $
1610	La recherche au service du communicateur		2012-08-31	Réalisée	non		1	6 j 3 h	365,87 $
1611	Histoire de la publicité et de la communication		2012-08-31	Réalisée	non		1	6 j 3 h	365,87 $
1613	Cours Stratégie d'entrée marchés étrangers		2012-08-27	Réalisée	non		1	6 j 3 h	500,00 $
1626	Diplôme d'études supérieures spécialisé com./mark.		2012-08-30	Réalisée	non		1	6 j 3 h	690,00 $

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité		Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***HEC***						**Type:** Externe			
Total du fournisseur :							**5**	**25 j 5 h**	**2 292,25 $**
Fournisseur : ***infopresse***						**Type:** Externe			
1503	Mobilité - Intégrer une stratégie de marketing		2012-06-19	Réalisée	oui		1	1 j 0 h	895,00 $
1570	Communication marketing et tourisme		2012-11-14	Réalisée	non		1	1 j 0 h	350,00 $
Total du fournisseur :							**2**	**2 j 0 h**	**1 245,00 $**
Fournisseur : ***L'Académie de Transformation***						**Type:** Externe			
1504	Habiletés professionnelles		2012-04-30	Réalisée	oui		1	2 j 0 h	400,00 $
1532	Analyse logique et raisonnment déductif		2012-05-23	Réalisée	non		2	2 j 0 h	790,00 $
1534	Habileté à comprendre et traiter de l'information		2012-04-25	Réalisée	oui		1	1 j 0 h	395,00 $
1573	Analyse et raisonnement déductif		2012-10-30	Réalisée	non		1	1 j 0 h	456,50 $
1599	Habiletés professionnelles		2012-11-20	Réalisée	non		1	2 j 0 h	670,80 $
Total du fournisseur :							**6**	**8 j 0 h**	**2 712,30 $**
Fournisseur : ***Les Grandes Conférences Les affaires***						**Type:** Externe			
1505	Gestionnaire des acquisitions pour les marchés pub		2012-04-19	Réalisée	oui		2	2 j 0 h	1 190,00 $
Total du fournisseur :							**2**	**2 j 0 h**	**1 190,00 $**
Fournisseur : ***MDDEP***						**Type:** Institutionnelle			

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité		Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***MDDEP***						**Type:** Institutionnelle			
1516	Formation prise en compte principes dév. Durable		2012-06-06	Réalisée	oui		1	0 j 3 h	0,00 $
Total du fournisseur :							**1**	**0 j 3 h**	**0,00 $**
Fournisseur : ***MédiSolution***						**Type:** Externe			
1553	Formation Virtuo - rapport FI		2012-08-31	Réalisée	non		1	1 j 0 h	795,00 $
Total du fournisseur :							**1**	**1 j 0 h**	**795,00 $**
Fournisseur : ***Mouvement québécois de la qualité***						**Type:** Externe			
1511	Améliorer la performance des processus		2012-05-07	Réalisée	oui		1	1 j 0 h	84,55 $
1589	Le coût de la non-qualité		2012-09-18	Réalisée	non		1	1 j 0 h	360,02 $
Total du fournisseur :							**2**	**2 j 0 h**	**444,57 $**
Fournisseur : ***MTO***						**Type:** Interne			
1595	Activité de mobilisation d'équipe		2012-11-16	Réalisée	non		20	20 j 0 h	0,00 $
1607	Activité de mobilisation d'équipe - Mtl		2012-11-14	Réalisée	non		17	6 j 6 h	0,00 $
Total du fournisseur :							**37**	**26 j 6 h**	**0,00 $**
Fournisseur : ***Proxima Centauri***						**Type:** Externe			
1524	Le Printemps des réseaux sociaux		2012-04-03	Réalisée	non		1	3 j 0 h	385,00 $
Total du fournisseur :							**1**	**3 j 0 h**	**385,00 $**

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité		Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***Proxima Centauri***						**Type:** Externe			
Fournisseur : ***Réseau ACTION TI, Québec***						**Type:** Externe			
1565	Journée de l'informatique du Québec 2012		2012-11-19	Réalisée	non		1	1 j 0 h	175,00 $
Total du fournisseur :							**1**	**1 j 0 h**	**175,00 $**
Fournisseur : ***Réseau Dof***						**Type:** Externe			
1597	La collaboration: une corresponsabilité à partager		2012-11-13	Réalisée	non		16	6 j 6 h	1 755,00 $
Total du fournisseur :							**16**	**6 j 6 h**	**1 755,00 $**
Fournisseur : ***RRSPT Regroupement réseaux santé des pers.Travail***						**Type:** Externe			
1500	Colloque annuel du RRSPT		2012-05-01	Réalisée	oui		2	2 j 0 h	750,00 $
Total du fournisseur :							**2**	**2 j 0 h**	**750,00 $**
Fournisseur : ***SEAO***						**Type:** Externe			
1581	Nouvelle version système d'appel d'offres		2012-09-26	Réalisée	non		1	0 j 3 h	0,00 $
Total du fournisseur :							**1**	**0 j 3 h**	**0,00 $**
Fournisseur : ***Secrétariat du Conseil du trésor***						**Type:** Interne			
1538	Séance d'information - Collecte données ress. Info		2012-05-07	Réalisée	non		2	0 j 6 h	0,00 $
1545	Évaluation des emplois de complexité supérieure		2012-05-28	Réalisée	non		1	1 j 0 h	0,00 $
1578	Formation Harmonisation des taxes		2012-10-24	Réalisée	non		2	0 j 6 h	0,00 $

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité		Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***Secrétariat du Conseil du trésor***						**Type:** Interne			
1606	Forum des Secrétaires de comités de sélection		2012-11-30	Réalisée	non		1	0 j 3,5 h	0,00 $
1622	Formation sur les conventions collectives		2012-09-11	Réalisée	non		1	1 j 3,5 h	0,00 $
1623	Évaluation des emplois de complexité supérieure		2012-05-28	Réalisée	non		1	1 j 0 h	0,00 $
Total du fournisseur :							**8**	**5 j 5 h**	**0,00 $**
Fournisseur : ***SharePoint Summit***						**Type:** Externe			
1506	Conférence SharePoint Summit Québec 2012		2012-04-16	Réalisée	oui		4	12 j 0 h	5 000,00 $
Total du fournisseur :							**4**	**12 j 0 h**	**5 000,00 $**
Fournisseur : ***Technologia Formation***						**Type:** Externe			
1509	Finance pour gestionnaire non-financiers I		2012-05-31	Réalisée	oui		1	2 j 0 h	750,00 $
1575	Google Analytics avancé : implantatoin		2012-11-12	Réalisée	non		1	1 j 0 h	410,85 $
1576	Web analytique et Google analytics débutant		2012-11-05	Réalisée	non		1	1 j 0 h	410,85 $
1601	Gestion efficace du temps et des priorités		2012-11-08	Réalisée	non		1	2 j 0 h	778,60 $
Total du fournisseur :							**4**	**6 j 0 h**	**2 350,30 $**
Fournisseur : ***Une affaire d'anglais***						**Type:** Externe			
1502	Cours d'anglais		2012-04-01	Réalisée	oui		6	6 j 0 h	1 500,00 $
1555	Anglais des affaires - Conversation intermédiaire		2012-04-25	Réalisée	non		4	8 j 4 h	1 500,00 $

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité		Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***Une affaire d'anglais***						**Type:** Externe			
Total du fournisseur :							**10**	**14 j 4 h**	**3 000,00 $**
Fournisseur : ***Université du Québec à Montréal (UQAM)***						**Type:** Institutionnelle			
1548	Symposium sur les mesures de performance		2012-09-24	Réalisée	non		1	1 j 3,5 h	795,00 $
1604	Symposium sur les entreprises touristiques		2012-09-24	Réalisée	non		1	2 j 0 h	595,00 $
Total du fournisseur :							**2**	**3 j 3,5 h**	**1 390,00 $**
Fournisseur : ***Université Laval***						**Type:** Institutionnelle			
1519	DESS en développement économique		2012-04-12	Réalisée	oui		1	18 j 0 h	1 750,00 $
1540	Segmentation, langage matriciel - Club SAS		2012-04-18	Réalisée	non		1	0 j 3,5 h	0,00 $
1569	Formation - nouveau cavenas reddition comptes		2012-11-13	Réalisée	non		1	2 j 0 h	0,00 $
1605	Maîtrise en développement des organisations		2012-04-01	Réalisée	non		1	6 j 3 h	272,20 $
1614	Introduction aux méthodes quatitatives		2012-08-18	Réalisée	non		1	6 j 3 h	370,79 $
1621	Maîtrise en dév. des organisations et ent. tour.		2012-09-14	Réalisée	non		1	6 j 3 h	297,79 $
Total du fournisseur :							**6**	**39 j 5,5 h**	**2 690,78 $**
Fournisseur : ***Université McGill***						**Type:** Institutionnelle			
1501	English Written communication contexts		2012-04-01	Réalisée	oui		1	5 j 4 h	272,00 $
1588	Cours d'anglais - English vocabulary in context		2012-04-30	Réalisée	non		1	0 j 0 h	278,67 $
1590	Cours d'anglais - English grammar in contexte ceen		2012-04-30	Réalisée	non		1	0 j 0 h	301,17 $

Activités par fournisseur

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, Statut activité: réalisée, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01
au: 2012-novembre-30

814 Ministère du Tourisme

Activité		Participants	Date début	Statut	Facturée	Intervenant	Participants	Durée	Total
Fournisseur : ***Université McGill***						**Type:** Institutionnelle			
Total du fournisseur :							**3**	**5 j 4 h**	**851,84 $**
Fournisseur : ***Versalys***						**Type:** Externe			
1571	Ms-Access 2003 - Débutant		2012-10-12	Réalisée	non		1	2 j 0 h	220,00 $
1584	Ms-Powerpoint 2010		2012-10-12	Réalisée	non		1	1 j 0 h	114,30 $
Total du fournisseur :							**2**	**3 j 0 h**	**334,30 $**
Fournisseur : ***Virtuo Solutions***						**Type:** Externe			
1577	Forum des utilisateurs de Virtuo 2012		2012-10-23	Réalisée	non		2	10 j 0 h	34,90 $
Total du fournisseur :							**2**	**10 j 0 h**	**34,90 $**

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 02

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

a) le lieu ;
b) le coût ;
c) la ou les dates de participation ;
d) le nombre de participants ;
e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité ;
f) le nom de la formation ou de l'activité.

Réponse :

Titre de l'activité	Fournisseur	Nombre de participants	Date de début	Date de fin	Coût
Cours 1 : Microéconomie Cours 2 : Stratégie de gestion	UQAM	1	06-09-11	20-12-11	687,81 $
Cours de préparation à la retraite	CARRA	1	10-11-11	11-11-11	250,00 $
SIMDUT	Santinel Inc	17	07-07-11	07-07-11	775,00 $
L'éventail de questions de droit d'auteur devant la Cour suprême en 2011 : à quoi s'attendre ?	L'AJAVA	1	08-12-11	08-12-11	25,00 $
Progrès dans le domaine du béton 2011	American Concrete Institute	1	29-11-11	30-11-11	310,00 $
Congrès des festivals événements et attractions touristiques	Festivals et événements Québec	1	08-11-11	09-11-11	370,00 $
Symposium 2011	Association des responsables aquatiques du Québec	1	09-11-11	10-11-11	110,00 $
Formation en gestion de projets	ESG-UQAM	12	02-12-11	13-04-12	32 500,00 $
L'avocat de l'administration publique et parapublique	Barreau du Québec	1	30-11-11	30-11-11	140,45 $
Les marques de commerce et les noms de commerce pour tous	Barreau du Québec	1	02-12-11	02-12-11	194,87 $
Les contrats usuels de l'entreprise	Barreau du Québec	1	02-12-11	02-12-11	99,19 $
Transition vers Office 2010	AFI	5	09-12-11	09-12-11	495,00 $
Transition vers Office 2010	AFI	12	21-12-11	21-12-11	600,00 $
Conférence et salon commercial de l'entraînement	Canfitpro	1	03-02-12	05-02-12	199,00 $
La prise en compte de l'environnement	UQAM	1	03-01-12	30-04-12	304,48 $
MS Project 2010	Technologia	1	09-01-12	10-01-12	650,00 $
Nouveaux chargés de projets GP-100	Centre de services partagés du gouvernement du Québec	1	15-02-12	08-03-12	1 300,00 $
Formation Extracto	Nethris	9	28-11-11	28-11-11	665,00 $

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Question 02

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

a) le lieu ;
b) le coût ;
c) la ou les dates de participation ;
d) le nombre de participants ;
e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité ;
f) le nom de la formation ou de l'activité.

Réponse :

Titre de l'activité	Fournisseur	Nombre de participants	Date de début	Date de fin	Coût
Qualification environnementale relative aux halocarbures catégorie H1	Commission scolaire de la Pointe de l'Île	1	28-10-11	28-10-11	121,19 $
Accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels	Lavery de Billy	1	07-12-11	07-12-11	1 876,00 $
Actualisation des habiletés de gestion	CFC Dolmen	7	22-06-11	08-12-11	13 288,71 $
La gestion d'un parc de véhicule	ETS	1	01-03-12	02-03-12	785,00 $
Approvisionnement et contrat en TI	CSPQ	1	10-05-12	10-05-12	165,00 $
Tour d'horizon sur la nouvelle orthographe	Redacom	1	15-03-12	15-03-12	299,00 $
Fortinet système de sécurité multi-fonctions	Precicom	1	16-04-12	17-04-12	1 391,50 $
Formation ITIL	CRIM	1	23-04-12	25-04-12	1 500,00 $
Formation CARRA	CEGEP Marie Victorin	1	12-06-12	13-06-12	250,00 $
Sécurité électrique	Centre patronal de la santé et sécurité du travail du Québec	1	20-04-12	20-04-12	325,00 $
Protection contre les chutes	Prochute sécurité	1	23-04-12	23-04-12	400,00 $
SIMDUT	Santinel Inc.	1	18-05-12	18-05-12	70,00 $
Espaces clos	Santinel Inc.	1	08-06-12	15-06-12	550,00 $
Colloque annuel 2012	Fasken Martineau	1	28-05-12	28-05-12	sans frais
Formation CARRA	CEGEP Marie Victorin	1	12-06-12	13-06-12	250,00 $
Six Sigma et zéro gaspillage	Université de Sherbrooke	1	12-01-12	26-04-12	318,12 $
Droit de gérance vs harcèlement sexuel	L'Alliance des cadres	1	10-10-12	10-10-12	230,00 $
Entretien et réfection des ouvrages de béton	International Concrete Repair Institute (ICRI)	1	07-11-12	07-11-12	75,00 $
Intégration de l'agenda 21 de la culture du Québec	MDDEP	1	24-10-12	24-10-12	sans frais

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 02

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

a) le lieu ;
b) le coût ;
c) la ou les dates de participation ;
d) le nombre de participants ;
e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité ;
f) le nom de la formation ou de l'activité.

Réponse :

Lieu	Coût	Date de la formation	Nombre d'employés	Établissement	Nom de la formation
Québec	395,00 $	13 avril au 02 juin 2012	1	Université Laval	MNG-6008 - Éthique des affaires
Québec	230,00 $	16 et 17 avril 2012	1	AFI	Excel de base
Montréal	256,00 $	Du 23 au 24 avril 2012	1	Delta Centre-Ville	Congrès "Green Meeting Industry Council"
Québec	190,00 $	25 avril 2012	1	CSST	Forum SST
Québec	617,00 $	25 et 26 avril 2012	1	Association sur l'accès et la protection de l'information	20e Congrès de l'AAPI
Montréal	1 295,00 $	14 et 15 mai 2012	1	HEC Montréal	Les avantages stratégiques du CRM (*Customer Relationship Management*)
Québec	510,00 $	11 et 12 juin 2012	1	AFI	Formation avec le logiciel MS-Project (gestion de projet)
Las Vegas	994,99 $	Du 11 au 16 juin 2012	1	Las Vegas Convention Center	InfoComm 2012 Congrès annuel des professionnels dans le domaine de l'audiovisuel
Québec	357,00 $	14 juin 2012	1	Centre des Congrès de Québec	Conférence de Justin Bergeron
Québec	75,00 $	18 juin 2012	3	Office du Tourisme de Québec	La législation visant l'élimination des pourriels
Montréal	455,00 $	19 juin 2012	2	Chambre de commerce de Montréal	Développer l'art du réseautage intelligent
Québec	2 800,00 $	Automne 2012	1	Sublim	Formation en graphisme (niveau expert)
Québec	2 982,60 $	Septembre à Décembre 2012	1	Berlitz	Cours d'anglais
Québec	243,53 $	06 septembre 2012	1	Rendez-vous tech. des arts scéniques	Travail d'équipe: organisation et mobilisation
Québec	125,00 $	17 et 18 septembre 2012	1	Gestion Proxima Centuri inc.	Colloque en Développement durable - Comprendre et passer à l'action pour les entreprises et les aider à développer des pratiques en développement durable
Québec	249,00 $	19 et 20 septembre 2012	1	CQRHT	Journée RH de l'industrie touristique
Québec	275,00 $	17 octobre 2012	1	Akova	Recruter efficacement avec les réseaux sociaux
Québec	605,00 $	15 novembre 2012	1	Contech	Estimation et planif. budgétaires-principe de base
Québec	47,19 $	27 novembre 2012	1	Bureau de la sécurité privée	Conférence présentant la *"Loi sur la sécurité privée"*

Question 02

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

- **le lieu; le coût; la ou les dates de participation; le nombre de participants; le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité; le nom de la formation ou de l'activité.**

Réponse :

LIEU	COÛT	DATES DE PARTICIPATION	NOMBRE DE PARTICIPANTS	NOM DE LA PERSONNE OU ORGANISME AYANT OFFERT L'ACTIVITÉ	NOM DE LA FORMATION OU DE L'ACTIVITÉ
Granby	65 $	2012-04-11	1	CIME Inc.	Marketing stratégique
Montréal	0 $	2012-05-10	1	Banque Nationale	Migration SDOL/SDG2
Montréal	698 $	2012-05-14	1	Université McGill	Introductory Management Statistic
Montréal	375 $	2012-05-18	1	Technologia	Référencement naturel : optimisation
Montréal	250 $	2012-06-05	1	Cégep Marie-Victorin	Préparation à la retraite
Montréal	895 $	2012-06-13	1	Infopresse	Campus – Planification Média
Montréal	375 $	2012-06-13	1	Technologia	Google analytics : implantation, configuration
Montréal	398 $	2012-06-27	1	Édumicro	Crystal Reports, Expérimentation 1
Montréal	97 $	2012-07-05 2012-07-12 2012-07-16 2012-07-26 2012-08-14	2 1 1 1 1	Ambulance Saint-Jean	Secourisme en milieu de travail
Montréal	0 $	2012-07-25	1	Cégep St-Laurent	Télécom : Introduction à la commutation
Montréal	3 335 $	2012-08-06	5 4	Conseil québécois des ressources humaines en tourisme	Moniteur en entreprise
Montréal	790 $	2012-08-07	18	Conseil québécois des ressources humaines en tourisme	Client Plus, défi quotidien et approche client
Montréal	4 925 $	2012-08-13 2012-08-14 2012-08-16 2012-08-20 2012-08-23	18 20 16 12 20	Conseil québécois des ressources humaines en tourisme	Traitement des plaintes

Question 02

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

- **le lieu; le coût; la ou les dates de participation; le nombre de participants; le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité; le nom de la formation ou de l'activité.**

Réponse :

LIEU	COÛT	DATES DE PARTICIPATION	NOMBRE DE PARTICIPANTS	NOM DE LA PERSONNE OU ORGANISME AYANT OFFERT L'ACTIVITÉ	NOM DE LA FORMATION OU DE L'ACTIVITÉ
Montréal	226 $	2012-08-16	1	Édumicro	Excel – Expérimentation 2
Montréal	1 237 $	2012-08-21	5	Collège de Maisonneuve	Procédures légales et préventives d'arrestation
Montréal	1 399 $	2012-08-28	4	Collège de Maisonneuve	Contrôle physique face à l'agression
Montréal	0 $	2012-08-28	3	Sudo Networks	Télécom : Introduction réseaux sans fil (Wi-Fi)
Montréal	250 $	2012-09-01	1	Ordre des comptables professionnels agréés du Québec	Ordre des CPA, CA du Québec – Passe Saison
Montréal	250 $	2012-09-11	1	Cégep Marie-Victorin	Préparation à la retraite
Montréal	655 $	2012-09-18	3	Synesis, Versalys	Ms-Excel 2010 avancé
Montréal	345 $	2012-10-22	1	Eliquo	Initiation à la conception et au développement web
Montréal	0 $	2012-11-01	1	Martech	Peavey MediaMatrix NION
Montréal	499 $	2012-11-04	1	MPI Montréal et Québec	Convivium 2012
Montréal	295 $	2012-11-08	1	Mouvement québécois de la qualité	Salon des meilleures pratiques d'affaires

Question 03

Sommes dépensées en 2012-2013 (et prévisions pour 2013-2014) par le ministère et chacun de ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Ventiler selon la catégorie de dépenses, soit s'il s'agit d'achat de logiciels ou de licences, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).

Réponse :

Données 2012-2013

– **Total achat de logiciels ou de licences**		**10 680 $**
– **Total achat de matériel**		**101 689 $**
– **Total services professionnels :**		**52 783 $**
• Services externes	46 538 $	
• Services du CSPQ	6 245 $	

Cette réponse ne tient pas compte des sommes engagées en 2012-2013 pour le site BonjourQuebec.com qu'on retrouve dans la réponse à la question 33.

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

COMITÉ	**Comité de recherche de la Commission canadienne du Tourisme (CCT)**
MANDATS	Ce Comité de recherche fournit des recommandations au Conseil d'administration de la CCT sur les orientations de la CCT en matière de recherche en tourisme. Il conseille en ce qui concerne les divers projets de recherche de la CCT.
LISTE DES MEMBRES	• Kathryn Forgacs, Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation • Roger Laplante, Commission canadienne du tourisme • Karen McNutt, Nova Scotia Tourism, Culture and Heritage • David Rioux, Tourism and Parks New Brunswick • Stephen Pearce, Tourism Vancouver • Jennifer Hendry, Conseil canadien des ressources humaines en tourisme • Michel Archambault, Chaire de tourisme Transat • Karen Squires, Tourism Ottawa • Rick Gaunt, Travel Manitoba • Sylvie Bourget, VIA Rail
BUDGET DÉPENSÉ	1 572 $
MONTANT VENTILÉ	• Participation d'une représentante de TQ à une rencontre à Halifax en septembre 2012 Déplacement : 1 000 $ Hébergement : 272 $ Repas : 150 $ Autres : 150 $ Total : 1 572 $ • Participation d'une représentante de Tourisme Québec à une rencontre à Vancouver à venir
RÉSULTATS ATTEINTS	• Assurer la présence du Québec au sein du Comité de recherche et affirmer son intérêt pour les travaux de la CCT en matière de recherche en tourisme; • Contribuer au rôle de conseil du Comité en analysant les projets de recherche proposés par la CCT; • Recueillir des informations sur les orientations stratégiques de la CCT en matière de recherche en tourisme.

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

COMITÉ	**Forum des partenaires de la recherche en tourisme (FPRT), Groupe de travail des provinces et territoires sur la recherche en tourisme, Groupe de travail de l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada, Groupe de travail de l'Enquête sur les voyages internationaux**
MANDATS	Le FPRT regroupe l'ensemble des partenaires canadiens de la recherche en tourisme et ceux-ci discutent de projets de recherche communs. Les responsables des groupes de travail et des chercheurs indépendants y présentent leurs travaux. Le Groupe de travail des provinces et territoires sur la recherche en tourisme, qui relève du FPRT, regroupe les intervenants provinciaux et territoriaux, qui discutent de projets de recherche et font le point sur la recherche en tourisme dans leur province ou territoire respectif. Les membres des groupes de travail de l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada (EVRC) et de l'Enquête sur les voyages internationaux (EVI) discutent et solutionner des problèmes méthodologiques particuliers à ces deux enquêtes.
LISTE DES MEMBRES	• Bonnie Baird, Tourism Saskachewan • Kathryn Forgacs, Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation • Michel Dubreuil, Commission canadienne du tourisme • Karen McNutt, Nova Scotia Tourism, Culture and Heritage • David Rioux, Tourism and Parks New Brunswick • Richard Zieba, NWT Tourism • Shannon McNevin, Gouvernement du Yukon • Richard Vincent, Statistique Canada • Demi Kotsovos, Statistique Canada • Jennifer Hendry, Conseil canadien des ressources humaines en tourisme • Judy Rogers, Research Resolutions & Consulting Ltd. • Alex Athanassakos, Ontario Ministry of Tourism • Dave Bryanton, Agence de promotion du Canada atlantique • Yan Cong, Travel Manitoba • Evelyne Morisssette, Patrimoine Canadien • Sean Murphy, Parcs Canada • Sid Niewhenhuis, Alberta Tourism, Parks and Recreation • Karen Squires, Tourism Ottawa • Richard Porges, Tourism British Colombia
BUDGET DÉPENSÉ	3 288 $
MONTANT VENTILÉ	• *Participation de deux représentants de TQ à une série de rencontres à Ottawa en septembre 2012* Déplacement : 1 600 $ Hébergement : 888 $ Repas : 400 $ Autres : 400 $ Total : 3 288 $
RÉSULTATS ATTEINTS	• Assurer la présence du Québec au sein du FPRT et des groupes de travail et affirmer son intérêt aux travaux de ces derniers;

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

- Recueillir, pour la Direction des connaissances stratégiques en tourisme, l'information relative au développement et au suivi des enquêtes sur les clientèles touristiques (EVRC et EVI), aux projets de recherche initiés par les intervenants canadiens et aux initiatives de communication;
- Informer les partenaires canadiens des projets de recherche et des récents développements qui se sont produits dans l'organisation du développement touristique au Québec.

COMITÉ	**Réseau de connaissances stratégiques en tourisme (RCST)**
MANDATS	• Partager l'état des lieux sur les connaissances stratégiques actuellement utilisées ou en cours d'élaboration par le Ministère et l'industrie. • Identifier les priorités et les besoins en matière de connaissance et de recherche, dont ceux nécessaires à la mise en valeur de l'industrie, au suivi rigoureux de la performance touristique du Québec, à l'intelligence marketing et au renouvellement de l'offre. • Évaluer et recommander, au besoin, les bonifications à apporter à « l'appareillage » et aux « outils » existants. • Identifier, organiser et suggérer des modalités de traitement des connaissances pouvant être regroupées et intégrées en réseau, mises à jour régulièrement et débouchant sur une information stratégique.
LISTE DES MEMBRES	• Paul Arseneault, Chaire en Tourisme Transat UQAM • Robert Aucoin, Festivals et Événements Québec • Pierre Bellerose, Tourisme Montréal • François Chevrier, Associations Touristiques Régionales Associées du Québec • Maurice Couture, CRENEAU Tourisme Laurentides • Frédéric Dubé, CQIT • Irène Gagné, Institut de la Statistique du Québec • Michel Goupil, Office du Tourisme de Québec • Louise Nadeau, Québec Maritime • Claude Péloquin, Réseau de veille en tourisme
BUDGET DÉPENSÉ	273,58 $
MONTANT VENTILÉ	Accueil (café et muffins) : 80,93 $ Dîner (boîtes à lunch) : 192,65 $ Total : 273,58 $
RÉSULTATS ATTEINTS	• Le RCST conseille Tourisme Québec sur les besoins de l'industrie en matière de connaissances stratégiques et de recherche. • Les membres ont convenu en 2012 d'un plan d'actions qui sera réalisé au cours des trois prochaines années. • La réunion de novembre 2012 a permis au RCST d'intervenir sur les dossiers prioritaires suivants : - Les retombées économiques des festivals et des événements;

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

- La connaissance des marchés hors-Québec (Profils de marché de France et des États-Unis);
- La prévision de la performance touristique du Québec (Bilan et perspectives);
- Le bilan de la saison estivale 2012 du Québec et des régions (Bilan et perspectives);
- L'impact des changements méthodologiques apportés à l'Enquête sur les voyages des résidents canadiens sur la qualité et l'interprétation des données touristiques à partir de 2011 (Banques de données touristiques).

• Les membres du Réseau ont recommandé aux autorités de TQ de :

- ne pas exiger d'étude d'impact économique;
- bonifier le cadre méthodologique existant en insistant sur une meilleure mesure de l'achalandage, de la provenance et des dépenses des visiteurs.

COMITÉ	**Groupe de travail sur l'annexe B du protocole d'entente TQ-ATR**
MANDAT	Convenir d'indicateurs permettant d'établir le bilan touristique du Québec et des régions touristiques de 2008 à 2013
LISTE DES MEMBRES	• Patrick Dubé, Tourisme Québec • François Côté, Tourisme Québec • François Chevrier, Associations Touristiques Régionales Associées du Québec • André Nolet, ATR Mauricie • Pierre Laplante, Tourisme Bas-Saint-Laurent • Alain Larouche, ATR Cantons-de-l'Est
BUDGET DÉPENSÉ	345,18 $
MONTANT VENTILÉ	Location de salle (Musée culture populaire de Trois-Rivières) : 100,00 $ Dîner (boîtes à lunch) : 132,16 $ Essence et stationnement : 43,02 $ Location de voiture : 70,00 $ Total : 345,18 $
RÉSULTATS ATTEINTS	Convenir des modalités de reddition de comptes des ATR en regard de la performance touristique régionale.

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

COMITÉ	**Comité directeur Transports/Tourisme/ATR associées du Québec sur la signalisation touristique**
MANDAT	• Établir un guichet unique pour le développement et la mise en œuvre de projets à caractère transports/tourisme afin d'en assurer une coordination efficace. • Définir les orientations et approuver les programmes de signalisation et leurs modifications. • Analyser le développement d'autres programmes. • Suivre et commenter l'évolution de l'affichage le long des routes et le développement des services dans les parcs routiers. • Observer le développement et la mise en place de la signalisation touristique dans les municipalités et identifier les actions à réaliser au besoin.
LISTE DES MEMBRES	➢ Tourisme Québec (TQ) – Direction générale des services à la clientèle touristique ➢ Ministère des Transports (MTQ) — présidence ➢ ATR associées du Québec
BUDGET DÉPENSÉ	Aucune dépense spécifique au comité.
MONTANT VENTILÉ	Aucuns frais (tenue de la rencontre en visioconférence).
RÉSULTATS ATTEINTS	Une rencontre tenue en 2012-2013. Les résultats sont : • le suivi de la mise en œuvre des programmes de signalisation touristique par ATR associées du Québec (suivi de la gestion des ATR associées).

COMITÉ	**Comité interministériel Transports/Tourisme sur les programmes de signalisation touristique**
MANDAT	• Discuter des projets conjoints à caractère touristique et établir une position gouvernementale sur les sujets discutés au Comité directeur Transports/Tourisme/ATR associées du Québec. • Aborder tous les aspects de la mise en œuvre des programmes de signalisation touristique confiée à un mandataire et définir une position commune envers le mandataire. • Établir un plan d'action sur l'utilisation des revenus générés par les programmes de signalisation touristique. • Choisir les projets à financer selon l'entente entre Tourisme Québec (TQ), le ministère des Transports (MTQ) et les ATR associées du Québec pour la mise en œuvre des programmes de signalisation.
LISTE DES MEMBRES	➢ Tourisme Québec (TQ) – présidence – Direction générale des services à la clientèle touristique ➢ Ministère des Transports

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

BUDGET DÉPENSÉ	**Budget dépensé en 2012-2013 :** Les projets financés en 2012-2013 représentent des dépenses totales de 147 253 $. **Frais de déplacement, de repas ou autres** Aucuns frais (conférence téléphonique)
MONTANT VENTILÉ	Voir Budget dépensé
RÉSULTATS ATTEINTS	Tenue d'une rencontre en 2012-2013. Les principaux résultats sont : • Le suivi des projets financés par le comité; • Analyse et approbation des rapports annuels de gestion et des états financiers 2011-2012 et du budget 2012-2013 des ATR associées du Québec pour la mise en œuvre de trois programmes de signalisation touristique; • Approbation de la nouvelle grille tarifaire 2012-2013 pour la mise en œuvre de trois programmes de signalisation touristique par les ATR associées du Québec.

COMITÉ	**Comité de signalisation des routes et circuits touristiques**
MANDAT	Ce comité a pour mandat : • d'analyser les demandes de signalisation de routes et de circuits touristiques; • de statuer sur l'acceptation ou le rejet des demandes; • d'effectuer des visites d'évaluation des routes et circuits touristiques signalisés; • d'analyser tout projet déposé dans le cadre de ce programme de signalisation et; • d'analyser et de recommander des modifications au programme si nécessaire au Comité directeur Transports/Tourisme/ATR associées du Québec.
LISTE DES MEMBRES	➢ Tourisme Québec (TQ) – présidence – Direction générale des services à la clientèle touristique ➢ Ministère des Transports (MTQ) ➢ ATR associées du Québec
BUDGET DÉPENSÉ	**Budget dépensé en 2012-2013 :** 737,70 $ **Frais de déplacement, de repas et autres** Les frais de déplacement de TQ se sont élevés à 737,70 $ en 2012-2013.
MONTANT VENTILÉ	Voir Budget dépensé
RÉSULTATS ATTEINTS	Le comité a tenu une rencontre en 2012-2013 et réalisé les travaux suivants : • Rédaction et transmission des rapports d'évaluation de quatre routes touristiques : Route des Navigateurs dans le Bas-Saint-Laurent, Chemin du Roy dans la région de Québec, Route du Fleuve dans Charlevoix et Route des Sommets dans les Cantons-de-l'Est. Ces rapports présentent le niveau de

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

	conformité des routes touristiques aux exigences du programme de signalisation et des recommandations en vue des renouvellements des contrats de signalisation à leur échéance en 2013. • Visites d'évaluation d'une route touristique signalisée, soit la Route des Sommets dans la région des Cantons-de-l'Est afin de vérifier si les composantes environnementales, touristiques et signalétiques prévues lors de l'acceptation de la demande de signalisation sont toujours présentes. • Approbation des demandes de modification de tracé de la Route des Vins et du Chemin des Cantons dans les Cantons-de-l'Est et analyse de la modification de tracé demandée de la Route des Navigateurs dans la région de Chaudière-Appalaches. • Suivi des travaux de la Chaire de Tourisme Transat UQÀM (entente de services au coût de 116 840 $) effectués dans le cadre de la révision du programme de signalisation des routes et des circuits touristiques, dont le mandat a débuté en février 2012 et se terminera le 31 mars 2013.

COMITÉ	**Comité provincial des lieux d'accueil et de renseignements touristiques**
MANDAT	• Coordonner l'implantation et effectuer le suivi de la Politique relative aux lieux d'accueil et de renseignements touristiques. • Approuver et coordonner les stratégies régionales présentées par chaque région touristique incluant la configuration du réseau régional d'accueil. • Finaliser et approuver les critères et les conditions requises pour l'agrément des lieux d'accueil. • Analyser et entreprendre, au besoin, des démarches concernant la formation du personnel, le développement de services à la clientèle ou l'aide à la gestion. • Assumer tout autre mandat que pourrait lui confier le ministre délégué au tourisme en relation avec la Politique relative aux lieux d'accueil et de renseignements touristiques
LISTE DES MEMBRES	➢ Direction des renseignements par téléphone et par Internet, TQ – présidence/ secrétariat ➢ Direction de l'accueil et de l'hébergement touristiques, TQ ➢ Ministère des Transports du Québec (MTQ) ➢ Fédération québécoise des organisations locales de tourisme ➢ Association des centres locaux de développement du Québec ➢ Associations touristiques régionales (ATR) associées du Québec
BUDGET DÉPENSÉ	La présidence de ce comité par Tourisme Québec a engendré des dépenses de 251 $ pour les frais d'accueil et de réception (repas) des participants aux 2 rencontres du comité. Aucuns frais de déplacement n'ont été encourus.
MONTANT VENTILÉ	Voir Budget dépensé
RÉSULTATS ATTEINTS	Politique adoptée en novembre 2001. Les actions 2012-2013 recommandées par le Comité au ministre délégué au Tourisme à l'égard de la mise en œuvre de la Politique ont été : • L'organisation et la tenue de la 9e édition des Journées annuelles de

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

	l'accueil touristique (JAAT) à Gatineau en Outaouais pour une dépense totale de TQ. • La distribution d'une centaine de copies, lors des JAAT, du *Guide pratique de gestion des ressources humaines* produit en 2011 et intégré au site Internet EspaceAccueil. • Le soutien à la formation de préposés à l'information touristique et à la certification de superviseurs en tourisme de lieux d'accueil et de renseignements touristiques, non gouvernementaux, à travers le Québec.

COMITÉ	**Comité multipartite des villages-relais**
MANDAT	• Examiner les demandes de reconnaissance et transmettre les recommandations appropriées au ministre des Transports. • Étudier les demandes de reconduction de l'appellation et transmettre un avis de reconduction ou de retrait au ministre des Transports. • Recommander au ministre des Transports le retrait de l'appellation « village-relais » si la charte de qualité n'est pas respectée ou si les services ne sont plus offerts. • Assurer le suivi de l'évolution du Programme de reconnaissance des villages-relais et y apporter les modifications, si nécessaire. • Effectuer des contrôles périodiques relatifs au respect de la charte de qualité, et des engagements pris par le village-relais et les établissements.
LISTE DES MEMBRES	➢ Union des municipalités du Québec (UMQ) ➢ Fédération québécoise des municipalités (FQM) ➢ Ministère des Transports (MTQ) - présidence ➢ Tourisme Québec, Direction des renseignements par téléphone et par Internet ➢ Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) ➢ Associations touristiques régionales (ATR) associées du Québec
BUDGET DÉPENSÉ	Ce comité relève du ministère des Transports. La participation de TQ au comité a engendré des frais de 44,31 $ pour les déplacements en 2012-2013.
MONTANT VENTILÉ	Voir Budget dépensé
RÉSULTATS ATTEINTS	• Participation à l'évaluation et à la recommandation de la candidature d'une municipalité (Yamachiche) à titre de village-relais par le ministre des Transports.

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

COMITÉ	**Comité intersectoriel - Entente Pourvoiries touristiques**
MANDAT	Assurer la mise en œuvre de l'entente *Pourvoiries touristiques* afin de renouveler le produit «pourvoirie» et les clientèles.
LISTE DES MEMBRES	Tourisme Québec Ministère du Développement durable, Environnement, Faune et Parcs Fédération des pourvoiries du Québec
BUDGET DÉPENSÉ	Il n'y a pas de budget spécifique prévu à l'entente. Il s'agit d'une entente administrative dont les objets de travail visent principalement le développement de concepts liés à la pourvoirie touristique, l'amélioration des performances d'affaires des pourvoiries et des ajustements au cadre réglementaire. Le comité interministériel encadre les travaux dans le cadre de l'entente.
MONTANT VENTILÉ	Montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres : Il n'y a pas eu de frais associés à cette rencontre pour les participants de Tourisme Québec.
RÉSULTATS ATTEINTS	L'entente étant à ses débuts, actuellement deux sous-comités ont été formés et ont tenu chacun une première rencontre.

COMITÉ	**Groupe de concertation sur l'agrotourisme au Québec**
MANDAT	Le Groupe de concertation sur l'agrotourisme au Québec rassemble des organisations qui participent à divers travaux afin de promouvoir et favoriser le développement de l'agrotourisme. Participer à la réflexion stratégique menant à la réalisation du diagnostic sur l'agrotourisme.
LISTE DES MEMBRES	• Ministère de l'Agriculture des pêcheries et de l'alimentation • Union des producteurs agricoles • Association de l'Agrotourisme et du Tourisme Gourmand du Québec • Ministère du Tourisme • CLD de la MRC des Chenaux • Conseil de développement bioalimentaire de Lanaudière • ATR associées du Québec • CLD Kamouraska • CRAAQ
BUDGET DÉPENSÉ	Il n'y a pas de budget spécifique prévu à ce groupe de travail.
MONTANT VENTILÉ	Il n'y a pas eu de frais associés aux rencontres pour les participants de Tourisme Québec.
RÉSULTATS ATTEINTS	Dépôt du diagnostic sur l'agrotourisme en octobre 2012.

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

COMITÉ	**Comité interministériel de la Route Verte**
MANDAT	Suivre l'évolution des travaux relatifs à l'état d'avancement de la Route verte au Québec.
LISTE DES MEMBRES	• Ministère du Développement durable, Environnement, Faune et Parcs • Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire • Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale • Ministère des Finances et de l'Économie • Ministère de l'Agriculture des pêcheries et de l'alimentation • Ministère des Ressources naturelles • Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport • Ministère des Transports • Secrétariat à la jeunesse • Vélo Québec • Tourisme Québec
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun engagement financier de Tourisme Québec n'est rattaché au mandat de ce comité. Il n'y a pas eu de frais associés aux rencontres pour les participants de Tourisme Québec.
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	La Route Verte a inauguré son 5 000km de voie cyclable à l'automne 2012.

COMITÉ	**Comité national de mise en œuvre de l'entente Parcs Québec – Aventures (2010-2013)**
MANDAT	Assurer la mise en œuvre de l'entente Parcs Québec – Aventures qui vise à faire des parcs nationaux la pierre d'assise du développement du tourisme de nature au Québec en développant des projets structurants et novateurs avec des producteurs d'aventures membres d'Aventure écotourisme Québec. Trois parcs nationaux sont ciblés par cette entente soient Mont-Tremblant, Gaspésie et Fjord du Saguenay.
LISTE DES MEMBRES	• Aventure écotourisme Québec • Société des établissements de plein air du Québec • Tourisme Québec
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun engagement financier de Tourisme Québec n'est rattaché au mandat de ce comité. Frais de déplacement : Il n'y a pas eu de frais associés aux rencontres pour les participants de Tourisme Québec.
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS	Cinq ententes de partenariats ont été signées entre les parcs et les producteurs

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

ATTEINTS	d'aventure membres d'Aventure écotourisme Québec. Trois ententes sont en négociation.

COMITÉ	**Groupe de travail sur l'aide financière aux festivals et aux événements**
MANDAT	Identifier les collaborations qui peuvent être développées entre les différents ministères et organismes supportant les festivals et les événements dans une perspective de guichet unique et de simplification administrative pour les promoteurs. Le Conseil du Trésor copréside les rencontres avec Tourisme Québec.
LISTE DES MEMBRES	• Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport • Ministère de la Culture et des Communications • Bureau de la Capitale-Nationale • Ministère des Affaires municipales, des régions et de l'Occupation du territoire • Conseil des arts et des lettres du Québec • Société de développement des entreprises culturelles • Tourisme Québec • Conseil du Trésor
BUDGET DÉPENSÉ	Il n'y a pas eu de frais associés aux rencontres pour les participants de Tourisme Québec.
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	En février 2012, Tourisme Québec a publié un appel d'offres public pour la réalisation d'un dossier de présentation stratégique (DPS) du projet « Mise en place d'un guichet interministériel de gestion du soutien financier aux festivals et évènements ». La firme CGI a obtenu le contrat de produire le DPS. Le DPS a été déposé à Tourisme Québec au cours de l'été 2012.

COMITÉ	**Pôle régional de formation interordres en tourisme d'aventure et écotourisme**
MANDAT	Suivre l'avancement des travaux du projet de Pôle régional de formation interordres en tourisme d'aventure et écotourisme piloté par le Cégep de Saint-Félicien et Université du Québec à Chicoutimi.
LISTE DES MEMBRES	• Créneau d'excellence en tourisme d'aventure et écotourisme du Saguenay Lac Saint-Jean • Deux producteurs d'aventure membres du Créneau d'excellence • Ministère des Finances et de l'Économie • Tourisme Québec • Cégep de Saint-Félicien • Université du Québec à Chicoutimi
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun engagement financier de Tourisme Québec n'est rattaché au mandat de ce comité.
MONTANT VENTILÉ	Il n'y a pas eu de frais associés aux rencontres pour les participants de Tourisme Québec.

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

RÉSULTATS ATTEINTS	Démarches en cours pour la création d'un pôle régional de formation interordes en tourisme d'aventure et en écotourisme. Volet 1: Développement d'une complémentarité entre les programmes de formation. Volet 2: Développement d'une offre de formation continue conjointe en tourisme d'aventure et écotourisme destinée aux entreprises et organisations du Saguenay Lac Saint-Jean. Volet 3: Conduite d'une étude de préfaisabilité pour la création d'un centre d'entraînement en tourisme d'aventure et écotourisme.

COMITÉ	**Comité interministériel sur le développement de l'industrie touristique**
MANDAT	Partager l'information stratégique, identifier au sein des différents ministères et organismes gouvernementaux les actions à poser afin de favoriser la croissance de l'industrie touristique et mettre de l'avant des stratégies porteuses.
LISTE DES MEMBRES	• Ministère de la Culture et des Communications • Ministère de l'Éducation, du Loisir et des Sports • Ministère de l'Agriculture des pêcheries et de l'alimentation • Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale • Ministère des Ressources naturelles • Ministère des Relations internationales • Ministère du Développement durable, Environnement, Faune et Parcs • Ministère des Finances et de l'Économie • Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire • Ministère des Transports • Ministère du Développement économique, innovation et exportation • Secrétariat aux Affaires autochtones • Tourisme Québec
BUDGET DÉPENSÉ	Aucune dépense payée par la DSDET pour ce comité
MONTANT VENTILÉ	Aucune dépense payée par la DSDET
RÉSULTATS ATTEINTS	Voir le mandat

COMITÉ	**Comité de concertation Navigation (CCN)**
MANDAT	Le CCN a été mis sur pied dans le cadre de la phase III du Plan d'action Saint-Laurent Vision 2000, découlant d'une entente fédérale-provinciale sur le Saint-Laurent. Son mandat est de développer une dynamique de concertation et une vision commune entre membres issus d'horizons aussi divers que les gouvernements, les organismes gouvernementaux, l'industrie maritime, les autorités portuaires, la plaisance et autres intervenants quant aux divers usages présents sur le Saint-Laurent.

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

LISTE DES MEMBRES	Composé de 25 membres représentant les partenaires concernés, y compris des représentants de la société civile, le CCN est coprésidé par le représentant du ministère des Transports du Québec, monsieur Denis Simard, et par celui de Transports Canada – Région du Québec, monsieur Michel Boulianne. André Huot - Fédération de la voile du Québec; Anne Lagacé - Pêches et Océans Canada; Carl Martineau - Ministère des transports du Québec; Donald Saint-Laurent - Environnement Canada; Fiona Geneviève Beaudoin - Transports Canada; François Belzile - Tourisme Québec; Françoise Quintus - Alliance verte; Gilles Brunet - Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs; Jacques Hébert - Escadrille canadienne de plaisance; Martin Fournier - Les Armateurs du Saint-Laurent; Mélissa Laliberté - Société de développement économique du Saint-Laurent; Michel Fortin - Corporation des pilotes du Saint-Laurent Central; Pierre Latraverse - Stratégies Saint-Laurent; Rachid Raffa - Ministère des Transports du Québec; Simon Mercier - Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent; Stefan Routhier - Administration portuaire de Montréal; Yves Paquette - Association maritime du Québec; Yves Rochon - Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs; Caroline Gravel - Fédération maritime du Canada; David Bolduc - Alliance verte; Gaston Déry - Les Amis de la vallée du Saint-Laurent; Julie Guay - Transports Canada; Michel Dignard - Ministère des Transports du Québec; Marie-Anik Côté - Transports Canada; Nicole Trépanier - Société de développement économique du Saint-Laurent; Serge Lepage - Environnement Canada; Pierre Rouleau - Pêches et Océans Canada - Garde côtière canadienne.
BUDGET DÉPENSÉ	Frais de déplacement pour la participation à 2 rencontres les 18 juin et 3 octobre 2012 : 266,38 $ ▪ Transport : 173,88 $ ▪ Repas : 92,50 $
MONTANT VENTILÉ	Voir Budget dépensé
RÉSULTATS ATTEINTS	Élaboration d'un second Plan d'action quinquennal 2012-2017 de mise en œuvre de la Stratégie de navigation durable pour le Saint-Laurent.

COMITÉ	**Table gouvernementale de coopération en information géographique**
MANDAT	Mettre en œuvre l'approche de coopération en réseau interministériel pour l'information géographique (ACRI) pour l'information géographique. Cette approche est fondée sur le développement de partenariats interministériels pour la production et la mise à jour en réseau de données géographiques et de produits à valeur intégrée.
LISTE DES MEMBRES	Ce comité est formé de représentants des organismes suivants : • Plan géomatique du gouvernement du Québec – ACRI (Approche de coopération du réseau interministériel pour l'information géographique) • Centre de services partagés du Québec (CSPQ)

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

	• Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) • Commission de toponymie • Directeur général des élections du Québec (DGÉQ) • Institut de la Statistique du Québec (ISQ) • La Financière agricole du Québec (FADQ) • Ministère des Ressources naturelles et de la Faune - Forêt Québec • Ministère des Ressources naturelles et de la Faune - Faune Québec • Ministère des Ressources naturelles et de la Faune - Secteur des opérations régionales • Ministère des Ressources naturelles et de la Faune - Foncier Québec • Ministère des Ressources naturelles et de la Faune - Secteur des mines • Ministère des Ressources naturelles et de la Faune - Secteur de l'énergie • Ministère des Ressources naturelles et de la Faune - Secteur de la coordination et des services partagés • Ministère des Transports du Québec (MTQ) • Ministère de la Sécurité publique • Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) • Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MESS) • Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire (MAMROT) • Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) • Ministère de la Famille et Aînés (MFA) • Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) • Ministère des Services gouvernementaux (MSG) • Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) • Ministère de la Culture et des Communications (MCC) • Tourisme Québec (Ministère des Finances et de l'Économie) - Direction du centre d'affaires électronique • Services Québec • Société d'habitation du Québec (SHQ) • Sûreté du Québec
BUDGET DÉPENSÉ	Le budget relève du Ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Les frais de déplacement pour la participation de Tourisme Québec se sont élevés à 120 $.
MONTANT VENTILÉ	Voir Budget dépensé
RÉSULTATS ATTEINTS	En 2012-2013, TQ a participé à l'une des deux rencontres tenues dans le cadre de ce comité. Les travaux ont porté sur : • la Politique cadre sur la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publiques; • la Journée de coopération géographique à organiser et à tenir le 15 novembre 2012 et les conférences possibles sur les actions de l'ACRIgéo dans le cadre de séances spéciales; • les partenariats d'orthophotographies ; • l'avancement des travaux des quatre comités interministériels (Réseau transport terrestre du Québec; Réseau hydrographique du Québec; Services communs; Comité de coordination des projets de connaissance du Plan Nord);

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

- le financement des coûts d'entretien du Catalogue d'information géographique gouvernementale et le financement des projets communs de l'ACRIgéo;
- les suites du sondage mené dans le contexte de la démarche des ministères auprès des organisations membres des réseaux ACRIgéo.

COMITÉ	**Groupe de travail en culture et développement durable**
MANDAT	Mise en œuvre de l'Agenda 21 de la culture du Québec adopté par le Gouvernement en novembre 2011 auprès de l'administration publique
LISTE DES MEMBRES	Comité formé de représentants provenant de 11 ministères, 1 société d'État et 2 organismes gouvernementaux
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	Échéance : 31 mars 2013

COMITÉ	**Table d'accompagnement conseil des entreprises privées (TACEP)**
MANDAT	Mise en œuvre de l'orientation 6 « Aménager et développer le territoire de façon durable et intégrée » de la Stratégie gouvernementale de développement durable 2008-2013
LISTE DES MEMBRES	Comité formé de représentants provenant de 7 ministères et 6 organismes gouvernementaux
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	Stratégie de sensibilisation des entreprises

COMITÉ	**Comité interministériel de développement durable (CIDD)**
MANDAT	Suivi de la Stratégie gouvernementale de développement durable 2008-2013
LISTE DES MEMBRES	Comité formé de sous-ministres adjoints et de directeurs généraux représentant, au 31 mars 2012, 20 ministères, 21 sociétés d'État, 60 organismes et 10 tribunaux administratifs
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

RÉSULTATS ATTEINTS	Programmation de la stratégie actuelle et planification de la prochaine stratégie

COMITÉ	**Comité interministériel du Programme Évaluation environnementale stratégique**
MANDAT	Aux fins de la mise en œuvre de la Stratégie énergétique du Québec 2006-2015, le comité doit veiller au suivi de la réalisation de deux évaluations environnementales stratégiques (ÉES) touchant l'exploitation des hydrocarbures dans l'estuaire du Saint-Laurent et du golfe du Saint-Laurent
LISTE DES MEMBRES	Comité formé de représentants provenant de 10 ministères
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	3e version du rapport de la dernière ÉES (golfe du Saint-Laurent

COMITÉ	**Groupe de travail sur l'adaptation aux changements climatiques**
MANDAT	Conception de la stratégie gouvernementale d'adaptation aux changements climatiques
LISTE DES MEMBRES	Comité formé de représentants provenant de 13 ministères, 1 société d'État et 2 organismes gouvernementaux
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	Stratégie gouvernementale rendue publique en juin 2012

COMITÉ	**Comité interministériel en gestion des ressources humaines**
MANDAT	Concertation et échange
LISTE DES MEMBRES	Tous les ministères et organismes
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	Voir mandat

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

COMITÉ	**Comité interministériel sur la carrière**
MANDAT	Développer des outils pour la gestion de carrière des employés
LISTE DES MEMBRES	Tous les ministères et organismes
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	Voir mandat

COMITÉ	**Assemblée des conseillers en relation de travail**
MANDAT	Concertation et échange en relations de travail
LISTE DES MEMBRES	Tous les ministères et organismes
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	Voir mandat

COMITÉ	**Réseau des répondants en matière de conflits et de harcèlement**
MANDAT	Favoriser activement l'amélioration continue de leur expertise dans le dossier de la gestion des conflits et du harcèlement en milieu de travail.
LISTE DES MEMBRES	Tous les ministères et organismes
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	Voir mandat

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) **son mandat ;**
b) **la liste des membres ;**
c) **le budget dépensé ;**
d) **le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;**
e) **les résultats atteints.**

Réponse :

COMITÉ	**Réseau reconnaissance et valorisation**
MANDAT	Concertation et échange en matière de reconnaissance et de valorisation des employés
LISTE DES MEMBRES	Tous les ministères et organismes
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	Voir mandat

COMITÉ	**Réseau de développement des cadres**
MANDAT	Concertation et échange sur les différentes actions posées au sein des ministères et des organismes afin de favoriser le développement professionnel du personnel d'encadrement
LISTE DES MEMBRES	Tous les ministères et organismes
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	Voir mandat

COMITÉ	**Réseau de gestion du changement**
MANDAT	Concertation et échange sur les moyens utilisés pour gérer un changement au sein d'un ministère ou d'une organisation
LISTE DES MEMBRES	Tous les ministères et organismes
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	Voir mandat

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

COMITÉ	**Table stratégique d'échanges**
MANDAT	Espace de concertation de haut niveau; les discussions portent sur les grandes orientations stratégiques en développement de l'offre touristique et en promotion
LISTE DES MEMBRES	Ministre responsable du Tourisme, présidence Membres du Cabinet du ministre responsable du Tourisme Président de l'Association québécoise de l'industrie touristique (AQIT) Président-directeur général de ATR associées du Québec Président-directeur général de Tourisme Montréal Président de l'Office du tourisme de Québec Directeur général de la Société des Attractions touristiques du Québec et de Festivals et événements du Québec Président du Comité aviseur de l'AQIT Représentants de Tourisme Québec Représentant de Investissement Québec
BUDGET DÉPENSÉ	a) Budget dépensé entre le 1er avril 2012 et le 31 mars 2013; 2 rencontres : Rencontre du 20 avril 2012 (à Québec) – budget total dépensé : 1 683 $ Rencontre du 8 février 2013 (à Montréal)
MONTANT VENTILÉ	Rencontre du 20 avril 2012 : Salles : 371 $ Pauses et lunch : 1140 $ Frais de déplacement : 172 $
RÉSULTATS ATTEINTS	« Plan de développement de l'industrie touristique 2012-2020, un itinéraire vers la croissance » lancé le 28 mai 2012 Assises du Tourisme 2012 Travaux ultérieurs de la Table porteront sur la mise en œuvre du Plan de développement de l'industrie touristique

COMITÉ	**Comité de concertation du PDIT**
MANDAT	Espace de concertation; les discussions portent sur les orientations stratégiques en développement de l'offre touristique et en promotion, dans une perspective de développement régional et sectoriel
LISTE DES MEMBRES	Sous-ministre associée au Tourisme, présidence Président-directeur général de ATR associées du Québec Directeur général de la Société des Attractions touristiques du Québec et de Festivals et événements du Québec Directrice générale de l'AQIT Représentants de Tourisme Québec En fonction des sujets abordés, des invités spécifiques
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS	Préparation de la rencontre de la Table stratégique d'échanges Travaux ultérieurs du Comité de concertation porteront sur des dossiers

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

ATTEINTS	particuliers de la mise en œuvre du Plan de développement de l'industrie touristique

COMITÉ	**Comité interministériel sur le développement de l'industrie touristique**
MANDAT	Espace de concertation gouvernementale; les discussions portent sur les orientations en matière de tourisme et leur considération par les collaborateurs des autres ministères et organismes
LISTE DES MEMBRES	Sous-ministre associée au Tourisme, présidence. Un représentant des ministères et organismes suivants : ministère des Finances et de l'Économie, Investissement Québec, Société des établissements de plein air du Québec, ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs, ministère des Transports du Québec, ministère de la Culture et des Communications, ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, ministère des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur, Secrétariat aux Affaires autochtones, ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Le directeur général de la planification et du développement des stratégies touristiques de Tourisme Québec.
BUDGET DÉPENSÉ	Aucun
MONTANT VENTILÉ	Aucun
RÉSULTATS ATTEINTS	Les rencontres antérieures à 2012-2013 ont permis : de faire du Plan de développement de l'industrie touristique, un plan de portée gouvernementale et de travailler en fonction d'une amélioration continue de la cohérence de l'action gouvernementale

COMITÉ	**Table gouvernementale aux affaires territoriales**
MANDAT	Réunie pour la première fois en décembre 2005, la Table gouvernementale aux affaires territoriales (TGAT) a pour mandat de favoriser la concertation entre les ministères et les organismes ou entreprises du gouvernement, visés par la Loi sur le vérificateur général (chapitre V-5.01), et la cohérence de leurs actions, particulièrement en matière d'occupation et de vitalité des territoires. Elle regroupe un dirigeant ou un sous-ministre adjoint ou associé de chacun des M/O assujetti à la Loi pour assurer l'occupation et la vitalité des territoires et est présidée par la sous-ministre adjointe aux Territoires.
LISTE DES MEMBRES	Sous-ministres des ministères et organismes suivants : MAMROT, MCC, MESS, MICC, MTQ, TQ, SAJ, MFEQ, MAPAQ, MDDEFP, SHQ, BCN, MRN, MSSS, MCE, MSG, CSPQ, MELS
BUDGET DÉPENSÉ	Le budget de la TGAT relève du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.
MONTANT VENTILÉ	La participation à ce comité n'a nécessité aucun déboursé de la part de Tourisme Québec.

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) son mandat ;
b) la liste des membres ;
c) le budget dépensé ;
d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;
e) les résultats atteints.

Réponse :

RÉSULTATS ATTEINTS	Travaux en continu.

COMITÉ	**Table Québec-Régions**
MANDAT	En vertu de la Loi sur le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT), le mandat de la Table Québec-Régions (TQR) est de conseiller le ministre sur toute question qu'elle lui soumet. La TQR constitue également un lieu d'échanges sur les mandats que le ministre confie aux conférences régionales des élus (CRÉ) ainsi que sur les activités gouvernementales qui ont une incidence sur les régions.
LISTE DES MEMBRES	La TQR est composée des présidents des CRÉ et du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Le MAMROT en assume la présidence. Les directeurs généraux des CRÉ et les directeurs régionaux du MAMROT sont invités d'office à titre d'observateurs. D'autres participants gouvernementaux assistent à la TQR, notamment les membres de la Table gouvernementale aux affaires territoriales (voir ci-dessus).
BUDGET DÉPENSÉ	Le budget de la TQR relève du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.
MONTANT VENTILÉ	La participation à ce comité n'a nécessité aucun déboursé de la part de Tourisme Québec.
RÉSULTATS ATTEINTS	Travaux en continu

COMITÉ	**Table des partenaires du Plan Nord**
MANDAT	La coordination du Plan Nord revient au ministère des Ressources naturelles. Tourisme Québec participe aux rencontres à titre d'observateur. Le mandat de la Table des partenaires est d'effectuer des travaux pour : • Obtenir l'adhésion des communautés à une vision commune; • Définir une procédure de travail Déterminer les priorités à mettre en œuvre sur les plans économique et social.
LISTE DES MEMBRES	Représentants du milieu municipal, des nations autochtones, des domaines économiques et environnementaux; du milieu scolaire et de la recherche ainsi que des ministères et organismes concernés par le Plan Nord : MRN, MAMROT, MAPAQ, MCC, MCE, MDDEFP, MELS, MFEQ, MRIFCE, MSSS, TQ, MTQ, SHQ, Justice
BUDGET DÉPENSÉ	Le budget de la Table des partenaires du Plan Nord relève du ministère des Ressources naturelles.
MONTANT VENTILÉ	La participation à ce comité n'a nécessité aucun déboursé de la part de Tourisme Québec.

Question 04

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

a) **son mandat ;**
b) **la liste des membres ;**
c) **le budget dépensé ;**
d) **le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres ;**
e) **les résultats atteints.**

Réponse :

RÉSULTATS ATTEINTS	Suivi de la mise en œuvre.

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 05

Nombre et pourcentage d'employés occasionnels par secteurs au ministère en 2012-2013 et comparaison avec les six années financières précédentes. Préciser pour chaque secteur et chaque année le nombre et le pourcentage d'employés devenus permanents.

Réponse :

Les employés sont non assujettis à la Loi sur la fonction publique.

Question 06

Ventilation détaillée de toutes les compressions financières réalisées par le ministère et ses organismes dans le cadre du Plan de retour à l'équilibre budgétaire pour l'année 2012-2013. Fournir également le détail toute autre demande de compressions du Conseil du Trésor auprès du ministère ou un de ses organismes.

Réponse :

La réponse sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Question 07

Liste et copie de tous les sondages effectués en 2012-2013, en indiquant les coûts, le sujet et, le cas échéant, la firme retenue pour le réaliser.

Réponse :

Sondages	Firmes retenues	Coûts
Sondages Web effectués pour mesurer la satisfaction de l'industrie et de la clientèle touristiques à l'égard du programme de signalisation des routes et des circuits touristiques et réalisés auprès : ▪ des gestionnaires de routes et des associations touristiques régionales; ▪ de municipalités; ▪ d'entreprises touristiques; ▪ de la clientèle touristique.	Chaire de tourisme Transat UQÀM	116 840 $ *Montant forfaitaire*
Sondage auprès de la clientèle de tous les centres Infotouriste (CIT). Vérification de la qualité des services offerts dans les CIT.	Réalisée à l'interne du 23 juillet au 5 août 2012	0 $
Sondage Web afin de dresser un portrait de la réalité des entreprises de l'industrie événementielle relativement aux mesures de sécurité adoptées et mises en place lors d'événements.	Segma	4 965 $
Enquêtes par sondages auprès des populations visées par les campagnes promotionnelles de Tourisme Québec et de ses partenaires afin d'évaluer la notoriété de	Infras International inc	67 320 $

Dans un souci de développement durable, les copies de tous les sondages effectués en 2012-2013 pourront, au besoin, être déposées séance tenante.

Question 07

Liste et copie de tous les sondages effectués en 2012-2013, en indiquant les coûts, le sujet et, le cas échéant, la firme retenue pour le réaliser.

Réponse :

Sondages	Firmes retenues	Coûts
la destination québécoise ainsi que l'efficacité et la performance des campagnes sur les marchés ciblés des États-Unis, de la France et de l'Ontario.	*Firme retenue par appel d'offres sur invitation par le CSPQ*	
Enquête auprès des touristes dans 58 lieux d'accueil et de renseignements touristiques non gouvernementaux afin d'obtenir le profil et les comportements des visiteurs et d'évaluer les retombées économiques des lieux d'accueil.	Réalisée à l'interne à l'été 2010	10 140 $
Sondage pour mesurer la satisfaction des touristes qui font une demande de renseignements par courriel et par Internet.	Réalisé à l'interne en janvier/février 2011	0 $
Sondage pour mesurer les délais de réception des envois postaux de documentation touristique pour répondre aux demandes d'information reçues de la clientèle du Canada et des États-Unis par téléphone au centre d'appels du ministère.	Réalisé à l'interne en février 201	88 $
Sondage d'opinion sur le développement durable du tourisme.	Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR)	3 500 $
Enquête auprès des préposés des lieux d'accueil et de renseignements touristiques non	Bell	29 895$

Dans un souci de développement durable, les copies de tous les sondages effectués en 2012-2013 pourront, au besoin, être déposées séance tenante.

Question 07

Liste et copie de tous les sondages effectués en 2012-2013, en indiquant les coûts, le sujet et, le cas échéant, la firme retenue pour le réaliser.

Réponse :

Sondages	Firmes retenues	Coûts
gouvernementaux, afin de mieux connaître les outils d'information, de réservation et de gestion de données clientèle utilisées et leur niveau de satisfaction par rapport aux outils mis à leur disposition par BonjourQuébec en 2012.		
Sondage auprès des croisiéristes et des membres d'équipage des navires de croisières internationales et activité de dénombrement Principales caractéristiques sociodémographiques des croisiéristes et membres d'équipage dans les escales du Saint-Laurent en 2012, estimation des dépenses effectuées par les croisiéristes et les membres d'équipage dans les escales du Saint-Laurent en 2012, niveau de satisfaction des croisiéristes et des membres d'équipage à l'égard de la destination visitée et activité de dénombrement dans les escales.	Doxa Focus	63 742,50 $
Réalisation d'une collecte de données quantitatives auprès d'un panel Web de 3 000 Québécois. Intention de voyage des Québécois au cours des six prochains mois, satisfaction à l'égard de l'offre touristique globale du Québec de même que le niveau de connaissance/utilisation du site BonjourQuébec.com.	Festivals et Événements Québec	15 640,00 $

Dans un souci de développement durable, les copies de tous les sondages effectués en 2012-2013 pourront, au besoin, être déposées séance tenante.

Question 07

Liste et copie de tous les sondages effectués en 2012-2013, en indiquant les coûts, le sujet et, le cas échéant, la firme retenue pour le réaliser.

Réponse :

Sondages	Firmes retenues	Coûts
Sondage Web auprès des quelque 260 membres du Regroupement des événements majeurs internationaux (RÉMI) et de Festivals et Événements Québec (FEQ) Documenter la réalité des entreprises de l'industrie évènementielle relativement aux mesures de sécurité qu'elles adoptent et mettent en place, de même qu'évaluer les différents impacts du Règlement d'application de la Loi sur la sécurité privée sur les entreprises du secteur.	Segma Recherche	4 965,00 $

Dans un souci de développement durable, les copies de tous les sondages effectués en 2012-2013 pourront, au besoin, être déposées séance tenante.

Question 07

Liste et copie de tous les sondages effectués en 2012-2013, en indiquant les coûts, le sujet et, le cas échéant, la firme retenue pour le réaliser.

Réponse :

Sondages	Firmes retenues	Coûts
Sondage permettant de mesurer le climat organisationnel et la satisfaction des employés	Sondages RH Inc.	5 100 $

Dans un souci de développement durable, les copies de tous les sondages effectués en 2012-2013 pourront, au besoin, être déposées séance tenante.

Question 08

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2012-2013. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

Réponse :

DOCUMENT TRADUIT	FIRME RETENUE	COÛT
Mot de ministre – Montréal en lumière	Les traductions Tradufor enr.	65,00 $
Bulletin de veille sur le tourisme nordique (octobre 2012)	Service de traduction Margaret Kane Savage	877,24 $
Bulletin de veille sur le tourisme nordique (juin 2012)	Service de traduction Margaret Kane Savage	627,20 $
Document – Analyse Voyager autrement dans les destinations nordiques	Service de traduction Margaret Kane Savage	263,20 $
Invitation générale – Tournée des régions 2012	Service de traduction Margaret Kane Savage	31,92 $
Mot de ministre – Guide du camping	Traducteurs Associés	47,75 $
Bulletin d'information	Traducteurs Associés	40,00 $
Mot de ministre – Nautiguide 2012	Traducteurs Associés	63,50 $
Message téléphonique (message d'accueil général)	Traducteurs Associés	40,00 $
Allocution – Cruise Canada/New England Symposium	Traducteurs Associés	175,20 $
Communiqués (3) – Assises 2012	Traducteurs Associés	679,00 $
Mot de ministre – Festival international de Musiques militaires de Québec	Traducteurs Associés	54,00 $
Mot de ministre – Festival international des rythmes du monde	Traducteurs Associés	50,00 $
Lignes de presse conflit étudiant (avril 2012)	Traducteurs Associés	50,00 $
Texte Kéroul	Traducteurs Associés	50,00 $
Document – Institut national du sport	Traducteurs Associés	189,60 $
Mot de ministre – Festival international du film de Freeski - iF3 (Montréal)	Traductions Terrance Hugues inc.	48,25 $
Dépliant – Crédit d'impôt remboursable favorisant la modernisation de l'offre d'hébergement touristique + Lettre d'accompagnement	Traductions Terrance Hugues inc.	238,25 $
Allocution de ministre – Napa pièces d'auto 200 présenté par Dodge-Nascar	Traductions Terrance Hugues inc.	113,25 $
Communiqué + allocution de ministre – L'artiste québécois André Desjardins a choisi le Parc olympique pour offrir sa première œuvre monumentale	Traductions Terrance Hugues inc.	321,16 $
Mot de ministre – Grand Prix de Trois-Rivières	Traductions Terrance Hugues inc.	40,00 $

Question 08

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2012-2013. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

Réponse :

DOCUMENT TRADUIT	FIRME RETENUE	COÛT
Communiqué – Zoo Écomuseum	Traductions Terrance Hugues inc.	85,00 $
Mot de ministres conjoint – Festival musique et arts Osheaga	Traductions Terrance Hugues inc.	43,00 $
Mot de ministre – Festival d'été international de Québec à New Richmond	Traductions Terrance Hugues inc.	44,75 $
Mot de ministres conjoint – Festival Juste pour rire	Traductions Terrance Hugues inc.	60,75 $
Mot de ministre – Championnat de Montréal	Traductions Terrance Hugues inc.	20,25 $
Mot de ministres conjoint – Festival Présence autochtone	Traductions Terrance Hugues inc.	40,00 $
Document – Lignes de presse Grand Prix de Formule 1	Traductions Terrance Hugues inc.	30,25 $
Mot de ministre – Chaire de tourisme Transat	Traductions Terrance Hugues inc.	58,00 $
Document – Messages clés : Plan de développement de l'industrie touristique du Québec 2012-2020	Traductions Terrance Hugues inc.	277,76 $
Mot de ministre – 14e Cruise Canada New England Symposium	Traductions Terrance Hugues inc.	60,00 $
Citation de ministre – Tourisme accessible	Traductions Terrance Hugues inc.	19,25 $
Mot de ministres conjoint – Festival des arts de Saint-Sauveur	Traductions Terrance Hugues inc.	48,50 $
Lettre de félicitations pour le prix de la Personnalité touristique décerné lors de la soirée des Grands Prix du tourisme de la Baie-James	Traductions Terrance Hugues inc.	22,25 $
Projet de convention	Traductions Terrance Hugues inc.	87,75 $
Trois documents concernant le processus d'implantation de la taxe sur l'hébergement dans une région touristique	Traducteurs associés	239,19 $
Avenant à une convention d'aide financière	Versacom	65,00 $

SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 08

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2012-2013. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

Réponse :

Anglocom inc. :	1 416,13 $

Question 08

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2012-2013. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

Réponse :

FIRMES RETENUES	DOCUMENTS TRADUITS	COÛTS
Daly-Dallaire, Services de traduction	Traduction de textes pour feuillet « Language pertaining to Conventions » Traduction française du document PDF Ipad – Anglais Traduction anglaise d'une lettre Traduction anglaise du texte « Les forfaits éco » Traduction anglaise du texte « Nouvelle brochure 2012 » de Capital Traiteur Traduction anglaise du texte « communiqué rapport trimestriel 2012-2013 » Traduction anglaise du communiqué « UAI juillet 2012 » Traduction française du communiqué « Barcelona » Traduction française du texte GENOME Canada Board Directors Annual Questionnaire 1 Traduction française du texte 1226_001.pdf	1 429 $
John Strati – Rédacteur Anglais/Writer	Traduction de divers textes	4 875 $
Lynn Habel	Traduction d'un texte pour courriel « les 23 scénarios de tournage » Traduction d'un texte pour le courriel « les célébrations des fêtes « - CRG Traduction du document « InfoExpo » Traduction d'un texte pour un courriel destiné aux clients passés – campagne marché régional Traduction d'un texte pour une vidéo de Noël du PCM Traduction de textes pour la page Youtube de la vidéo de Noël	1 285 $

Question 08

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2012-2013. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

Réponse :

Fournisseur	Mandat	Montant $
TNS Canadian Facts	Traduction d'une question ouverte dans le cadre d'une étude sur la notoriété du Parc olympique en Europe et aux États-Unis	375,32
Versacom	Traduction documents divers - Service des communications	
	• Consultations publiques : visites offertes à la population	35,00
	• Équivalent anglais d'un niveau hiérarchique	35,00
	• Le Salon Montréal: un endroit magique pour les Fêtes	35,00
	• Traduction juridique d'un contrat-type	2 485,00
	• Formulaire d'évaluation d'un événement	140,00
	• Accusé de réception de réservation	35,00
	• Fiche pour l'événement "Nuit Blanche"	105,00
	• Reconsidérer le réel avec Alexandre Girard	70,00
	• Le Parc olympique est fier de s'associer à l'Impact de Montréal	65,00
	• Traduction d'une citation dans un communiqué	37,50
	• Tour de Montréal	35,00
Words Written Write	Traduction pour le site Web du Parc olympique	1 536,50
	Traduction pour le site Web du Parc olympique	937,50

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Renseignements particuliers

Question 09

Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats, en 2012-2013.

Réponse :

Entente d'occupation pour les 3 bureaux de comté du ministre délégué :

Matane, 121 rue Fraser

Amqui, 26 Boul. St-Benoit

Mont-Joli, 1564, Boul. Jacques-Cartier

Travaux nécessaires pour mettre à niveau les 3 bureaux de comté du ministre délégué :

Total des travaux : 13 717,85$

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 09

Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats, en 2012-2013.

Réponse :

Rénovation des boutiques de Place Québec acquises au mois de juillet 2012. Le coût des travaux d'aménagement est de 31,7 M$. Ce projet a déjà été autorisé par le gouvernement du Québec par décret.

Question 10

Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour l'année 2012-2013 :

a) la liste de tous les concours et tirages effectués;

b) les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix;

c) l'objectif visé par la tenue de chacun des concours.

Réponse :

TOURISME QUÉBEC (TQ)		
LISTE CONCOURS ET TIRAGES	**PRIX REMIS ET VALEUR**	**OBJECTIF VISÉ**
Concours et tirage dans le cadre d'une enquête pour mesurer le niveau de satisfaction des routes touristiques signalisées et pour alimenter les travaux de révision du Programme de signalisation des routes et des circuits touristiques.	1 iPad d'une valeur de 863 $	Inciter la clientèle touristique à participer à cette enquête qui s'est déroulée du 18 septembre au 4 novembre 2012.
Concours Zoom sur le Québec	3 iPad d'une valeur unitaire de 519 $ (pour un total de1 557 $)	Augmenter le nombre de contenus (photos et vidéos) téléversés par les internautes sur le site contributif Destination Québec

Question 10

Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour l'année 2012-2013 :

a) **la liste de tous les concours et tirages effectués ;**
b) **les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix ;**
c) **l'objectif visé par la tenue de chacun des concours.**

Réponse :

1. Mon Parc mon Impact

Date : 17 mars au 17 avril 2012
Prix :

- 45 paires de billets pour assister au match de l'Impact le 18 juillet 2012 au Stade Saputo

Valeur totale : 2 000 $
Objectif : Acquérir des adresses courriel pour l'infolettre

2. Redécouvrez votre Parc olympique

Date : 9 juillet au 1er août 2012
Prix :

- 18 paires de billets pour assister au match de l'Impact de Montréal contre le DC United le 25 août 2012
- 50 paires de billets pour 30 minutes de location d'équipements par ÉcoRécréo
- 25 paires de billets pour visiter l'Observatoire de la Tour de Montréal
- 2 abonnements de 3 mois au Centre sportif du Parc olympique

Valeur totale : 2 715 $
Objectif : Augmenter le nombre de nos fans Facebook

3. Un air d'été

Date : 2 au 7 août 2012
Prix :

- 4 laissez-passer VIP doubles pour assister au concert de Kent Nagano et l'Orchestre symphonique de Montréal le jeudi 9 août 2012 à 19h30 sur l'Esplanade Financière Sun Life du Parc olympique.

Valeur totale : 400 $
Objectif : Augmenter le nombre de nos fans Facebook

4. Marc Anthony

22 août au 19 septembre 2012
Prix :

- 12 paires de billets pour assister au concert de Marc Anthony le 21 septembre 2012 au Stade olympique

Valeur totale : 1 920 $
Objectif : Augmenter le nombre de nos fans Facebook

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Question 11

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013 :

- **le nom de toutes les campagnes;**
- **les coûts de ces campagnes;**
- **le nom de la firme ou du professionnel retenu pour la réaliser;**
- **les dates de diffusion de la campagne;**
- **les objectifs visés par chaque campagne.**

Réponse :

Tourisme Québec (TQ) réalise, sauf exception, ses campagnes à l'extérieur du Québec, dont un bon nombre en partenariat financier avec l'industrie.

Les campagnes promotionnelles constituent un levier important de la stratégie de TQ visant à promouvoir la destination québécoise. Les marchés situés en Ontario, aux États-Unis et en Europe accaparent la quasi-totalité des budgets de TQ consacrés à la promotion.

Depuis février 2009, à la suite d'un appel d'offres, l'**agence de communication Cossette** est mandatée pour la conception, la production et la diffusion des campagnes promotionnelles hors Québec de TQ, tant interactives que traditionnelles.

CAMPAGNES 2012-2013	COÛT	FOURNISSEUR	DATE DE DIFFUSION
Campagnes de notoriété : • Campagne hivernale sur les marchés des États-Unis, de l'Ontario, de la France et du Royaume-Uni	2 000 000 $	Cossette	automne-hiver 2012-2013
• Campagne estivale sur les marchés des États-Unis, de l'Ontario et de la France	2 514 000 $	Cossette	Printemps-été 2012

Le total des **contributions des partenaires** s'élève à **1 496 904 $** en 2012-2013, réparti ainsi :

- Promotion des croisières :	100 000 $	- Promotion hiver :	380 000 $
- Partenariats en placement média :	0 $	- Promotion été :	570 000 $
- Opportunités en territoire :	14 704 $	- PSDPT[1] - volet 8 :	432 200 $

Aucune campagne de sensibilisation n'est réalisée par Tourisme Québec.

1 Programme de soutien au développement et à la promotion touristiques

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 11

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013 :

a) **le nom de toutes les campagnes ;**
b) **les coûts de ces campagnes ;**
c) **le nom de la firme ou du professionnel retenu pour la réaliser ;**
d) **les dates de diffusion de la campagne ;**
e) **les objectifs visés par chaque campagne.**

Réponse :

Campagne publicitaire en partenariat avec l'Office du tourisme de Québec. Le but de la campagne est de cibler le tourisme d'affaires. Coût pour SCCQ : 60 000 $. L'agence de publicité a été engagée par l'Office du tourisme de Québec.

SOCIÉTÉ DU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 11

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013 :

a) le nom de toutes les campagnes;
b) les coûts de ces campagnes;
c) le nom de la firme ou du professionnel retenu pour la réaliser;
d) les dates de diffusion de la campagne;
e) les objectifs visés par chaque campagne.

Réponse :

2012-2013

NOM DES CAMPAGNES	COÛTS	NOM DE LA FIRME OU DU PROFESSIONNEL	DATES DE DIFFUSION	OBJECTIFS VISÉS
Exposant 4	22 070 $	Revolver 3	Avril à mai 2012	Se positionner sur le marché des expositions, pour attirer un plus grand nombre d'expositions commerciales et publiques et ainsi accroître le taux d'occupation.
Et si le Palais vous offrait toutes les solutions ?	7 800 $	Samarkand	15 octobre au 15 novembre 2012	Dans un contexte où les chiffres de ventes et de réservation indiquaient un déficit pour l'année 2012-2013, campagne menée à l'automne 2012 pour poser des gestes concrets pour accroître les ventes sur le régional.
Montréal au centre de	49 932 $	Paprika	26 octobre au 29 novembre 2012	Susciter l'intérêt d'associations internationales ciblées sur les atouts de Montréal et du PCM et informer de la présence du PCM à EIBTM et créer des occasions de rencontres.
International Association of Exhibitions and Events	1 875 $	à l'interne	15 au 30 novembre 2012	Sensibiliser des promoteurs privés ciblés de la présence du PCM au salon IAEE Expo! Expo! et attirer leur attention sur la polyvalence des espaces du PCM.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 11

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013 :

a) le nom de toutes les campagnes ;
b) les coûts de ces campagnes ;
c) le nom de la firme ou du professionnel retenu pour la réaliser ;
d) les dates de diffusion de la campagne ;
e) les objectifs visés par chaque campagne.

Réponse :

Nom	Coût	Firme	Date	Objectifs visés
Campagne Famille	25 000 $	Tourisme Montréal	28 avril au 27 mai 2012	Augmenter le rayonnement de Montréal comme destination touristique incontournable pour la famille, dans le secteur de l'Outaouais (Gatineau et Ottawa).
Campagne Tour de Montréal	4 335 $	Communications Odette Lalonde	oct. 2012-janvier 2013	Diffusion d'informations (horaires, tarifs, activités) par le biais d'un dépliant portant sur la Tour de Montréal, visant une clientèle touristique et montréalaise.
Campagne Esplanade Financière Sun Life	400 000 $	SL Média, Astral média, CIBL, Cogecco, La Presse, Journal de Montréal, 24 heures, Transcontinental, CBS, SATQ, Cyberpresse, youtube, facebook, Canoë, Google, Lespacs, Rythme FM, 98,5 FM, Rouge FM, NRJ, Hebdos de l'est de Montréal, La Vitrine, Conservus, Tourisme Montréal, Culture Montréal	mai à octobre 2012	Faire connaître la création de notre nouveau lieu d'évènements, d'activités et de spectacles nommé l'Esplanade Financière Sun Life et aussi de faire la promotion de la programmation gratuite pour tous, issue de la relance du Parc olympique.
Campagne touristique annuelle internationale	65 000 $	Tourisme Montréal	avril à octobre 2012	Promouvoir l'offre du Parc olympique et de ses produits sur le marché du Québec, de l'Ontario et de l'international dans le but d'augmenter le nombre de visiteurs annuels.

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

PROGRAMME DE SOUTIEN AU DÉVELOPPEMENT ET À LA PROMOTION TOURISTIQUES (PSDPT)

AIDE FINANCIÈRE AUX FESTIVALS ET AUX ÉVÉNEMENTS TOURISTIQUES

Gestion : Direction du soutien au développement des entreprises touristiques

En 2012-2013, une aide financière a été accordée à 168 événements pour un total de 15 675 000 $.

Vous trouverez, à l'annexe 1, la liste des événements soutenus.

AIDE FINANCIÈRE AUX ASSOCIATIONS TOURISTIQUES SECTORIELLES

Gestion : Direction du soutien au développement des entreprises touristiques

En 2012-2013, une aide financière a été accordée à 18 associations touristiques sectorielles pour un total de 1 900 000 $ (développement et entrepreneuriat).

Vous trouverez, à l'annexe 2, la liste des associations touristiques sectorielles qui bénéficient d'une entente.

Volet Aide stratégique aux projets touristiques

Gestion : Direction du partenariat et des programmes d'aide financière en tourisme

Annonce de 4 projets pour un engagement financier total de 1 175 000 $. La liste des projets est la suivante :

Région touristique des Cantons-de-l'Est

1. Zoo de Granby – 500 000 $

Le projet consiste au développement de nouvelles infrastructures dans le zoo, soit la phase 2 des habitats de l'Océanie dont, notamment, l'Outback australien, la ferme néozélandaise et la volière des loriquets.

Région touristique de Charlevoix

2. Société de gestion des équipements publics de Charlevoix – 500 000 $

   Le projet d'investissement consiste en l'implantation d'infrastructures tels le hangar pour le train, la navette et la place publique dans le pôle de la Ferme à Baie-Saint-Paul du Groupe Le Massif.

Région touristique de la Mauricie

3. Vire-Vert (Écol'Hôtel K) – 50 000 $

   Le projet d'investissement consiste à l'installation d'un mur d'escalade urbain de plus de 20 m. sur l'édifice du futur Écol'Hôtel K à Trois-Rivières.

Région touristique de la Montérégie

4. Ville de Sorel-Tracy – 125 000 $

   Le projet d'investissement consiste en la modernisation de la Capitainerie de la Marina de Saurel à Sorel-Tracy.

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Volet Ententes de partenariat régional en tourisme

Gestion : Direction du partenariat et des programmes d'aide financière en tourisme

Annonce de 11 projets pour un engagement financier total de 650 249 $. La liste des projets est la suivante :

Région touristique des Cantons-de-l'Est

1. Ski Bromont.com – 87 000 $

   Implantation de 5 glissades aquatiques, Les Serpents.

2. Au Diable Vert – 63 000 $

   Implantation d'un circuit sur câble installé au sommet des arbres, soutenant des vélos autopropulsés.

Région touristique de Duplessis

3. Aqua Labadie enr. – 17 118 $

   Construction d'un bâtiment d'accueil et acquisition d'équipements nécessaires à la visite d'une ferme d'élevage de pétoncles.

4. Corporation de l'Île aux Perroquets – 97 015 $

   Phase C de la revitalisation des installations par la mise en place d'une exposition, des panneaux d'interprétation et l'aménagement d'aires de repos.

Région touristique des Îles-de-la-Madeleine

5. Douceurs des Îles – 4 900 $

   Aménagement d'un espace visant à offrir des ateliers de culinaires à base de produits régionaux.

Région touristique de Lanaudière

6. Compagnie immobilière Gueymard et ass – 100 000 $

   Amélioration d'une piste, ajout d'un tapis magique et de signalisation pour les débutants.

7. Camping Paradis – 55 700 $

   Construction d'une piscine à vagues.

8. Centre de santé Natureau – 85 000 $

   Agrandissement du spa par l'ajout de salles de massage et de soins, et ajout d'un vestiaire.

9. Fondation de la guilde du Pain d'épices – 100 000 $

   Construction de la Maison du Pain d'épices

Région touristique de la Mauricie

10. Cité de l'énergie inc. – 23 200 $

    Conception, équipements du nouveau spectacle Amos Daragon.

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Région touristique de Québec

11. Étude sur produit touristique intégré Paris – 17 316 $

    Étude visant à développer un produit intégré autour d'une exposition internationale.

Volet Aide au développement touristique au nord du 49e parallèle

Gestion : Direction du partenariat et des programmes d'aide financière en tourisme

Annonce de 11 projets pour un engagement financier total de 1 270 052 $. La liste des projets est la suivante :

Régions touristiques de la Baie-James et Eeyou Istchee

1. Association crie de pourvoirie et de tourisme – 13 860 $

   Projet d'étude de faisabilité et plan d'affaires pour une agence réceptive.

2. Association crie de pourvoirie et de tourisme – 43 692 $

   Projet de soutien au développement d'entreprises cris (coaching).

3. Association crie de pourvoirie et de tourisme et aéroport international Mont-Tremblant – 75 250 $

   Projet de plan directeur d'accès aérien pour les clientèles touristiques.

4. Association crie de pourvoirie et de tourisme – 26 250 $

   Projet de réalisation d'un plan d'affaires portant sur le développement d'une route thématique touristique située le long du littoral de la Baie-James.

5. Oujé-Bougoumou Enterprise - Capissisit Lodge – 500 000 $

   Projet d'ajout à l'hôtel Capissisit Lodge de 10 chambres et d'une salle de conférence ainsi que l'agrandissement de la salle à manger.

Région touristique du Nunavik

6. Association coopérative d'Ivujivik – 250 000 $

   Projet de construction d'un nouvel hôtel de 16 chambres.

Région touristique de Duplessis

7. Groupe ADC - Hébergement commercial à Fermont – 100 000 $

   Projet de construction d'un nouvel hôtel de 61 chambres.

8. Anticosti Minganie Côte-Nord – 54 000 $

   Projet d'acquisition d'un nouveau bateau afin de bonifier un service existant et initier de nouvelles offres à l'intérieur d'un service professionnel d'excursions guidées et de minicroisières.

9. Tourisme Duplessis et Tourisme Manicouagan – 69 500 $

   Projet de réalisation d'un plan stratégique et plan d'action de l'industrie touristique de la Côte-Nord.

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Région touristique de Manicouagan

10. Les Motels de l'Énergie inc. – 100 000 $

    Projet d'augmentation du nombre d'unités d'hébergement, modernisation des infrastructures et des installations septiques pour obtenir la classification 3 étoiles.

Région touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean

11. Tourisme Saguenay-Lac-Saint-Jean – 37 500 $

    Projet de planification stratégique de l'industrie touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Volet Structure de concertation

Gestion : Direction du partenariat et des programmes d'aide financière en tourisme

Annonce de 3 projets pour un engagement financier total de 275 000 $. La liste des projets est la suivante :

Région touristique de Duplessis

1. Corporation de développement patrimonial, culturel et touristique de Natashquan – 25 000 $

   Projet de tenue du Festival du conte et de la légende de l'Innucadie.

Région touristique de la Gaspésie

2. Exploramer à Sainte-Anne-des-Monts – 50 000 $

   Projet de renforcement des opérations touristiques du bateau pour la saison 2012 et bonification des services à la clientèle.

Région touristique de Montréal

3. Tourisme Montréal – 200 000 $

   Projet de soutien d'une campagne de promotion ciblée sur les marchés du Québec et de l'Ontario pour contrer les effets négatifs des manifestations étudiantes du printemps 2012.

Convention d'aide financière convenue avec la Chambre de commerce de la Gaspésie

Gestion : Direction des renseignements par téléphone et par Internet

4. Chambre de commerce de la Gaspésie – 30 000 $

   Aide financière versée dans le but de soutenir l'exploitation du bureau d'information touristique de Pointe-à-la-Croix, en Gaspésie, pour la saison touristique 2012, soit du 16 juin 2012 au 6 octobre 2012.

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Aide aux associations touristiques sectorielles (Volet 3 – Mise en marché)

Gestion : Sous-ministériat adjoint au marketing

Nom	Nature du projet	Bénéficiaire	Montant
Aventure Écotourisme Québec (114 000 $ sur 3 ans)	Mise en marché hors Québec	Aventure Écotourisme Québec	38 000 $
Mise en marché du tourisme autochtone visant la clientèle hors Québec	Mise en marché hors Québec	Tourisme autochtone Québec	29 000 $
Mise en marché des destinations régionales de l'ABCQ	Mise en marché hors Québec	Association des bureaux de congrès du Québec	22 000 $
Brochure promotionnelle de circuits à valeur ajoutée « QuébecOriginal	Mise en marché hors Québec	Agences réceptives et forfaitistes du Québec	8 500 $
Agrotourisme et tourisme gourmand	Mise en marché hors Québec	Association de l'Agrotourisme et du Tourisme gourmand du Québec	17 500 $
Mise en marché du produit SPA et mieux-être	Mise en marché hors Québec	Association québécoise des SPAS	15 000 $
Positionnement de la nouvelle signature de marque Hôtellerie Champêtre	Mise en marché hors Québec	Hôtellerie Champêtre	49 000 $
Mise en marché des musées québécois	Mise en marché hors Québec	Société des musées québécois	11 000 $
Mise en marché hors Québec du produit Économusée	Mise en marché hors Québec	Société du réseau Économusée	7 500 $
Conception, production et diffusion de matériel promotionnel sur les marchés hors Québec	Mise en marché hors Québec	Association des propriétaires d'autobus du Québec	4 500 $
Mise en marché hors Québec des attractions touristiques, des festivals et des événements (273 000 $ sur 3 ans)	Mise en marché hors Québec	SATQ / Festivals et événements du Québec	86 000 $
Promotion du Saint-Laurent et des destinations nautiques québécoises	Mise en marché hors Québec	Association maritime du Québec	29 000 $
Pourvoiries, chasse et pêche (261 000 $ sur 3 ans)	Mise en marché hors Québec	Fédération des pourvoiries du Québec	87 000 $

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Aide aux structures de concertation (PSDPT – Volet 5)

Gestion : Sous-ministériat adjoint au marketing

Nom	Nature du projet	Bénéficiaire	Montant
Association des croisières du Saint-Laurent	- Mise sur pied un Programme Coop d'accueil et d'un Programme Coop de transport terrestre - Réalisation des Activités de mise en marché complémentaires à celles de Tourisme Québec - Mise en œuvre d'un Programme Coop de promotion, en vue de parfaire la qualité des services et de l'expérience touristique et d'accroître la notoriété du Saint-Laurent comme destination de croisières internationales.	Association des croisières du Saint-Laurent	475 000 $
Dossier spécial	Soutien à la campagne de promotion liée à la grève étudiante à Montréal	Tourisme Montréal	200 000 $

Aide au congrès (PSDPT – Volet 6)

Gestion : Sous-ministériat adjoint au marketing

Nom	Nature du projet	Bénéficiaire	Montant
Connexions pour un impact mondial / Union internationale contre le cancer	Soutien à la promotion de l'événement Connexions pour un impact mondial / Union internationale contre le cancer	Fondation québécoise du cancer	20 000 $

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Actions et outils de promotions et commercialisation (PSDPT – Volet 7)

Gestion : Sous-ministériat adjoint au marketing

Nom	Nature du projet	Bénéficiaire	Montant
Stratégie de développement et de mise en marché hors Québec du tourisme religieux et spirituel (330 000$ sur 3 ans)	Soutien au regroupement des quatre grands sanctuaires et les régions afin de développer et de promouvoir le tourisme religieux sur les marchés nord-américain et internationaux	Association touristique régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean	130 000 $
Campagne Quebecmusts.com - Été 2012	Réalisation d'outils de commercialisation hors Québec	La société des attractions touristiques du Québec	95 000 $
Symposium international des croisières Canada – Nouvelle-Angleterre	Soutien à la tenue du Symposium *Canada New England* à Québec *(*12 au 14 juin 2012)	Association des croisières du Saint-Laurent (ACSL)	50 000 $
Promotion des croisières internationales sur le Saint-Laurent (300 000 $ sur 3 ans)	Soutien au développement des croisières sur le Saint-Laurent à destination de Montréal et développement des croisières thématiques haut de gamme (croisières gourmandes, familiales, festivals)	Tourisme Montréal	100 000 $
Stratégie des Croisières – Accord (300 000 $ sur 3 ans)	Soutien à la réalisation du projet Développer Québec comme port d'embarquement/ débarquement et comme port d'attache de nouvelles croisières	Office du tourisme de Québec	100 000 $
Campagne automnale Mont-Tremblant 2012 (convention signée en janvier 2013)	Soutien à la réalisation d'actions de commercialisation hors Québec du projet « Campagne automnale Mont-Tremblant 2012 »	Tourisme Mont-Tremblant	31 500 $
Aventure Écotourisme Québec 2012-2013	Soutien à la réalisation d'actions de commercialisation hors Québec du projet « *Aventure Écotourisme Québec 2012-2013* »	Aventure Écotourisme Québec	60 000 $
Présence accrue sur le St-Laurent : activités promotionnelles (575 000 $ sur 4 ans)	Campagne promotionnelle pour accroître l'achalandage des croisiéristes sur le fleuve Saint-Laurent en été	Holland America Line	215 625 $

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Partenariats promotionnels (PSDPT – Volet 8)

Gestion : Sous-ministériat adjoint au marketing

Nom	Nature du projet	Bénéficiaire	Montant
Campagne cyclotourisme	Campagne Web réalisée afin d'augmenter le nombre de cyclistes sportifs et cyclotouristes américains et ontariens qui séjournent au Québec.	Cantons de l'Est, Centre-du-Québec, Laurentides, Outaouais, Office du tourisme de Québec	150 000 $
Campagne Nunavik	Campagne visant à positionner le Nunavik comme une grande expérience nature	Association touristique du Nunavik	40 000 $
Montréal à volonté	Présentation sur le Web des dimensions festives et conviviales de Montréal, dont ses 106 festivals (principalement sur les sites de voyages transactionnels ou d'information).	Tourisme Montréal	300 000 $
Campagne Motoneige 2012-2013	Campagne promotionnelle sur les marchés canadiens et américains	ATR associées du Québec	184 000 $
Campagne ski 2012-2013	Campagne promotionnelle sur les marchés canadiens et américains	ATR associées du Québec	537 662 $

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

PROGRAMME D'AIDE À LA STRATÉGIE DES CROISIÈRES

Gestion : Direction des croisières internationales et des projets majeurs (Volets 1, 2 et 3)
Sous-ministériat adjoint au marketing (Volets 4 et 5)

Volets 1 et 2 :

a) Nom et *nature* du projet	b) Organisme bénéficiaire	c) Aide
• « Prendre son envol… ». Amélioration de l'offre muséale et touristique *Infrastructure touristique*	Musée de la défense aérienne de Bagotville	244 525 $
• Achat et mise en place de l'exposition permanente « Des glaciers et des hommes » *Infrastructure touristique*	Corporation de plein air Manicouagan (Jardin des Glaciers)	63 333 $
• Création et aménagement du « Parcours insulaire » *Infrastructure touristique*	Municipalité des Îles-de-la-Madeleine	85 639 $
• Création du « Centre d'interprétation de la lagune » *Infrastructure touristique*	Comité de loisirs de Havre-aux-Maisons, inc.	874 511 $
• Amélioration des installations de Vague de cirque *Infrastructure touristique*	Vague de cirque	78 333 $
• Création du « Centre d'interprétation des baleines » à l'Anse aux Baleiniers *Infrastructure touristique*	Centre des loisirs de Fatima, Î.-M., inc.	356 475 $
• Aménagement de « Gaspé, Berceau du Canada » *Infrastructure touristique*	Ville de Gaspé	1 239 290 $

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

ANNEXE 1 : LISTE DES ÉVÉNEMENTS SOUTENUS

Gestion : Direction du soutien au développement des entreprises touristiques

Nom de l'événement	Aide accordée 2012-2013
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	
Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue	35 000 $
Festival des guitares du monde en Abitibi-Témiscamingue	20 000 $
Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue	45 000 $
Festival forestier de Senneterre - IGA Bilodeau	7 500 $
Foire du camionneur de Barraute	10 000 $
Foire gourmande de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-Est ontarien	5 000 $
Osisko en lumière, le Festival pyromusical en Abitibi-Témiscamingue	30 000 $
Rodéo du camion	50 000 $
Tour de l'Abitibi	20 000 $
BAS-SAINT-LAURENT	
Cartonfolies (Les)	10 000 $
Échofête, festival environnemental	7 500 $
Festi Jazz international de Rimouski	22 500 $
Grandes Fêtes du Saint-Laurent (Les)	20 000 $
Noël chez nous à Rivière-du-Loup	7 000 $
CANTONS-DE-L'EST	
Carnaval de Sherbrooke	25 000 $
Classique Pif Vacances Transat	15 000 $
Festival des harmonies et orchestres symphoniques du Québec et Off Festival	25 000 $
Festival des traditions du monde de Sherbrooke	40 000 $
Festival des traditions du monde de Sherbrooke	25 000 $
Festival international de la chanson de Granby	55 000 $
Festival Orford	35 000 $
Fête des vendanges Magog-Orford	50 000 $
Fête du chocolat de Bromont (La)	10 000 $
Fête du Lac des Nations	50 000 $

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Nom de l'événement	Aide accordée 2012-2013
Grand Prix ski-doo de Valcourt	45 000 $
Grand Prix ski-doo de Valcourt	17 500 $
International Bromont	75 000 $
Traversée internationale du lac Mégantic (La)	15 000 $
Traversée internationale du lac Memphrémagog (La)	60 000 $
CENTRE-DU-QUÉBEC	
Défi mondial de hockey des moins de 17 ans 2013	30 000 $
Festival des fromages fins de Victoriaville	25 000 $
Festival du cochon de Sainte-Perpétue	25 000 $
Festival international de musique actuelle de Victoriaville	20 000 $
Fêtes Victoriennes (Les)	7 500 $
Mondial des cultures de Drummondville	105 000 $
CHARLEVOIX	
Festival international du Domaine Forget	45 000 $
Rêves d'automne, festival de peinture	12 500 $
CHAUDIÈRE-APPALACHES	
Carrefour mondial de l'accordéon	20 000 $
Festival Couleurs du monde	5 000 $
Festival Jazz etcetera Lévis	7 500 $
Festival Promutuel de la relève de Thetford Mines	10 000 $
Festivent Ville de Lévis	155 000 $
Festivités western de Saint-Victor	30 000 $
Fête des chants de marins	10 000 $
Fête d'hiver de Saint-Jean-Port-Joli	5 000 $
Internationaux de traîneau à chiens du Canada (Les)	5 000 $
Rendez-vous hockey senior (RDV) 2012	7 500 $
Woodstock en Beauce	70 000 $
GASPÉSIE	
Festival en chanson de Petite-Vallée	85 000 $

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Nom de l'événement	Aide accordée 2012-2013
Festival international de jardins	35 000 $
Festival international Maximum Blues	20 000 $
Festival La Virée	7 500 $
Festival musique du bout du monde	30 000 $
ÎLES-DE-LA-MADELEINE	
Saison événementielle des Îles (La) - Volet 3	40 000 $
LANAUDIÈRE	
Festi-Glace de la rivière L'Assomption	5 000 $
Festival de Lanaudière	200 000 $
Festival Mémoire et Racines	7 500 $
Festival Rythmes et saveurs de Saint-Donat	20 000 $
Fêtes gourmandes de Lanaudière (Les)	15 000 $
LAURENTIDES	
Classique internationale de Blainville-Jumping 2012	40 000 $
Festi Jazz Mont-Tremblant	7 500 $
Festival des arts de Saint-Sauveur	35 000 $
Festival international du blues de Tremblant - (Festival d'été de Tremblant)	70 000 $
Fête de la musique de Tremblant (La) - (Festival d'été de Tremblant)	20 000 $
Rythmes Tremblant (Les) - (Festival d'été de Tremblant)	30 000 $
LAVAL	
Mondial Loto-Québec de Laval	175 000 $
Mondial Loto-Québec de Laval	150 000 $
MANICOUAGAN	
Festival de la chanson de Tadoussac	45 000 $
MAURICIE	
Classique internationale de canots de la Mauricie	15 000 $
Défi Vélo Mag de Shawinigan	7 500 $
Festival de la galette de sarrasin	15 000 $
Festival de la truite mouchetée de Saint-Alexis-des-Monts	10 000 $

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Nom de l'événement	Aide accordée 2012-2013
Festival de pêche aux petits poissons des chenaux	15 000 $
Festival de pêche aux petits poissons des chenaux	45 000 $
Festival international de danse encore	30 000 $
Festival international de la poésie	65 000 $
Festival western de Saint-Tite	300 000 $
Festivoix de Trois-Rivières	75 000 $
Grand Prix de Trois-Rivières	250 000 $
Trois-Rivières en Blues	7 500 $
MONTÉRÉGIE	
Festival de cirque Vaudreuil-Dorion	10 000 $
Festival de la gibelotte de Sorel-Tracy	10 000 $
Festival international de percussions de Longueuil	50 000 $
International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu (L')	410 000 $
Mondial des cidres de glace	10 000 $
Régates de Valleyfield	125 000 $
MONTRÉAL	
Coupe Rogers présentée par Banque Nationale	700 000 $
Divers Cité (la fête gaie de Montréal)	75 000 $
Escales improbables de Montréal (Les)	7 500 $
Féeries du Vieux-Montréal (Les)	10 000 $
Féria du vélo de Montréal	125 000 $
Festiblues international de Montréal	40 000 $
Festival Black & Blue	60 000 $
Festival Black & Blue	50 000 $
Festival des films du monde	200 000 $
Festival du nouveau cinéma	125 000 $
Festival Eurêka	30 000 $
Festival Heavy MTL	90 000 $
Festival Igloofest	40 000 $

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Nom de l'événement	Aide accordée 2012-2013
Festival Igloofest	95 000 $
Festival international de courses de bateaux-dragons de Montréal	7 500 $
Festival international de films Fantasia	55 000 $
Festival international de jazz de Montréal	1 000 000 $
Festival international de jazz de Montréal	65 000 $
Festival international de musique pop Montréal	45 000 $
Festival international du film de Freeski - iF3	5 000 $
Festival international Nuits d'Afrique	60 000 $
Festival juste pour rire	1 000 000 $
Festival Juste pour rire	175 000 $
Festival mode & design de Montréal	65 000 $
Festival mode & design de Montréal (Inbox design)	35 000 $
Festival Montréal en lumière	500 000 $
Festival Montréal en lumière	45 000 $
Festival musique et arts OSHEAGA	160 000 $
Festival Zoofest	250 000 $
Fierté Montréal	40 000 $
FrancoFolies de Montréal	550 000 $
FrancoFolies de Montréal	35 000 $
Grande Rencontre (La)	10 000 $
International des Feux Loto-Québec (L')	425 000 $
Montréal complètement cirque (Festival international des arts du cirque)	150 000 $
Mutek	75 000 $
NAPA pièces d'auto 200 présenté par Dodge - NASCAR	300 000 $
Piknic Electronik	35 000 $
Piknic Electronik	125 000 $
Présence autochtone	50 000 $
Rendez-vous du cinéma québécois (Les)	60 000 $
Semaine italienne de Montréal	20 000 $

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Nom de l'événement	Aide accordée 2012-2013
OUTAOUAIS	
Bal de neige (Domaine des flocons)	20 000 $
Festival de l'Outaouais émergent	10 000 $
Festival de montgolfières de Gatineau	200 000 $
Gatineau Loppet	10 000 $
Grands Feux du Casino du Lac-Leamy (Les)	115 000 $
Outaouais en fête (L')	25 000 $
Petite-Nation Rockfest	30 000 $
QUÉBEC	
Bordeaux fête le vin à Québec	75 000 $
Carnaval de Québec	650 000 $
Carrefour international de théâtre de Québec	70 000 $
Championnats du monde de Snowboard FIS 2013	285 000 $
Cyclosportive GPCQM - Grand Prix cycliste de Québec et Montréal	250 000 $
Festibière de Québec	12 500 $
Festival de jazz de Québec	7 500 $
Festival d'été de Québec	1 000 000 $
Festival Envol et Macadam	20 000 $
Festival Grand Rire de Québec	350 000 $
Festival Grand Rire de Québec	55 000 $
Festival international de musiques militaires de Québec (FIMMQ)	175 000 $
Fêtes de la Nouvelle-France SAQ	150 000 $
Grands Feux Loto-Québec (Les)	250 000 $
Marathon des Deux Rives SSQ	45 000 $
Pentathlon des neiges de Québec	18 000 $
QuébecAdabra!	20 000 $
QuébecAdabra!	55 000 $
Red Bull Crashed Ice	170 000 $
Sprint Québec 2012 - Coupe du monde FIS de ski de fond	105 000 $

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

Nom de l'événement	Aide accordée 2012-2013
Tournoi international de hockey pee-wee de Québec	50 000 $
Transat Québec Saint-Malo 2012	130 000 $
Transat Québec Saint-Malo 2012	50 000 $
Vélirium - Festival international et Coupe du monde UCI de vélo de montagne	85 000 $
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN	
Festirame	15 000 $
Festival international des arts de la marionnette	40 000 $
Festival international des arts de la marionnette	60 000 $
Festival international des rythmes du monde	50 000 $
Festival jazz & blues de Saguenay	10 000 $
Festival Saint-Honoré dans l'Vent	12 500 $
Jonquière en musique	20 000 $
Regard sur le court métrage au Saguenay	30 000 $
Traversée internationale du lac Saint-Jean (La)	45 000 $

Question 12

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global attitré au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention ;

b) le nom du ou des organismes bénéficiaires ;

c) le montant qui leur a été accordé.

Réponse :

ANNEXE 2 : LISTE DES ASSOCIATIONS TOURISTIQUES SECTORIELLES BÉNÉFICIANT D'UNE ENTENTE

Gestion : Direction du soutien au développement des entreprises touristiques

Associations touristiques sectorielles	Aide accordée pour le développement en 2012-2013
Agences réceptives et forfaitistes du Québec	41 667 $
Association québécoise des spas	106 167 $
Association de l'Agrotourisme et du Tourisme gourmand du Québec	100 167 $
Association des bureaux de congrès du Québec	61 167 $
Association des hôteliers du Québec	63 000 $
Association des propriétaires d'autobus du Québec	52 333 $
Association des stations de ski du Québec	183 833 $
Association des terrains de golf du Québec	112 000 $
Association maritime du Québec	106 667 $
Aventure et Écotourisme Québec	174 000 $
Camping Québec	33 333 $
Fédération des clubs de motoneigistes du Québec	53 333 $
Fédération des pourvoiries du Québec	169 667 $
Hôtellerie champêtre	29 000 $
Société des attractions touristiques du Québec Festivals et événements Québec	243 167 $
Société des musées québécois	137 500 $
Société du réseau Économusée	98 000 $
Tourisme autochtone Québec	135 000 $

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 13

Sommes versées par le ministère du Conseil exécutif dans le Fonds de partenariat touristique pour 2012-2013. Indiquer l'utilisation faite de ces sommes. Ventiler par dépenses.

Réponse :

Le montant reçu du Conseil exécutif est de 1 740 000 $ pour le programme festivals et événements.

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2012-2013

Liste des aides versées 2012-2013 par région touristique au 30 novembre 2012

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Montant versé en 2012-2013
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE				
Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	28 000 $
Festival des guitares du monde en Abitibi-Témiscamingue (Festival Illimités)	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	16 000 $
Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	43 000 $
Festival forestier de Senneterre - IGA Bilodeau	É-A	Abitibi-Est	Volet 2	7 500 $
Foire du camionneur de Barraute	É-A	Abitibi-Est	Volet 1	8 000 $
Foire gourmande de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-Est ontarien	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	4 000 $
Osisko en lumière, le Festival pyromusical en Abitibi-Témiscamingue (Corporation des fêtes pour tout le monde)	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	24 000 $
Rodéo du camion	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	46 000 $
Tour de l'Abitibi	É-A	Abitibi-Est	Volet 1	16 000 $
BAS-SAINT-LAURENT				
Cartonfolies (Les)	É-A	Kamouraska-Témiscouata	Volet 2	8 000 $
Échofête, festival environnemental	É-A	Rivière-du-Loup	Volet 2	6 000 $
Festi Jazz international de Rimouski	É-A	Rimouski	Volet 1	18 000 $
Festival d'automne de Rimouski	É-A	Rimouski	Volet 1	2 500 $
Grandes Fêtes du Saint-Laurent (Les)	É-A	Rimouski	Volet 1	19 000 $
Noël chez nous à Rivière-du-Loup	H-P	Rivière-du-Loup	Volet 2	5 600 $
CANTONS-DE-L'EST				
Carnaval de Sherbrooke	H-P	Saint-François	Volet 3	0 $
Classique Pif Vacances Transat	É-A	Sherbrooke	Volet 2	12 000 $
Festival des harmonies et orchestres symphoniques du Québec et Off Festival	É-A	Sherbrooke	Volet 1	20 000 $
Festival des traditions du monde de Sherbrooke	É-A	Sherbrooke	Volet 1	32 000 $
Festival des traditions du monde de Sherbrooke	É-A	Sherbrooke	Volet 3	20 000 $
Festival international de la chanson de Granby	É-A	Shefford	Volet 1	44 000 $
Festival Orford	É-A	Orford	Volet 1	28 000 $
Fête des vendanges Magog-Orford	É-A	Orford	Volet 1	40 000 $
Fête du chocolat de Bromont (La)	É-A	Brome-Missisquoi	Volet 2	8 000 $
Fête du Lac des Nations	É-A	Sherbrooke	Volet 1	40 000 $
Grand Prix ski-doo de Valcourt	H-P	Johnson	Volet 1	5 000 $
Grand Prix ski-doo de Valcourt	H-P	Johnson	Volet 3	0 $
International Bromont	É-A	Brome-Missisquoi	Volet 1	60 000 $
Traversée internationale du lac Mégantic (La)	É-A	Mégantic-Compton	Volet 1	12 000 $
Traversée internationale du lac Memphrémagog (La)	É-A	Orford	Volet 1	48 000 $
CENTRE-DU-QUÉBEC				
Défi mondial de hockey des moins de 17 ans 2013	H-P	Arthabaska	Volet 4	0 $
Festival des fromages fins de Victoriaville	É-A	Arthabaska	Volet 1	20 000 $
Festival du cochon de Sainte-Perpétue	É-A	Nicolet-Yamaska	Volet 1	20 000 $
Festival international de musique actuelle de Victoriaville	É-A	Arthabaska	Volet 1	16 000 $
Fêtes Victoriennes (Les)	É-A	Arthabaska	Volet 2	6 000 $
Mondial des cultures de Drummondville	É-A	Drummond	Volet 1	84 000 $

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2012-2013

Liste des aides versées 2012-2013 par région touristique au 30 novembre 2012

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Montant versé en 2012-2013
CHARLEVOIX				
Festival international du Domaine Forget	É-A	Charlevoix	Volet 1	36 000 $
Rêves d'automne, festival de peinture	É-A	Charlevoix	Volet 2	10 000 $
CHAUDIÈRE-APPALACHES				
Carrefour mondial de l'accordéon	É-A	Montmagny-L'Islet	Volet 1	16 000 $
Festival Couleurs du monde	É-A	Beauce-Nord	Volet 2	4 000 $
Festival Jazz etcetera Lévis	É-A	Lévis	Volet 2	6 000 $
Festival Promutuel de la relève de Thetford Mines	É-A	Frontenac	Volet 2	8 000 $
Festivent Ville de Lévis	É-A	Chutes-de-la-Chaudière	Volet 1	124 000 $
Festivités western de Saint-Victor	É-A	Beauce-Nord	Volet 1	24 000 $
Fête des chants de marins	É-A	Montmagny-L'Islet	Volet 2	8 000 $
Fête d'hiver de Saint-Jean-Port-Joli	H-P	Montmagny-L'Islet	Volet 2	1 000 $
Internationaux de traîneau à chiens du Canada (Les)	H-P	Montmagny-L'Islet	Volet 2	0 $
Rendez-vous hockey senior (RDV) 2012	H-P	Frontenac	Volet 2	0 $
Woodstock en Beauce	É-A	Beauce-Sud	Volet 1	56 000 $
GASPÉSIE				
Festival en chanson de Petite-Vallée	É-A	Gaspé	Volet 1	68 000 $
Festival international de jardins	É-A	Matapédia	Volet 1	28 000 $
Festival international Maximum Blues	É-A	Bonaventure	Volet 1	16 000 $
Festival La Virée (Maximum 90)	É-A	Bonaventure	Volet 2	6 000 $
Festival musique du bout du monde	É-A	Gaspé	Volet 1	24 000 $
ÎLES-DE-LA-MADELEINE				
Saison événementielle des Îles (La) - Volet 3	É-A	Îles-de-la-Madeleine	Volet 3	38 000 $
LANAUDIÈRE				
Festi-Glace de la rivière L'Assomption	H-P	Joliette	Volet 2	1 000 $
Festival de Lanaudière	É-A	Joliette	Volet 1	160 000 $
Festival Mémoire et Racines	É-A	Joliette	Volet 2	6 000 $
Festival Rythmes et saveurs de Saint-Donat	É-A	Bertrand	Volet 1	16 000 $
Fêtes gourmandes de Lanaudière (Les)	É-A	Joliette	Volet 1	12 000 $
LAURENTIDES				
Classique internationale de Blainville-Jumping 2012	É-A	Blainville	Volet 1	32 000 $
Festi Jazz Mont-Tremblant	É-A	Labelle	Volet 2	6 000 $
Festival des arts de Saint-Sauveur	É-A	Bertrand	Volet 1	28 000 $
Festival international du blues de Tremblant - (Festival d'été de Tremblant)	É-A	Labelle	Volet 1	56 000 $
Fête de la musique de Tremblant (La) - (Festival d'été de Tremblant)	É-A	Labelle	Volet 1	0 $
Rythmes Tremblant (Les) - (Festival d'été de Tremblant)	É-A	Labelle	Volet 1	24 000 $
LAVAL				
Mondial Loto-Québec de Laval	É-A	Vimont	Volet 1	140 000 $

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2012-2013

Liste des aides versées 2012-2013 par région touristique au 30 novembre 2012

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Montant versé en 2012-2013
Mondial Loto-Québec de Laval	É-A	Vimont	Volet 3	120 000 $
MANICOUAGAN				
Festival de la chanson de Tadoussac	É-A	René-Lévesque	Volet 1	36 000 $
MAURICIE				
Classique internationale de canots de la Mauricie	É-A	Saint-Maurice	Volet 2	12 000 $
Défi Vélo Mag de Shawinigan	É-A	Saint-Maurice	Volet 2	6 000 $
Festival de la galette de sarrasin	É-A	Maskinongé	Volet 1	12 000 $
Festival de la truite mouchetée de Saint-Alexis-des-Monts	É-A	Maskinongé	Volet 2	10 000 $
Festival de pêche aux petits poissons des chenaux	H-P	Champlain	Volet 2	2 000 $
Festival de pêche aux petits poissons des chenaux	H-P	Champlain	Volet 3	0 $
Festival international de danse encore	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	24 000 $
Festival international de la poésie	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	65 000 $
Festival western de Saint-Tite	É-A	Laviolette	Volet 1	240 000 $
Festivoix de Trois-Rivières	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	60 000 $
Grand Prix de Trois-Rivières	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	200 000 $
Trois-Rivières en Blues	É-A	Trois-Rivières	Volet 2	6 000 $
MONTÉRÉGIE				
Festival de cirque Vaudreuil-Dorion	É-A	Vaudreuil	Volet 2	10 000 $
Festival de la gibelotte de Sorel-Tracy	É-A	Richelieu	Volet 1	10 000 $
Festival international de percussions de Longueuil	É-A	Marie-Victorin	Volet 1	40 000 $
International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu (L')	É-A	Saint-Jean	Volet 1	328 000 $
Mondial des cidres de glace	H-P	Iberville	Volet 1	0 $
Régates de Valleyfield	É-A	Beauharnois	Volet 1	100 000 $
MONTRÉAL				
Coupe Rogers présentée par Banque Nationale	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 5	560 000 $
Divers Cité (la fête gaie de Montréal)	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	75 000 $
Escales improbables de Montréal (Les)	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 2	6 000 $
Féeries du Vieux-Montréal (Les)	H-P	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 2	1 500 $
Féria du vélo de Montréal	É-A	Mercier	Volet 1	100 000 $
Festiblues international de Montréal	É-A	Crémazie	Volet 1	32 000 $
Festival Black & Blue	É-A	Hochelaga-Maisonneuve	Volet 1	48 000 $
Festival Black & Blue	É-A	Hochelaga-Maisonneuve	Volet 3	40 000 $
Festival des films du monde	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	160 000 $
Festival du nouveau cinéma	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	100 000 $
Festival Eurêka	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	24 000 $
Festival Heavy MTL	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	72 000 $
Festival Igloofest	H-P	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	8 000 $
Festival Igloofest	H-P	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	0 $
Festival international de courses de bateaux-dragons de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 2	0 $

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2012-2013

Liste des aides versées 2012-2013 par région touristique au 30 novembre 2012

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Montant versé en 2012-2013
Festival international de films Fantasia	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	44 000 $
Festival international de jazz de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	800 000 $
Festival international de jazz de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 3	52 000 $
Festival international de musique pop Montréal	É-A	Mercier	Volet 1	36 000 $
Festival international du film de Freeski - iF3	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 2	4 000 $
Festival international Nuits d'Afrique	É-A	Mercier	Volet 1	48 000 $
Festival juste pour rire	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	800 000 $
Festival Juste pour rire	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	190 000 $
Festival mode & design de Montréal	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	67 000 $
Festival mode & design de Montréal (Inbox design)	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 3	37 000 $
Festival Montréal en lumière	H-P	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	500 000 $
Festival Montréal en lumière	H-P	Westmount - Saint-Louis	Volet 3	14 000 $
Festival musique et arts OSHEAGA	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	154 000 $
Festival Zoofest	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	250 000 $
Fierté Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	40 000 $
FrancoFolies de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	440 000 $
FrancoFolies de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 3	28 000 $
Grande Rencontre (La)	É-A	Mercier	Volet 2	10 000 $
International des Feux Loto-Québec (L')	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	425 000 $
Montréal complètement cirque (Cité des arts du cirque)	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	150 000 $
Mutek	É-A	Mercier	Volet 1	60 000 $
NAPA pièces d'auto 200 présenté par Dodge - NASCAR	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 5	240 000 $
Piknic Electronik	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	35 000 $
Piknic Electronik	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	75 000 $
Présence autochtone	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	40 000 $
Rendez-vous du cinéma québécois (Les)	H-P	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	60 000 $
Semaine italienne de Montréal	É-A	Jeanne-Mance - Viger	Volet 1	16 000 $
OUTAOUAIS				
Bal de neige (Domaine des flocons)	H-P	Hull	Volet 1	0 $
Festival de l'Outaouais émergent (Productions des Outaouais motivés)	É-A	Hull	Volet 2	8 000 $
Festival de montgolfières de Gatineau	É-A	Chapleau	Volet 1	160 000 $
Gatineau Loppet	H-P	Gatineau	Volet 2	0 $
Grands Feux du Casino du Lac-Leamy (Les)	É-A	Hull	Volet 1	108 000 $
Outaouais en fête (L')	É-A	Pontiac	Volet 1	20 000 $
Petite-Nation Rockfest (Outaouais Rock)	É-A	Papineau	Volet 1	24 000 $
QUÉBEC				
Bordeaux fête le vin à Québec	É-A	Taschereau	Volet 4	60 000 $
Carnaval de Québec	H-P	Taschereau	Volet 1	130 000 $
Carrefour international de théâtre de Québec	É-A	Taschereau	Volet 1	56 000 $

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2012-2013

Liste des aides versées 2012-2013 par région touristique au 30 novembre 2012

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Montant versé en 2012-2013
Championnats du monde de Snowboard FIS 2013	H-P	Chauveau	Volet 4	0 $
Cyclosportive GPCQM - Grand Prix cycliste de Québec et Montréal	É-A	Taschereau	Volet 3	150 000 $
Festibière de Québec	É-A	Taschereau	Volet 1	10 000 $
Festival de jazz de Québec	É-A	Taschereau	Volet 2	7 500 $
Festival d'été de Québec	É-A	Taschereau	Volet 1	800 000 $
Festival Envol et Macadam	É-A	Taschereau	Volet 1	16 000 $
Festival Grand Rire de Québec	É-A	Taschereau	Volet 1	280 000 $
Festival Grand Rire de Québec	É-A	Taschereau	Volet 3	44 000 $
Festival international de musiques militaires de Québec (FIMMQ)	É-A	Taschereau	Volet 1	140 000 $
Fêtes de la Nouvelle-France SAQ	É-A	Taschereau	Volet 1	120 000 $
Grands Feux Loto-Québec (Les) (Les Créations Pyro)	É-A		Volet 3	200 000 $
Marathon des Deux Rives SSQ	É-A	Taschereau	Volet 1	36 000 $
Pentathlon des neiges de Québec	H-P	Jean-Talon	Volet 1	3 600 $
QuébecAdabra!	H-P	Taschereau	Volet 1	0 $
QuébecAdabra!	H-P	Taschereau	Volet 3	0 $
Red Bull Crashed Ice	H-P	Taschereau	Volet 1	0 $
Sprint Québec 2012 - Coupe du monde FIS de ski de fond	H-P	Taschereau	Volet 4	0 $
Tournoi international de hockey pee-wee de Québec	H-P	Jean-Lesage	Volet 1	8 000 $
Transat Québec Saint-Malo 2012	É-A	Taschereau	Volet 4	104 000 $
Transat Québec Saint-Malo 2012	É-A	Taschereau	Volet 3	40 000 $
Vélirium - Festival international et Coupe du monde UCI de vélo de montagne	É-A	Charlevoix	Volet 1	68 000 $
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN				
Festirame	É-A	Lac-Saint-Jean	Volet 1	12 000 $
Festival d'hiver de Roberval	H-P	Roberval	Volet 2	1 000 $
Festival international des arts de la marionnette	É-A	Jonquière	Volet 1	32 000 $
Festival international des arts de la marionnette	É-A	Jonquière	Volet 3	15 000 $
Festival international des rythmes du monde	É-A	Chicoutimi	Volet 1	40 000 $
Festival jazz & blues de Saguenay	H-P	Chicoutimi	Volet 2	0 $
Festival Saint-Honoré dans l'Vent	É-A	Dubuc	Volet 2	10 000 $
Jonquière en musique	É-A	Jonquière	Volet 1	16 000 $
Regard sur le court métrage au Saguenay	H-P	Chicoutimi	Volet 1	3 000 $
Traversée internationale du lac Saint-Jean (La)	É-A	Roberval	Volet 1	36 000 $

Question 14

Nombre de visiteurs enregistrés au Québec pour chaque année financière depuis 2007. Ventilation selon la provenance des visiteurs (Québec, Hors-Québec).

Réponse :

Nombre de visiteurs des marchés intérieurs au Québec (visites-province), 2011

Provenance	2011[1]				
	Touristes		Excursionnistes		Visiteurs
	000	%	000	%	000
Canadiens des autres provinces	3 206	*63,2*	1 869	*36,8*	5 076
Québec	22 547	*28,4*	56 847	*71,6*	79 394

1. Données préliminaires

Sources : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages des résidents du Canada*

Note : L'Enquête sur les voyages des résidents du Canada (EVRC) a fait l'objet d'un remaniement en 2011. Ces changements méthodologiques ont une ampleur telle qu'ils entraînent une discontinuité dans les séries chronologiques. C'est pourquoi les données de l'EVRC de 2011 ne sont pas comparables avec les données historiques de l'EVRC. Par conséquent, 2011 est maintenant l'année de référence utilisée pour comparer les données sur le volume, les nuitées, les dépenses et les caractéristiques des visiteurs québécois et des autres provinces canadiennes au Québec.

Nombre de visiteurs des marchés internationaux au Québec (visites-province), 2007-2011

Année	Américains					Autres pays				
	Touristes		Excursionnistes		Visiteurs	Touristes		Excursionnistes		Visiteurs
	000	%	000	%	000	000	%	000	%	000
2007	1 979	*69,1*	887	*30,9*	2 866	1 067	*89,2*	129	*10,8*	1 196
2008	1 837	*71,7*	724	*28,3*	2 561	1 166	*91,1*	113	*8,9*	1 279
Δ (%)	*-7,2*		*-18,4*		*-10,7*	*9,3*		*-12,4*		*6,9*
2009	1 727	*72,1*	668	*27,9*	2 395	993	*90,2*	108	*9,8*	1 102
Δ (%)	*-6,0*		*-7,7*		*-6,5*	*-14,8*		*-4,8*		*-13,9*
2010	1 809	*74,4*	623	*25,6*	2 432	1 039	*88,4*	136	*11,6*	1 176
Δ (%)	*4,7*		*-6,7*		*1,6*	*4,6*		*26,0*		*6,7*
2011	1 791	*74,8*	604	*25,2*	2 395	1 137	*89,1*	140	*10,9*	1 277
Δ (%)	*-1,0*		*-3,1*		*-1,5*	*9,4*		*2,7*		*8,6*

Δ Variation avec l'année précédente

En raison de l'arrondissement des données, le total peut ne pas correspondre à la somme des parties.

Sources : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*

Définitions

Touristes : Personnes qui ont fait un voyage d'une nuit ou plus, mais d'une durée de moins de un an, à l'extérieur de leur ville, et qui ont utilisé de l'hébergement commercial ou privé.

Excursionnistes : Personnes qui ont fait un voyage aller-retour dans la même journée à l'extérieur de leur ville, dont la distance à l'aller est d'au moins 40 kilomètres.

Visiteurs : Terme qui englobe à la fois les touristes et les excursionnistes.

Question 15

Recettes touristiques engendrées par l'industrie touristique québécoise en 2011-2012 et 2012-2013 et ventilation par région.

Réponse :

Les données liées aux recettes touristiques québécoises pour 2012 ne seront pas disponibles avant l'automne 2013. Les données disponibles présentement permettent de dresser un portrait préliminaire des résultats pour 2011 seulement.

Recettes touristiques du Québec en 2011[1] tous marchés[2] confondus

	M$	Variation 2011/2010 (%)
Visiteurs	10 795	--
- Touristes	*6 791*	--
▪ *Québec*	*3 458*	--
▪ *Hors Québec*	*3 333*	--
- Excursionnistes	*4 004*	--
Autres dépenses	1 582	--
Recettes touristiques	12 377	--

1. Données préliminaires
2. Québec, autres provinces, États-Unis et autres pays

-- Donnée non disponible

En raison de l'arrondissement des données, le total peut ne pas correspondre à la somme des parties.

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages des résidents du Canada* et *Enquête sur les voyages internationaux*

Note : L'Enquête sur les voyages des résidents du Canada (EVRC) a fait l'objet d'un remaniement en 2011. Ces changements méthodologiques ont une ampleur telle qu'ils entraînent une discontinuité dans les séries chronologiques. C'est pourquoi les données de l'EVRC de 2011 ne sont pas comparables avec les données historiques de l'EVRC. Par conséquent, 2011 est maintenant l'année de référence utilisée pour comparer les données sur le volume, les nuitées, les dépenses et les caractéristiques des visiteurs québécois et des autres provinces canadiennes au Québec.

Question 16

Dépenses ventilées de promotion touristique en 2012-2013 et prévisions pour 2013-2014, préciser :

a) au Québec
b) au Canada
c) aux États-Unis;
d) marchés outre-mer;
e) méthodes utilisées pour chacune de ces régions (TV, radio, journaux, etc.).

Réponse :

Dépenses de promotion touristique pour l'exercice 2012-2013

Les montants suivants incluent les dépenses de mise en marché sur le Web, mais pas les dépenses liées aux activités de promotion commerciale et de représentation internationale.

Marchés	**e) Méthodes utilisées**	**f) 2012-2013**
a) Au Québec		0 $
b) Au Canada	Promotions dans les journaux, magazines ; affichage dans les immeubles de Toronto ; promotions dans les magazines et sur le Web	652 824 $ plus 150 000 $ des partenaires
c) Aux États-Unis	Diffusion de vidéo promotionnelle dans les avions ; placements promotionnels dans les ascenseurs ; diffusion télévisuelle ; promotions dans des magazines et sur le Web	3 275 545 $ plus 215 000 $ des partenaires
d) Marchés outre-mer	Magazines, affichage, Internet, brochures et télévision	2 378 909 $ plus 794 705 $ des partenaires

Question 17

Crédits affectés et ventilés à la représentation touristique du Québec à l'étranger par pays en 2012-2013 et prévisions pour 2013-2014. Préciser :

a) le nombre de points de service au Québec;
b) le nombre de personne y œuvrant;
c) les services offerts;
d) les résultats escomptés.

Réponse :

Les dépenses affectées aux bureaux à l'extérieur du Québec sont les suivantes :

Points de service / représentation / (marchés secondaires)	**2012-2013**
Toronto : Canada (Côte Ouest américaine)	791 000 $
New York : Atlantique Centre, Nouvelle-Angleterre et Sud des ÉU	679 799 $
Chicago : Centre Ouest des ÉU	257 018 $
Paris : France (Belgique, Italie, Espagne)	996 432 $
Londres : Royaume-Uni (Pays-Bas)	651 936 $
Berlin : Allemagne (Suisse)	270 875 $
Tokyo : Japon	101 829 $
Beijing : Chine (Corée du Sud)	213 620 $
Mexico : Mexique (Brésil)	* 55 000 $

* Contrairement aux dépenses des bureaux de représentation touristique du Québec à l'étranger, ce montant exclut tout salaire, car il s'agit d'une ressource de Tourisme Québec spécialement affectée à ce poste et hébergée dans les locaux de la délégation du Québec.

a) Nombre de points de service : 9

b) Nombre de personnes y œuvrant : 27

c) Les services offerts :

Accompagnement des entreprises québécoises dans leurs opérations de commercialisation et de démarchage auprès du réseau de distribution (voyagistes, agences détaillantes et de motivation, décideurs d'entreprises, associations), activités de commercialisation et de promotion en territoire, relations de presse et veille touristique.

d) Résultats escomptés :

- Obtention d'une visibilité internationale de la destination faisant en sorte que les touristes étrangers choisissent le Québec comme destination de vacances
- Accroissement de l'achalandage des touristes étrangers au Québec
- Augmentation des actions sur les marchés non traditionnels à potentiel élevé
- Étalement de la saison touristique (notamment en favorisant la croissance de l'expérience et des produits reliés à l'hiver)
- Veille et intelligence de marché :
  - Amélioration de la connaissance de TQ et de ses partenaires de l'industrie sur les tendances et évolutions des marchés touristiques;
  - Information de qualité sur les marchés ciblés, leur évolution, les tendances afin que les stratégies de TQ soient adaptées à chaque marché et susceptibles d'avoir les meilleurs résultats;
- Proposition de nouvelles occasions d'affaires pour l'industrie touristique québécoise
- Service-conseils de qualité et soutien aux partenaires de l'industrie dans les actions de commercialisation
- Élargissement de la gamme de forfaits quatre saisons vendus dans les brochures des voyagistes (nouvelles expériences/produits, nouvelles régions)
- Maintien du nombre de partenariats

Question 18

Ventilation détaillée des sommes composant le Fonds de partenariat touristique en 2012-2013 et inclure le dernier état financier disponible du Fonds

Réponse :

Fonds de partenariat touristique – année budgétaire 2012-2013

Crédits votés :	61 194,7 k $
Taxe spécifique sur l'hébergement :	46 249,5 k $
Taxe de vente du Québec :	22 500,0 k $
Revenus de partenariat:	2 896,6 k $
Conseil exécutif:	1 740,0 k $
Crédits reçus à des fins spécifiques :	1 800,0 k $
Surplus cumulé :	15 048,0 k $
Programme de signalisation touristique :	4 346,7 k $

Les états financiers sont annexés au rapport annuel 2011-2012 du Fonds de partenariat touristique.

Question 19

Liste des montants versés aux associations touristiques régionales en 2012-2013 et pour chacune des trois années précédentes.

Réponse :

ATR	2012-2013
Abitibi-Témiscamingue	408 063 $
Baie-James	346 419 $
Bas-Saint-Laurent	416 745 $
Cantons-de-l'Est	526 719 $
Centre-du-Québec	368 815 $
Charlevoix	428 466 $
Chaudière-Appalaches	418 559 $
Duplessis	370 730 $
Eeyou Istchee	299 250 $
Gaspésie	422 533 $
Îles-de-la-Madeleine	446 419 $
Lanaudière	408 063 $
Laurentides	556 420 $
Laval	353 076 $
Manicouagan	382 885 $
Mauricie	425 427 $
Montérégie	416 745 $
Montréal	1 205 778 $
Nunavik	299 250 $
Outaouais	466 844 $
Québec	752 456 $
Saguenay-Lac-Saint-Jean	428 321 $

Renseignements particuliers

Question 20

Sommes allouées en 2012-2013 dans le cadre du programme d'aide financière aux festivals et événements touristiques. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires et les montants reçus. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.

Réponse :

En 2012-2013, TQ a traité 230 demandes d'aide financière pour les périodes été-automne et hiver-printemps. Une aide financière a été accordée à 168 événements pour un total de 15 675 000 $. Nous avons refusé 62 demandes car elles ne respectaient pas les exigences du programme.

Vous trouverez, en annexe, la liste des demandes d'aide financière.

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2012-2013

Liste des aides accordées et refusées 2012-2013 par région touristique

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2012-2013
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE				
Festival d'humour de l'Abitibi-Témiscamingue	É-A	Abitibi-Est	Volet 2	0 $
Festival forestier de Senneterre - IGA Bilodeau	É-A	Abitibi-Est	Volet 2	7 500 $
Foire du camionneur de Barraute	É-A	Abitibi-Est	Volet 1	10 000 $
Tour de l'Abitibi	É-A	Abitibi-Est	Volet 1	20 000 $
Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	35 000 $
Festival des guitares du monde en Abitibi-Témiscamingue	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	20 000 $
Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	45 000 $
Foire gourmande de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-Est ontarien	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	5 000 $
Osisko en lumière, le Festival pyromusical en Abitibi-Témiscamingue	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	30 000 $
Rodéo du camion	É-A	Rouyn-Noranda - Témiscamingue	Volet 1	50 000 $
BAS-SAINT-LAURENT				
Cartonfolies (Les)	É-A	Kamouraska-Témiscouata	Volet 2	10 000 $
Tremplin de Dégelis (Le)	É-A	Kamouraska-Témiscouata	Volet 2	0 $
Festi Jazz international de Rimouski	É-A	Rimouski	Volet 1	22 500 $
Grandes Fêtes du Saint-Laurent (Les)	É-A	Rimouski	Volet 1	20 000 $
Échofête, festival environnemental	É-A	Rivière-du-Loup	Volet 2	7 500 $
Noël chez nous à Rivière-du-Loup	H-P	Rivière-du-Loup	Volet 2	7 000 $
CANTONS-DE-L'EST				
Fête du chocolat de Bromont (La)	É-A	Brome-Missisquoi	Volet 2	10 000 $
International Bromont	É-A	Brome-Missisquoi	Volet 1	75 000 $
Grand Prix ski-doo de Valcourt	H-P	Johnson	Volet 1	45 000 $
Grand Prix ski-doo de Valcourt	H-P	Johnson	Volet 3	17 500 $
Traversée internationale du lac Mégantic (La)	É-A	Mégantic-Compton	Volet 1	15 000 $
Festival Orford	É-A	Orford	Volet 1	35 000 $
Fête des vendanges Magog-Orford	É-A	Orford	Volet 1	50 000 $
Traversée internationale du lac Memphrémagog (La)	É-A	Orford	Volet 1	60 000 $
Festival des gourmands d'Asbestos	É-A	Richmond	Volet 1	0 $
Carnaval de Sherbrooke	H-P	Saint-François	Volet 3	25 000 $
Festival international de la chanson de Granby	É-A	Shefford	Volet 1	55 000 $
Classique Pif Vacances Transat	É-A	Sherbrooke	Volet 2	15 000 $
Festival des harmonies et orchestres symphoniques du Québec et Off Festival	É-A	Sherbrooke	Volet 1	25 000 $
Festival des traditions du monde de Sherbrooke	É-A	Sherbrooke	Volet 1	40 000 $
Festival des traditions du monde de Sherbrooke	É-A	Sherbrooke	Volet 3	25 000 $
Fête du Lac des Nations	É-A	Sherbrooke	Volet 1	50 000 $
CENTRE-DU-QUÉBEC				
Ballade gourmande	É-A	Arthabaska	Volet 2	0 $
Défi mondial de hockey des moins de 17 ans 2013	H-P	Arthabaska	Volet 4	30 000 $
Festival des fromages fins de Victoriaville	É-A	Arthabaska	Volet 1	25 000 $
Festival international de musique actuelle de Victoriaville	É-A	Arthabaska	Volet 1	20 000 $

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2012-2013

Liste des aides accordées et refusées 2012-2013 par région touristique

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2012-2013
Fêtes Victoriennes (Les)	É-A	Arthabaska	Volet 2	7 500 $
Mondial des cultures de Drummondville	É-A	Drummond	Volet 1	105 000 $
Challenge 255	É-A	Nicolet-Yamaska	Volet 1	0 $
Festival du cochon de Sainte-Perpétue	É-A	Nicolet-Yamaska	Volet 1	25 000 $
CHARLEVOIX				
ChantEauFête de Charlevoix et ses Chant'Escales	É-A	Charlevoix	Volet 2	0 $
Festival international du Domaine Forget	É-A	Charlevoix	Volet 1	45 000 $
Grands rendez-vous cyclistes de Charlevoix	É-A	Charlevoix	Volet 2	0 $
Rêves d'automne, festival de peinture	É-A	Charlevoix	Volet 2	12 500 $
Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul	É-A	Charlevoix	Volet 1	0 $
CHAUDIÈRE-APPALACHES				
Festival Couleurs du monde	É-A	Beauce-Nord	Volet 2	5 000 $
Festivités western de Saint-Victor	É-A	Beauce-Nord	Volet 1	30 000 $
Woodstock en Beauce	É-A	Beauce-Sud	Volet 1	70 000 $
Festivent Ville de Lévis	É-A	Chutes-de-la-Chaudière	Volet 1	155 000 $
Festival Promutuel de la relève de Thetford Mines	É-A	Frontenac	Volet 2	10 000 $
Rendez-vous hockey senior (RDV) 2012	H-P	Frontenac	Volet 2	7 500 $
Festival Jazz etcetera Lévis	É-A	Lévis	Volet 2	7 500 $
Carrefour mondial de l'accordéon	É-A	Montmagny-L'Islet	Volet 1	20 000 $
Festival de l'oie blanche de Montmagny	É-A	Montmagny-L'Islet	Volet 2	0 $
Fête des chants de marins	É-A	Montmagny-L'Islet	Volet 2	10 000 $
Fête d'hiver de Saint-Jean-Port-Joli	H-P	Montmagny-L'Islet	Volet 2	5 000 $
Internationaux de traîneau à chiens du Canada (Les)	H-P	Montmagny-L'Islet	Volet 2	5 000 $
Rallye international de camping et de caravaning (78e)	É-A	Montmagny-L'Islet	Volet 4	0 $
DUPLESSIS				
Festival du conte et de la légende de l'Innucadie	É-A	Duplessis	Volet 2	0 $
GASPÉSIE				
Festival d'été international de Québec à New Richmond	É-A	Bonaventure	Volet 1	0 $
Festival international Maximum Blues	É-A	Bonaventure	Volet 1	20 000 $
Festival La Virée	É-A	Bonaventure	Volet 2	7 500 $
Jeux des 50 ans et plus de la Gaspésie et des Îles	É-A	Bonaventure	Volet 2	0 $
Rencontres internationales de la photographie en Gaspésie	É-A	Bonaventure	Volet 1	0 $
Festival en chanson de Petite-Vallée	É-A	Gaspé	Volet 1	85 000 $
Festival musique du bout du monde	É-A	Gaspé	Volet 1	30 000 $
Festival Éole en musique	É-A	Matane	Volet 2	0 $
Fête du bois flotté	É-A	Matane	Volet 2	0 $
Festival international de jardins	É-A	Matapédia	Volet 1	35 000 $
ÎLES-DE-LA-MADELEINE				
Concours de Châteaux de sable des Îles-de-la-Madeleine	É-A	Îles-de-la-Madeleine	Volet 3	0 $
Saison événementielle des Îles (La) - Volet 3	É-A	Îles-de-la-Madeleine	Volet 3	40 000 $

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2012-2013

Liste des aides accordées et refusées 2012-2013 par région touristique

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2012-2013
LANAUDIÈRE				
Festival Rythmes et saveurs de Saint-Donat	É-A	Bertrand	Volet 1	20 000 $
Festi-Glace de la rivière L'Assomption	H-P	Joliette	Volet 2	5 000 $
Festival de Lanaudière	É-A	Joliette	Volet 1	200 000 $
Festival Mémoire et Racines	É-A	Joliette	Volet 2	7 500 $
Fêtes gourmandes de Lanaudière (Les)	É-A	Joliette	Volet 1	15 000 $
Marché de Noël de L'Assomption	H-P	L'Assomption	Volet 2	0 $
LAURENTIDES				
Festival de la famille et Festival country western	É-A	Argenteuil	Volet 2	0 $
Autentica Fiesta Cubana Saint-Sauveur	É-A	Bertrand	Volet 2	0 $
Farandole des arts visuels de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson	É-A	Bertrand	Volet 3	0 $
Festival des arts de Saint-Sauveur	É-A	Bertrand	Volet 1	35 000 $
Classique internationale de Blainville-Jumping 2012	É-A	Blainville	Volet 1	40 000 $
Festi Jazz Mont-Tremblant	É-A	Labelle	Volet 2	7 500 $
Festival international du blues de Tremblant - (Festival d'été de Tremblant)	É-A	Labelle	Volet 1	70 000 $
Fête de la musique de Tremblant (La) - (Festival d'été de Tremblant)	É-A	Labelle	Volet 1	20 000 $
Rythmes Tremblant (Les) - (Festival d'été de Tremblant)	É-A	Labelle	Volet 1	30 000 $
Festi-Vent sur glace	H-P	Mirabel	Volet 2	0 $
Estivales Canadian Tire Saint-Jérôme (Les)	É-A	Prévost	Volet 2	0 $
LAVAL				
Mondial Loto-Québec de Laval	É-A	Vimont	Volet 1	175 000 $
Mondial Loto-Québec de Laval	É-A	Vimont	Volet 3	150 000 $
Symposium de peinture et de sculpture de Sainte-Rose	É-A	Vimont	Volet 2	0 $
MANICOUAGAN				
Coupe du monde paracyclisme route UCI 2012 de Baie-Comeau	É-A	René-Lévesque	Volet 4	0 $
Festival de la chanson de Tadoussac	É-A	René-Lévesque	Volet 1	45 000 $
MAURICIE				
Festival de pêche aux petits poissons des chenaux	H-P	Champlain	Volet 2	15 000 $
Festival de pêche aux petits poissons des chenaux	H-P	Champlain	Volet 3	45 000 $
Mondial des amuseurs publics Uniprix de Trois-Rivières	É-A	Champlain	Volet 1	0 $
Festival western de Saint-Tite	É-A	Laviolette	Volet 1	300 000 $
Festival de la galette de sarrasin	É-A	Maskinongé	Volet 1	15 000 $
Festival de la truite mouchetée de Saint-Alexis-des-Monts	É-A	Maskinongé	Volet 2	10 000 $
Classique internationale de canots de la Mauricie	É-A	Saint-Maurice	Volet 2	15 000 $
Défi Vélo Mag de Shawinigan	É-A	Saint-Maurice	Volet 2	7 500 $
Festi-Beach	É-A	Saint-Maurice	Volet 1	0 $
Délices d'automne (Les)	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	0 $
Festival international de danse encore	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	30 000 $
Festival international de la poésie	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	65 000 $

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2012-2013

Liste des aides accordées et refusées 2012-2013 par région touristique

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2012-2013
Festivoix de Trois-Rivières	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	75 000 $
Grand Prix de Trois-Rivières	É-A	Trois-Rivières	Volet 1	250 000 $
Trois-Rivières en Blues	É-A	Trois-Rivières	Volet 2	7 500 $
MONTÉRÉGIE				
Régates de Valleyfield	É-A	Beauharnois	Volet 1	125 000 $
Bières et saveurs	É-A	Chambly	Volet 1	0 $
Festival country de Sherrington	É-A	Huntingdon	Volet 3	0 $
Fiesta des cultures	É-A	Huntingdon	Volet 3	0 $
Mondial des cidres de glace	H-P	Iberville	Volet 1	10 000 $
Show de la rentrée Desjardins d'Acton Vale	É-A	Johnson	Volet 3	0 $
Festival international de percussions de Longueuil	É-A	Marie-Victorin	Volet 1	50 000 $
Festival de la gibelotte de Sorel-Tracy	É-A	Richelieu	Volet 1	10 000 $
Rendez-vous des papilles (Le)	É-A	Saint-Hyacinthe	Volet 2	0 $
International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu (L')	É-A	Saint-Jean	Volet 1	410 000 $
Festival de cirque Vaudreuil-Dorion	É-A	Vaudreuil	Volet 2	10 000 $
MONTRÉAL				
Festiblues international de Montréal	É-A	Crémazie	Volet 1	40 000 $
24h Roller Montréal 2012	É-A	Hochelaga-Maisonneuve	Volet 3	0 $
Festival Black & Blue	É-A	Hochelaga-Maisonneuve	Volet 1	60 000 $
Festival Black & Blue	É-A	Hochelaga-Maisonneuve	Volet 3	50 000 $
Semaine italienne de Montréal	É-A	Jeanne-Mance - Viger	Volet 1	20 000 $
Féria du vélo de Montréal	É-A	Mercier	Volet 1	125 000 $
Festival international de musique pop Montréal	É-A	Mercier	Volet 1	45 000 $
Festival international Nuits d'Afrique	É-A	Mercier	Volet 1	60 000 $
Grande Rencontre (La)	É-A	Mercier	Volet 2	10 000 $
Mutek	É-A	Mercier	Volet 1	75 000 $
Coupe Davis par VNP Parisbas, Canada contre Afrique du Sud	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 4	0 $
Coupe Rogers présentée par Banque Nationale	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 5	700 000 $
Divers Cité	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	0 $
Divers Cité (la fête gaie de Montréal)	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	75 000 $
Féeries du Vieux-Montréal (Les)	H-P	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 2	10 000 $
Festival du nouveau cinéma	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	125 000 $
Festival Heavy MTL	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	90 000 $
Festival Igloofest	H-P	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	40 000 $
Festival Igloofest	H-P	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	95 000 $
Festival international du film de Freeski - iF3	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 2	5 000 $
Festival juste pour rire	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	1 000 000 $
Festival Juste pour rire	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	175 000 $
Festival mode & design de Montréal	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	65 000 $

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2012-2013

Liste des aides accordées et refusées 2012-2013 par région touristique

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2012-2013
Festival mondial de musique des femmes d'ici et d'ailleurs	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 2	0 $
Festival Zoofest	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	250 000 $
International des Feux Loto-Québec (L')	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	425 000 $
Montréal complètement cirque (Festival international des arts du cirque)	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	150 000 $
NAPA pièces d'auto 200 présenté par Dodge - NASCAR	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 5	300 000 $
Piknic Electronik	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	35 000 $
Piknic Electronik	É-A	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 3	125 000 $
Rendez-vous du cinéma québécois (Les)	H-P	Sainte-Marie - Saint-Jacques	Volet 1	60 000 $
Festival littéraire international de Montréal Métropolis bleu 2013	H-P	Saint-Henri - Sainte-Anne	Volet 1	0 $
Semaine de mode de Montréal	H-P	Saint-Henri - Sainte-Anne	Volet 1	0 $
Concours international d'orgue du Canada (CIOC)	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 2	0 $
Escales improbables de Montréal (Les)	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 2	7 500 $
Festival de musique de chambre de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	0 $
Festival des films du monde	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	200 000 $
Festival Eurêka	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	30 000 $
Festival international de courses de bateaux-dragons de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 2	7 500 $
Festival international de films Fantasia	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	55 000 $
Festival international de jazz de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	1 000 000 $
Festival international de jazz de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 3	65 000 $
Festival mode & design de Montréal (Inbox design)	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 3	35 000 $
Festival Montréal en lumière	H-P	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	500 000 $
Festival Montréal en lumière	H-P	Westmount - Saint-Louis	Volet 3	45 000 $
Festival musique et arts OSHEAGA	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	160 000 $
Festival TransAmériques	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	0 $
Fierté Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	40 000 $
FrancoFolies de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	550 000 $
FrancoFolies de Montréal	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 3	35 000 $
Présence autochtone	É-A	Westmount - Saint-Louis	Volet 1	50 000 $
OUTAOUAIS				
Festival de montgolfières de Gatineau	É-A	Chapleau	Volet 1	200 000 $
Festival country western de La Vieille Grange (anciennement Festival western de la Haute-Gatineau)	É-A	Gatineau	Volet 2	0 $
Festival d'été des collines	É-A	Gatineau	Volet 2	0 $
Festival d'été des collines	É-A	Gatineau	Volet 3	0 $
Gatineau Loppet	H-P	Gatineau	Volet 2	10 000 $
Bal de neige (Domaine des flocons)	H-P	Hull	Volet 1	20 000 $
Festival de l'Outaouais émergent	É-A	Hull	Volet 2	10 000 $
Festival des cultures du monde de Gatineau	É-A	Hull	Volet 3	0 $
Grands Feux du Casino du Lac-Leamy (Les)	É-A	Hull	Volet 1	115 000 $
Festival d'été Buckingham en fête	É-A	Papineau	Volet 2	0 $

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2012-2013

Liste des aides accordées et refusées 2012-2013 par région touristique

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2012-2013
Petite-Nation Rockfest	É-A	Papineau	Volet 1	30 000 $
Outaouais en fête (L')	É-A	Pontiac	Volet 1	25 000 $
Rodéo Pontiac	É-A	Pontiac	Volet 2	0 $
QUÉBEC				
Vélirium - Festival international et Coupe du monde UCI de vélo de montagne	É-A	Charlevoix	Volet 1	85 000 $
Championnats du monde de Snowboard FIS 2013	H-P	Chauveau	Volet 4	285 000 $
Tournoi international de hockey pee-wee de Québec	H-P	Jean-Lesage	Volet 1	50 000 $
Pentathlon des neiges de Québec	H-P	Jean-Talon	Volet 1	18 000 $
Pentathlon des neiges de Québec (Triathlon d'hiver - ICEMAN)	H-P	La Peltrie	Volet 3	0 $
Québec Open Jeep	É-A	Louis-Hébert	Volet 1	0 $
Parc la nuit, une histoire grandeur nature - Parc de la Chute-Montmorency	É-A	Montmorency	Volet 3	0 $
Festival de films de Portneuf sur l'environnement	H-P	Portneuf	Volet 2	0 $
Bordeaux fête le vin à Québec	É-A	Taschereau	Volet 4	75 000 $
Carnaval de Québec	H-P	Taschereau	Volet 1	650 000 $
Carrefour international de théâtre de Québec	É-A	Taschereau	Volet 1	70 000 $
Cyclosportive GPCQM - Grand Prix cycliste de Québec et Montréal	É-A	Taschereau	Volet 3	250 000 $
Festibière de Québec	É-A	Taschereau	Volet 1	12 500 $
Festival de jazz de Québec	É-A	Taschereau	Volet 2	7 500 $
Festival des journées d'Afrique & danses et rythmes du monde	É-A	Taschereau	Volet 3	0 $
Festival d'été de Québec	É-A	Taschereau	Volet 1	1 000 000 $
Festival Envol et Macadam	É-A	Taschereau	Volet 1	20 000 $
Festival Grand Rire de Québec	É-A	Taschereau	Volet 1	350 000 $
Festival Grand Rire de Québec	É-A	Taschereau	Volet 3	55 000 $
Festival international de musiques militaires de Québec (FIMMQ)	É-A	Taschereau	Volet 1	175 000 $
Fêtes de la Nouvelle-France SAQ	É-A	Taschereau	Volet 1	150 000 $
Marathon des Deux Rives SSQ	É-A	Taschereau	Volet 1	45 000 $
QuébecAdabra!	H-P	Taschereau	Volet 1	20 000 $
QuébecAdabra!	H-P	Taschereau	Volet 3	55 000 $
Red Bull Crashed Ice	H-P	Taschereau	Volet 1	170 000 $
Rendez-vous naval de Québec 2012	É-A	Taschereau	Volet 1	0 $
Sprint Québec 2012 - Coupe du monde FIS de ski de fond	H-P	Taschereau	Volet 4	105 000 $
Transat Québec Saint-Malo 2012	É-A	Taschereau	Volet 4	130 000 $
Transat Québec Saint-Malo 2012	É-A	Taschereau	Volet 3	50 000 $
Grands Feux Loto-Québec (Les)	É-A		Volet 3	250 000 $
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN				
Challenge Mishkumi	H-P	Lac-Saint-Jean	Volet 2	0 $
Festirame	É-A	Lac-Saint-Jean	Volet 1	15 000 $
Festival Boule de neige	H-P	Roberval	Volet 2	0 $
Festival Boule de neige	H-P	Roberval	Volet 3	0 $

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques 2012-2013

Liste des aides accordées et refusées 2012-2013 par région touristique

Nom de l'événement	Saison	Circonscription électorale	Volet	Aide accordée 2012-2013
Festival de la chanson de Saint-Ambroise	É-A	Dubuc	Volet 2	0 $
Festival d'hiver de Roberval	H-P	Roberval	Volet 2	0 $
Festival international des arts de la marionnette	É-A	Jonquière	Volet 1	40 000 $
Festival international des arts de la marionnette	É-A	Jonquière	Volet 3	60 000 $
Festival international des rythmes du monde	É-A	Chicoutimi	Volet 1	50 000 $
Festival jazz & blues de Saguenay	H-P	Chicoutimi	Volet 2	10 000 $
Festival Saint-Honoré dans l'Vent	É-A	Dubuc	Volet 2	12 500 $
Festival Sidanse	É-A	Chicoutimi	Volet 2	0 $
Jonquière en musique	É-A	Jonquière	Volet 1	20 000 $
Regard sur le court métrage au Saguenay	H-P	Chicoutimi	Volet 1	30 000 $
Saint-Nazaire en fête	É-A	Lac-Saint-Jean	Volet 3	0 $
Traversée internationale du lac Saint-Jean (La)	É-A	Roberval	Volet 1	45 000 $
Zoom photo Festival Saguenay	H-P	Chicoutimi	Volet 2	0 $

Question 21

Sommes allouées en 2012-2013 dans le cadre du programme d'aide financière aux associations touristiques sectorielles. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires et les montants reçus. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.

Réponse :

Au total, 20 associations touristiques sectorielles ont acheminé une demande d'aide financière à Tourisme Québec.

- 18 ententes d'aide financière triennales (2012-2015) ont été signées avec 19 associations touristiques sectorielles pour les volets développement et entrepreneuriat (n'inclut pas la mise en marché);
- 2 demandes d'aide financière ont été refusées car elles étaient non admissibles en vertu des paramètres du programme.

Associations touristiques sectorielles	Aide accordée pour le développement en 2012-2013
	Annuel
Agences réceptives et forfaitistes du Québec	41 667 $
Association québécoise des spas	106 167 $
Association de l'Agrotourisme et du Tourisme gourmand du Québec	100 167 $
Association des bureaux de congrès du Québec	61 167 $
Association des hôteliers du Québec	63 000 $
Association des propriétaires d'autobus du Québec	52 333 $
Association des stations de ski du Québec	183 833 $
Association des terrains de golf du Québec	112 000 $
Association maritime du Québec	106 667 $
Aventure et Écotourisme Québec	174 000 $
Camping Québec	33 333 $
Fédération des clubs de motoneigistes du Québec	53 333 $
Fédération des pourvoiries du Québec	169 667 $
Hôtellerie champêtre	29 000 $
Société des attractions touristiques du Québec	243 167 $
Festivals et événements Québec	
Société des musées québécois	137 500 $
Société du réseau Économusée	98 000 $
Tourisme autochtone Québec	135 000 $

Les associations touristiques sectorielles sont des associations dites « nationales » qui regroupent des membres provenant de diverses régions du Québec. Elles ne sont pas associées à une région ou une circonscription en particulier.

Question 21 **Sommes allouées en 2012-2013 dans le cadre du programme d'aide financière aux associations touristiques sectorielles. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires et les montants reçus. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.**

Réponse :

Aide aux associations touristiques sectorielles – volet mise en marché

Sur toutes les demandes reçues, aucun projet n'a été refusé.

Nom du bénéficiaire	Région	Circonscription	Montant
Aventure Écotourisme Québec	Laval	Sainte-Rose	38 000 $
Tourisme autochtone Québec	Capitale-Nationale	Chauveau	32 500 $
Association des bureaux de congrès du Québec	Laval	Fabre	22 000 $
Agences réceptives et forfaitistes du Québec	Capitale-Nationale	Taschereau	8 500 $
Association de l'Agrotourisme et du Tourisme gourmand du Québec	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	17 500 $
Association québécoise des SPAS	Estrie	Orford	15 000 $
Hôtellerie Champêtre	Lanaudière	Repentigny	49 000 $
Société des musées québécois	Montréal	Saint-Henri-Sainte-Anne	11 000 $
Société du réseau Économusée	Capitale-Nationale	Taschereau	7 500 $
Association des propriétaires d'autobus du Québec	Capitale-Nationale	Taschereau	4 500 $
SATQ / Festivals et événements du Québec	Montréal	Hochelaga-Maisonneuve	274 000 $
Association maritime du Québec	Montérégie	La Pinière	29 000 $
Fédération des pourvoiries du Québec	Capitale-Nationale	Vanier-Les Rivières	261 000 $

Question 22

Sommes allouées en 2012-2013 dans le cadre du programme d'aide financière aux congrès. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires et les montants reçus. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.

Réponse :

Congrès : sommes allouées du 1er avril au 30 novembre 2012

Durant cette période, un seul événement a fait l'objet d'une annonce d'aide financière :

Organisme	Aide accordée	Région	Circonscription
Connexions pour un impact mondial (Union internationale contre le cancer)	20 000 $	Montréal	Westmount-Saint-Louis
World Parkinson Congress	20 000 $	Montréal	Westmount-Saint-Louis
Les 42es championnats du monde de Scrabble francophone	4 250 $	Rimouski	Rimouski
Congress of the Canadian Neurological Sciences Federation	18 250 $	Montréal	Westmount-Saint-Louis
Congrès annuel 2013 de la Société canadienne de génie civil (SCGC)	20 000 $	Montréal	Westmount-Saint-Louis
SHA Québec 2014 (SHA & ACUA 47th Conference on Historical & Underwater Archaeology)	9 898 $	Québec	Taschereau
ICEF 12 - International Congress on Engineering & Food	20 000 $	Québec	Taschereau
Social Transformation & the Digital Age - World Social Science Forum 2013 - ISSC	20 000 $	Montréal	Westmount-Saint-Louis
American Fisheries Society 2014	9 000 $	Québec	Taschereau
National Conference 2012 IIA Canada	20 000 $	Montréal	Westmount-Saint-Louis
Garden Writers Association Symposium	20 000 $	Montréal	Taschereau
Connexions pour un impact mondial (Union internationale contre le cancer) *	20 000 $	Montréal	Westmount-Saint-Louis
Canadian Physiotherapy Association Congress 2013	10 500 $	Montréal	Westmount-Saint-Louis

Une demande d'aide financière a été refusée.

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 23

Sommes allouées en 2012-2013 dans le cadre du programme de partenariats promotionnels sur les marches hors-Québec. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires, les montants reçus et une description du projet. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.

Réponse :

Sur huit demandes reçues entre le 1er avril et le 30 novembre 2012, six projets ont été refusés et les deux suivants ont été acceptés :

Bénéficiaire	Nom et description du projet	Contribution	
		TQ	Partenaires
Tourisme Montréal Régions : Montréal Circonscription : Westmount-Saint-Louis	Montréal à volonté : Par l'utilisation des médias Web (principalement sur les sites de voyages transactionnels ou d'information) : présenter les dimensions festives et conviviales de Montréal, dont ses 106 festivals	150 000 $	150 000 $
OTQ, Cantons de l'Est, Centre-du-Québec, Laurentides, Outaouais Régions Capitale-Nationale Estrie, Centre-du-Québec, Laurentides, Outaouais Circonscription : Sherbrooke, Arthabaska, Mirabel, Hull, Taschereau	Campagne cyclotourisme : campagne Web réalisée afin d'augmenter le nombre de cyclistes sportifs et cyclotouristes américains et ontariens qui séjournent au Québec.	75 000 $	75 000 $

Ces ententes étaient en négociation avant le 31 août 2012. Elles ont été signées le 4 octobre 2012 dans le cas de la Campagne cyclotourisme et le 18 septembre 2012 pour le projet Montréal à volonté.

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 24 **Sommes allouées en 2012-2013 dans le cadre du programme d'aide au développement touristique au nord du 49ème parallèle. Fournir la liste des bénéficiaires, les montants reçus et une description du projet. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus**

Réponse :

Onze projets ont été acceptés dans ce programme pour un montant de 1 270 052 $. Les projets sont les suivants :

Régions touristiques de la Baie-James et Eeyou Istchee

1- Association crie de pourvoirie et de tourisme : 13 860 $ (Circonscription : Ungava)
Projet d'étude de faisabilité et plan d'affaires pour une agence réceptive.

2- Association crie de pourvoirie et de tourisme: 43 692 $ (Circonscription : Ungava)
Projet de soutien au développement d'entreprises cris (coaching).

3- Association crie de pourvoirie et de tourisme et aéroport international Mont-Tremblant : 75 250 $ (Circonscription : Ungava)
Projet de plan directeur d'accès aérien pour les clientèles touristiques.

4- Association crie de pourvoirie et de tourisme : 26 250 $ (Circonscription : Ungava)
Projet de réalisation d'un plan d'affaires portant sur le développement d'une route thématique touristique située le long du littoral de la Baie-James.

5- Oujé-Bougoumou Enterprise - Capissisit Lodge : 500 000 $ (Circonscription : Ungava)
Projet d'ajout à l'hôtel Capissisit Lodge de 10 chambres et d'une salle de conférence ainsi que l'agrandissement de la salle à manger.

Région touristique du Nunavik

6- Association coopérative d'Ivujivik : 250 000 $ (Circonscription : Ungava)
Projet de construction d'un nouvel hôtel de 16 chambres.

Région touristique de Duplessis

7- Groupe ADC - Hébergement commercial à Fermont : 100 000 $ (Circonscription : Duplessis)
Projet de construction d'un nouvel hôtel de 61 chambres.

8-Anticosti Minganie Côte-Nord : 54 000 $ (Circonscription : Duplessis)
Projet d'acquisition d'un nouveau bateau afin de bonifier un service existant et initier de nouvelles offres à l'intérieur d'un service professionnel d'excursions guidées et de minicroisières.

9- Tourisme Duplessis et Tourisme Manicouagan : 69 500 $ (Circonscriptions : Duplessis et René-Lévesque)
Projet de réalisation d'un plan stratégique et plan d'actions de l'industrie touristique de la Côte-Nord.

Région touristique de Manicouagan

10- Les Motels de l'Énergie inc. : 100 000 $ (Circonscription : René-Lévesque)
Projet d'augmentation du nombre d'unités d'hébergement, modernisation des infrastructures et des installations septiques pour obtenir la classification 3 étoiles.

Question 24 **Sommes allouées en 2012-2013 dans le cadre du programme d'aide au développement touristique au nord du 49ème parallèle. Fournir la liste des bénéficiaires, les montants reçus et une description du projet. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus**

Réponse :

Région touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean

11- Tourisme Saguenay-Lac-Saint-Jean : 37 500 $ (Circonscription : Chicoutimi)

Projet de planification stratégique de l'industrie touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Au total, il y a eu 13 nouveaux projets déposés en 2012-2013, desquels 6 ont été annoncés (Numéros 1, 2, 3, 4, 9 et 11). Comme aucun refus n'a été formulé, 7 projets de cet exercice demeurent en analyse. À noter que 5 des 11 annonces précitées concernent des projets déposés au cours des exercices 2010-2011 et 2011-2012. Considérant les 6 projets non traités antérieurs à cet exercice, 13 projets demeurent toujours en analyse.

Question 25 **Sommes allouées en 2012-2013 dans le cadre du programme d'aide stratégique aux questions projets touristiques. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires, les montants reçus et une description du projet. Ventiler par région et par circonscription. Préciser le nombre de demandes reçues et les refus.**

Réponse :

Le volet Aide stratégique aux projets touristiques du Programme de soutien au développement et à la promotion touristiques (PSDPT) a permis, en 2012-2013, l'annonce de 4 projets dont l'engagement financier total se chiffre à 1 175 000 $. La liste des projets est la suivante :

- **Cantons-de-l'Est**

Zoo de Granby - 500 000 $ (Circonscription : Granby)

Le projet consiste au développement de nouvelles infrastructures dans le zoo, soit la phase 2 des habitats de l'Océanie dont, notamment l'Outback australien, la ferme néozélandaise et la volière des loriquets.

- **Charlevoix**

Société de gestion des équipements publics de Charlevoix - 500 000 $ (Circonscription : Charlevoix-Côte-de-Beaupré)

Le projet d'investissement consiste en l'implantation d'infrastructures tels le hangar pour le train, la navette et la place publique dans le pôle de la Ferme à Baie-Saint-Paul du Groupe Le Massif.

- **Mauricie**

Vire-Vert (Écol'Hôtel K) - 50 000 $ (Circonscription : Trois-Rivières)

Le projet d'investissement consiste à l'installation d'un mur d'escalade urbain de plus de 20 m. sur l'édifice du futur Écol'Hôtel K à Trois-Rivières

- **Montérégie**

Ville de Sorel-Tracyl - 125 000 $ (Circonscription : Richelieu)

Le projet d'investissement consiste en la modernisation de la Capitainerie de la Marina de Saurel à Sorel-Tracy.

Il y a eu 19 projets déposés durant l'exercice 2012-2013. Deux d'entre eux ont reçu une réponse positive, deux ont été fermés parce non admissibles. Les quinze autres sont toujours en analyse. À noter que deux des quatre annonces précitées concernent des projets déposés antérieurement à cet exercice.

Question 26

Subventions accordées en 2012-2013 en vertu du programme d'aide stratégique aux projets touristiques. Préciser par région :

a) **liste des bénéficiaires;**
b) **brève description des projets;**
c) **aide accordée.**

Réponse :

Le volet Aide stratégique aux projets touristiques du Programme de soutien au développement et à la promotion touristiques (PSDPT) a permis, en 2012-2013, l'annonce de 4 projets dont l'engagement financier total se chiffre à 1 175 000 $. La liste des projets est la suivante :

- **Cantons-de-l'Est**

Zoo de Granby - 500 000 $ (Circonscription : Granby)

Le projet consiste au développement de nouvelles infrastructures dans le zoo, soit la phase 2 des habitats de l'Océanie dont, notamment l'Outback australien, la ferme néozélandaise et la volière des loriquets.

- **Charlevoix**

Société de gestion des équipements publics de Charlevoix - 500 000 $ (Circonscription : Charlevoix-Côte-de-Beaupré)

Le projet d'investissement consiste en l'implantation d'infrastructures tels le hangar pour le train, la navette et la place publique dans le pôle de la Ferme à Baie-Saint-Paul du Groupe Le Massif.

- **Mauricie**

Vire-Vert (Écol'Hôtel K) - 50 000 $ (Circonscription : Trois-Rivières)

Le projet d'investissement consiste à l'installation d'un mur d'escalade urbain de plus de 20 m. sur l'édifice du futur Écol'Hôtel K à Trois-Rivières

- **Montérégie**

Ville de Sorel-Tracyl - 125 000 $ (Circonscription : Richelieu)

Le projet d'investissement consiste en la modernisation de la Capitainerie de la Marina de Saurel à Sorel-Tracy.

Il y a eu 19 projets déposés durant l'exercice 2012-2013. Deux d'entre eux ont reçu une réponse positive, deux ont été fermés parce non admissibles. Les quinze autres sont toujours en analyse. À noter que deux des quatre annonces précitées concernent des projets déposés antérieurement à cet exercice.

Question 27

Liste des actions entreprises par le ministère du Tourisme du Québec dans le cadre du Plan Nord. Ventiler par dépenses.

Réponse :

La Stratégie touristique québécoise au nord du 49e parallèle a été officiellement lancée le 23 novembre 2011 à Québec. Tourisme Québec voit à la mise en œuvre de la Stratégie, en poursuivant ses activités de soutien des 6 ATR concernées, en accompagnant des promoteurs et en effectuant des présentations auprès d'intervenants.

Les conseillers régionaux de TQ travaillent avec des représentants de toutes les régions du Québec, incluant celles visées par le Plan Nord, et participent aux diverses rencontres avec les partenaires que sont les ATR, les CLD, les CRÉ ainsi que les ministères et organismes.

TQ dispose du Programme de soutien au développement et à la promotion touristiques (PSDPT) doté d'un volet aide au développement touristique au nord du 49e parallèle. Ce programme permet de soutenir financièrement des projets de développement et de renouvellement de l'offre touristique au nord du 49e parallèle. Le détail des projets retenus dans le cadre de ce programme est présenté dans la réponse à la question 24.

Une mission ministérielle s'est rendue à Sept-Îles le 2 avril 2012. La mission avait pour but de rencontrer les intervenants touristiques, de partager leurs préoccupations, d'assurer la compréhension des outils de développement mis à leur disposition dans la Stratégie et d'annoncer deux projets. Le coût total de la mission est de 7 344,71 $.

SOCIÉTÉ DU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 28 **Identification de tous les contrats octroyés sans appel d'offres en 2011-2012 et 2012-2013 par la Société du Palais des congrès de Montréal, en indiquant le montant de chacun des contrats, la date d'octroi, le bénéficiaire et la justification du mode d'octroi.**

Réponse :

2012-2013

Montant	Date d'octroi	Bénéficiaire	Justification du mode d'octroi
1 700 $	01/08/2012	Bureau-Tech	Services tech. sous le seuil de 100 000$
2 180 $	02/11/2012	CEDROM-SMI	Services prof. sous le seuil de 100 000$
3 600 $	06/10/2012	Cision Québec	Services prof. sous le seuil de 100 000$
4 000 $	27/07/2012	Communications Solix	Services prof. sous le seuil de 100 000$
4 233 $	01/05/2012	Safety First	Services tech. sous le seuil de 100 000$
4 460 $	05/08/2012	Orkin Canada	Services tech. sous le seuil de 100 000$
4 500 $	08/08/2012	Mphase	Services prof. sous le seuil de 100 000$
6 240 $	01/04/2012	Softicket	Fournisseur unique en vertu d'une licence
8 824 $	01/04/2012	Trane	Services tech. sous le seuil de 100 000$
9 050 $	19/06/2012	Conseil québ. RH tourisme	Services prof. sous le seuil de 100 000$
9 500 $	01/04/2012	Jacques Lamarre et Ass.	Services prof. sous le seuil de 100 000$
9 800 $	13/04/2012	ENAP	Services prof. sous le seuil de 100 000$
9 825 $	04/10/2012	Média Inpix	Services prof. sous le seuil de 100 000$
9 945 $	28/11/2012	Vestechpro	Services prof. sous le seuil de 100 000$
10 000 $	02/05/2012	CitySpace	Services prof. sous le seuil de 100 000$
15 000 $	16/10/2012	Arsénal Média	Services prof. sous le seuil de 100 000$
22 500 $	28/06/2012	Arsénal Média	Services prof. sous le seuil de 100 000$
23 551 $	19/11/2012	C7 Service	Services prof. sous le seuil de 100 000$
23 660 $	17/08/2012	Groupe GGG	Services prof. sous le seuil de 100 000$
23 850 $	18/09/2012	Arsénal Média	Services prof. sous le seuil de 100 000$
24 000 $	31/08/2012	RS Revsquare/Webtarget	Services prof. sous le seuil de 100 000$
24 600 $	11/10/2012	Créatech	Services prof. sous le seuil de 100 000$

SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DU QUÉBEC

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 29 **Identification de tous les contrats octroyés sans appel d'offres en 2011-2012 et 2012-2013 par la Société du Centre des congrès de Québec, en indiquant le montant de chacun des contrats, la date d'octroi, le bénéficiaire et la justification du mode d'octroi.**

Réponse :

Date d'octroi	Bénéficiaire	Montant	Mode d'octroi
3 avril 2012	Smart Meetings	8 400,00 $	Gré à gré
17 octobre 2012	Mediaedge Publishing inc.	3 800,00 $	Gré à gré
22 novembre 2012	Meet Travel Mag	3 500,00 Euro	Gré à gré

Question 30 **Identification de tous les contrats octroyés sans appel d'offres en 2011-2012 et 2012-2013 par la Régie des installations olympiques, en indiquant le montant de chacun des contrats, la date d'octroi, le bénéficiaire et la justification du mode d'octroi.**

Réponse :

Fournisseur	Mandat	Montant $
Centre Interuniversitaire de Recherche	Étude sur mode de gouvernance (Comité-conseil sur l'avenir du Parc olympique)	24 675,00
Chaire de tourisme Transat ESG UQAM	Services professionnels pour réalisation d'une étude sur la notoriété du PO	17 250,00
Copibec	Licence autorisant la reproduction des œuvres du répertoire de Copibec	12 000,00
Festivals & événements Québec	Achat publicitaire réseau des présentoirs	2 432,00
IBM Canada Ltd	Entretien des équipements IBM	10 320,55
Lefebvre, Sylvain	Services professionnels pour réaliser étude consolidation de la vocation du PO (Comité-conseil sur l'avenir du Parc olympique)	24 250,00
LJM Conseil	Services professionnels de réflexion sur la stratégie développement touristique (Comité-conseil sur l'avenir du Parc olympique)	20 085,00
PGPR, relations publiques	Conseil stratégique/planif/supervision/ coordination/gestion carnets entrevues (Comité-conseil sur l'avenir du Parc olympique)	12 173,50
Société des attractions touristiques QC	Services professionnels de placement média	11 175,00
Société des attractions touristiques QC	Placement média pour promouvoir les services touristiques dans le Bulletin GVQ	750,00
Société des attractions touristiques QC	Promotion des services touristiques dans Quebecvacances.com	3 465,00
Université de Montréal	Étude sur les processus / élaboration d'un concours de design (Comité-conseil sur l'avenir du Parc olympique)	24 500,00

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Question 31

Investissements depuis 2004-2005 pour l'entretien et la rénovation de chaque installation du Parc Olympique de Montréal. Prévisions pour 2013-2014.

Réponse :

Investissements en entretien et rénovation par site			
	Stade	**Centre sportif**	**Tour**
2011-2012 (note 1)			
Entretien	3 025 872 $	2 263 599 $	320 359 $
Rénovation	2 554 489 $	5 412 438 $	551 586 $

Note

1) Les coûts relatifs à l'effondrement de la dalle de stationnement du 4 mars 2012 sont exclus (4,6 M$).

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Question 32

Liste des manifestations touristiques, autres que les festivals et les événements, qui ont reçu une aide financière du ministère en 2012-2013. Indiquer le montant de la subvention et le programme.

Réponse :

Aucun

Question 33

Sommes engagées et ventilées en 2012-2013 pour le site BonjourQuébec.com et prévision pour 2012-2013. Fournir le détail des visites hebdomadaires ou mensuelles sur le site (nombre de clics) et comparer avec les 3 années précédentes.

Réponse :

Sommes engagées en 2012-2013 pour le site BonjourQuébec.com

FOURNISSEURS	DÉTAILS	COÛTS
Phéromone	Développement du site touristique officiel de Tourisme Québec	13 300 $
Versacom	Rédaction, révision et traduction des contenus dans cinq langues (français, anglais, espagnol, italien et allemand)	21 157 $
Versacom	Rédaction, révision et traduction des contenus dans cinq langues (français, anglais, espagnol, italien et allemand)	60 000 $
Cossette	Entretien et mise à jour de la plateforme SortiesMétéo	17 568 $
Dragon Trail	Entretien et mise à jour du Site Web china.bonjourquebec.com	24 843 $

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 34 **Sommes engagées en 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013 dans le processus d'entretien du stade olympique, en incluant le toit. Ventiler les montants. Prévisions pour 2013-2014.**

Réponse :

Investissements en entretien et rénovation par site			
	Stade	**Centre sportif**	**Tour**
2011-2012 (note 1)			
Entretien	3 025 872 $	2 263 599 $	320 359 $

Note

1) Les coûts relatifs à l'effondrement de la dalle de stationnement sont exclus (4,6 M$).

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Fournir les derniers états financiers disponibles de la RIO.

Question 35

Réponse :

Voir document en annexe.

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Parc olympique
Québec

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

ÉTATS FINANCIERS
DE L'EXERCICE CLOS LE
31 OCTOBRE 2011

RAPPORT DE LA DIRECTION

Les états financiers de la Régie des installations olympiques (le Parc olympique) ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de méthodes comptables appropriées et qui respectent les principes comptables généralement reconnus du Canada. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel concordent avec l'information apparaissant dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables.

Le Parc olympique reconnaît qu'il est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui le régissent.

Le conseil d'administration surveille la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il approuve les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité de vérification dont les membres ne font pas partie de la direction. Ce comité rencontre la direction et le Vérificateur général du Québec, examine les états financiers et en recommande l'approbation au conseil d'administration.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à l'audit des états financiers du Parc olympique, conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et son rapport de l'auditeur indépendant expose la nature et l'étendue de cet audit et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité de vérification pour discuter de tout élément qui concerne son audit.

Le président-directeur général,

David Heurtel

La directrice des Finances,

Danielle Miron, CMA

Montréal, le 22 février 2012

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL
DU QUÉBEC

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

À l'Assemblée nationale

Rapport sur les états financiers

J'ai effectué l'audit des états financiers de la Régie des installations olympiques (le Parc olympique), qui comprennent le bilan au 31 octobre 2011, les états des résultats, des surplus cumulés ainsi que des flux de trésorerie de l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives inclus dans les notes complémentaires.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies importantes, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

Opinion

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Parc olympique au 31 octobre 2011, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément aux exigences de la Loi sur le vérificateur général (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis ces normes ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec par intérim,

Michel Samson, CA auditeur

Michel Samson, CA auditeur

Montréal, le 22 février 2012

Résultats
de l'exercice clos le 31 octobre 2011
(en milliers de dollars)

	2011	2010
Produits		
Subvention du gouvernement du Québec	17 903	18 951
Virement de subventions reportées (note 8)	4 565	3 687
Installations sportives, tourisme et événements		
Droits d'entrée	3 932	3 625
Loyers	1 479	1 345
Publicité	49	63
Stationnements	2 840	2 409
Souvenirs	637	641
Redevances des concessionnaires	692	1 043
Location de locaux commerciaux et de bureaux	1 710	1 689
Vente d'énergie à des tiers	3 218	3 837
Travaux et services facturés à des tiers	1 147	1 792
Produits de placements	245	143
Autres produits	29	48
	38 446	39 273
Charges		
Traitements et avantages sociaux (note 10)	16 363	15 843
Entretien, sécurité et autres	5 720	5 748
Matériaux et location d'équipement	1 674	1 913
Coût des marchandises vendues	316	329
Électricité, gaz et mazout	7 491	7 979
Honoraires professionnels	1 845	1 282
Droits et licences	155	150
Frais financiers	135	266
Fournitures de bureau, impression et télécommunications	269	292
Publicité	368	342
Amortissement des immobilisations corporelles	6 765	6 046
Autres charges	287	224
	41 388	40 414
Insuffisance des produits sur les charges	(2 942)	(1 141)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Surplus cumulés
de l'exercice clos le 31 octobre 2011
(en milliers de dollars)

	2011	2010
Surplus cumulés au début de l'exercice	25 014	26 155
Insuffisance des produits sur les charges	(2 942)	(1 141)
Surplus cumulés à la fin de l'exercice (note 9)	**22 072**	**25 014**

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Bilan
au 31 octobre 2011
(en milliers de dollars)

	2011	2010
ACTIF		
À court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie (note 3)	9 865	18 263
Placements temporaires (note 4)	10 442	3 088
Créances	2 067	1 568
Subvention à recevoir du gouvernement du Québec	-	1 931
Stocks (note 5)	1 241	1 124
Frais payés d'avance	21	62
	23 636	26 036
Placements à long terme (note 6)	5 586	5 584
Immobilisations corporelles (note 7)	61 065	60 265
	90 287	91 885
PASSIF		
À court terme		
Comptes fournisseurs et charges à payer	12 175	10 580
Subventions reportées (note 8)	56 040	56 291
	68 215	66 871
Surplus cumulés (note 9)	22 072	25 014
	90 287	91 885

ÉVENTUALITÉS (note 13)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil d'administration,

Maya Raic

Gaëtan Laflamme, CA

Flux de trésorerie
de l'exercice clos le 31 octobre 2011
(en milliers de dollars)

	2011	2010
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Insuffisance des produits sur les charges	(2 942)	(1 141)
Éléments sans incidence sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations corporelles	6 765	6 046
Virement des subventions reportées	(4 565)	(3 687)
Variation nette des éléments hors caisse liés à l'exploitation (note 11)	2 360	(3 237)
Rentrées (sorties) nettes de fonds reliées aux activités d'exploitation	1 618	(2 019)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Placements	(7 356)	(3 083)
Acquisition d'immobilisations corporelles	(6 974)	(7 755)
Sorties nettes de fonds reliées aux activités d'investissement	(14 330)	(10 838)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Subventions - immobilisations corporelles	4 314	1 660
Entrées nettes de fonds reliées aux activités de financement	4 314	1 660
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie et de ses équivalents	(8 398)	(11 197)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	18 263	29 460
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin	9 865	18 263

Les intérêts reçus au cours de l'exercice sont de 245K $ (143 K$ en 2010)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Notes complémentaires
au 31 octobre 2011

(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

La Régie des installations olympiques (le Parc olympique) est une société mandataire du gouvernement du Québec constituée par une loi adoptée par le gouvernement du Québec, la *Loi sur la Régie des installations olympiques.*

Le Parc olympique est propriétaire de certaines installations mobilières et immobilières prévues pour les 21^{e} Jeux olympiques et a été mandaté pour en parachever la construction et l'aménagement de même que pour les exploiter.

Le Parc olympique de Montréal compte parmi les plus grands complexes multifonctionnels et récréotouristiques du Canada avec le Stade olympique, la Tour de Montréal et le Centre sportif.

Les opérations du Parc olympique se regroupent sous trois principaux volets, soit la location d'espaces pour la tenue d'événements et la location de bureaux, les activités touristiques et les sports grand public et d'élite au Centre sportif.

En vertu de l'article 8 de sa loi constitutive, le Parc olympique est un mandataire de l'État. À ce titre, il n'est pas assujetti aux impôts sur le revenu au Québec et au Canada.

2. MÉTHODES COMPTABLES

Aux fins de la préparation de ses états financiers, le Parc olympique utilise prioritairement le Manuel de l'Institut canadien des comptables agréés (ICCA) pour le secteur public. L'utilisation de toute autre source de principes comptables généralement reconnus doit être cohérente avec ce dernier.

La préparation des états financiers du Parc olympique, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction ait recours à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que le Parc olympique pourrait prendre à l'avenir. Les principaux éléments pour lesquels la direction a établi des estimations et formulé des hypothèses sont la durée de vie utile des immobilisations corporelles, la moins-value durable sur les placements à long terme et la provision pour équité salariale. Les résultats réels peuvent différer des meilleures prévisions faites par la direction.

Constatation des subventions

Les subventions sont constatées lorsqu'elles sont reçues ou à recevoir, si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et si sa réception est raisonnablement assurée. La subvention de fonctionnement est constatée à titre de produit de l'exercice pour lequel elle a été octroyée.

Les subventions affectées sont reportées et constatées à titre de produits de l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées. Les subventions relatives à l'acquisition d'immobilisations corporelles sont virées aux résultats selon la même méthode et les mêmes taux d'amortissement que les immobilisations corporelles acquises.

Constatation des produits

Les produits générés par le Parc olympique sont constatés lorsque la livraison a eu lieu et/ou lorsque le (les) service(s) a (ont) été rendu(s).

Régimes de retraite

La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes inter-employeurs à prestations déterminées gouvernementaux, étant donné que le Parc olympique ne dispose pas de suffisamment d'information pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique du Parc olympique consiste à présenter dans la trésorerie et équivalents de trésorerie, les soldes bancaires et les placements temporaires facilement convertibles à court terme, en un montant connu de trésorerie dont la valeur ne risque pas de changer de façon significative et dont l'échéance initiale au moment de l'acquisition est de 3 mois ou moins.

Placements temporaires

Les placements temporaires sont enregistrés au moindre du coût ou de la valeur de réalisation nette et les intérêts courus sont comptabilisés séparément.

Stocks

Les stocks sont évalués au coût. Le coût est calculé selon la méthode du coût moyen.

Placements à long terme

Les placements à long terme sont comptabilisés au coût, diminué de toute moins-value durable.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût et sont amorties sur leur durée de vie utile prévue selon la méthode de l'amortissement linéaire, aux taux annuels et pour les périodes suivantes :

- Installations olympiques : Indéterminable
- Équipement et logiciels informatiques : 10 %, 20 % et 33,33 %
- Structure et aménagements spécifiques : 5 %, 6,67 %, 10 % et 20 %
- Aménagements locatifs : Durée du bail du locataire du Parc olympique
- Matériel roulant : 6,67 % et 20 %

Le coût des immobilisations corporelles comprend le prix d'achat, les frais d'installation et les frais de financement reliés à leur acquisition jusqu'à la date de leur mise en service. L'amortissement de ces immobilisations corporelles débute au moment de leur utilisation.

Installations olympiques

Le coût des installations olympiques comprend le coût du terrain et les coûts de construction, d'administration et de financement et tous les frais d'émission de la dette à long terme engagés pour ces installations. Le coût de l'équipement et de l'outillage utilisés lors de la construction fait également partie du coût des installations. Plusieurs composantes des installations olympiques sont toujours utilisées actuellement et devraient avoir une valeur comptable nette positive. Cependant, étant donné l'impraticabilité pour le Parc olympique de recenser les coûts associés aux différentes composantes, la direction estime qu'il est raisonnable d'attribuer une valeur nulle à ces immobilisations corporelles. Ceci entraîne également qu'il est impossible de radier le coût et l'amortissement cumulé de ces immobilisations lors de leur remplacement ou disposition.

Dépréciation des immobilisations corporelles

Lorsque la conjoncture indique qu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité du Parc olympique de fournir des biens et services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à l'immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptable nette, le coût de l'immobilisation corporelle est réduit pour refléter sa baisse de valeur. Les moins-values sur immobilisations corporelles sont passées en charges dans l'état des résultats.

3. TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE

Au 31 octobre 2011, la trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent l'encaisse de 3 475 K$ (4 296 K$ en 2010) et les placements temporaires d'un montant de 6 390 K$ (13 967 K$ en 2010). Ces derniers sont composés d'acceptations bancaires portant des taux d'intérêt fixes entre 1,03 % et 1,11 % (entre 1,01 % et 1,10 % en 2010) échéant à différentes dates jusqu'en décembre 2011.

4. PLACEMENTS TEMPORAIRES

Au 31 octobre 2011, les placements temporaires sont composés d'acceptations bancaires (1 095 K$ d'acceptations bancaires et 1 993 K$ de billets de dépôt au porteur en 2010) portant des taux d'intérêt fixes entre 1,14 % et 1,19 % (entre 1,04 % et 1,15 % en 2010) échéant à différentes dates jusqu'en avril 2012.

5. STOCKS

	2011	2010
Stocks destinés à la vente	183	187
Stocks de fournitures	1 058	937
	1 241	1 124

6. PLACEMENTS À LONG TERME

Billets à terme adossés à des actifs (BTAA) émis par des tiers

Au 31 octobre 2011, le Parc olympique détient des billets à terme adossés à des actifs du VAC (véhicules d'actifs-cadres) II qu'il a obtenus en échange de placements dans le marché canadien du papier commercial adossé à des actifs (PCAA) à la suite d'une entente de restructuration survenue le 21 janvier 2009.

Ces billets ont été comptabilisés au coût moins une moins-value durable.

Au début de l'exercice 2010, le Parc olympique a radié sa détention dans un billet entièrement dévalué. Les actifs sous-jacents de ce billet étaient composés exclusivement d'actifs inadmissibles.

Ne pouvant qualifier le marché de ces nouveaux billets comme étant actif, la direction estime à 5 586 K$ le montant qu'elle sera en mesure de récupérer ultérieurement sur leur valeur nominale. La direction est d'avis que l'estimation est raisonnable et s'avère la plus appropriée au 31 octobre 2011. À cette date, ces placements n'ont pas subi de moins-value durable additionnelle à celle déjà comptabilisée.

Au 31 octobre 2011, le Parc olympique détient les titres suivants :

		2011			2010		
VAC II	**Date d'échéance**	Valeur nominale	Moins-value totale	Valeur comptable	Valeur nominale	Moins-value totale	Valeur comptable
Billets A-1	15 juil. 2056	2 632,6	-	2 632,6	2 632,6	-	2 632,6
Billets A-2	15 juil. 2056	3 015,0	61,5	2 953,5	3 015,0	63,9	2 951,1
Billets B	15 juil. 2056	547,3	547,3	-	547,3	547,3	-
Billets C	15 juil. 2056	191,9	191,9	-	191,9	191,9	-
Billets série 6	20 juin 2013	822,7	822,7	-	822,7	822,7	-
Billets série 7	20 déc. 2013	500,4	500,4	-	500,4	500,4	-
Billets série 8	25 avr. 2029	5,1	5,1	-	6,6	6,6	0,0
TOTAL		**7 715,0**	**2 128,9**	**5 586,1**	**7 716,5**	**2 132,8**	**5 583,7**

7. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2011			2010		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Installations olympiques	1 132 351	1 132 351	-	1 132 366	1 132 366	-
Équipement et logiciels informatiques	15 717	13 685	2 032	15 723	13 963	1 760
Structure et aménagements spécifiques	113 937	61 497	52 440	108 977	55 822	53 155
Aménagements locatifs	9 041	7 162	1 879	9 046	6 827	2 219
Matériel roulant	1 686	1 368	318	1 625	1 337	288
Projets en cours	4 396	-	4 396	2 843	-	2 843
	1 277 128	1 216 063	61 065	1 270 580	1 210 315	60 265

Au cours de l'exercice, le Parc olympique a acquis des immobilisations corporelles pour un montant de 7 565 K$ dont 3 381 K$ de projets en cours au 31 octobre 2011 et 3 357 K$ en structure et aménagements spécifiques. Pour ces acquisitions, un montant de 2 479 K$ (1 888 K$ en 2010) est inclus dans le poste « Comptes fournisseurs et charges à payer » au 31 octobre 2011.

Le Parc olympique a radié au cours de l'exercice des immobilisations désuètes et complètement amorties pour un montant total de 1 001 K$ composé principalement d'équipements et logiciels informatiques.

Le Parc olympique est propriétaire du terrain borné à l'ouest par le boulevard Pie-IX, au nord par la rue Sherbrooke Est, à l'est par la rue Viau et au sud par l'avenue Pierre-De Coubertin, à l'exception des sols, immeubles et aménagements du Biodôme, de l'aréna Maurice-Richard, du Centre Pierre-Charbonneau, ainsi que des installations du métro.

Le Parc olympique a consenti une emphytéose de 40 ans, soit jusqu'au 22 mars 2047, relativement au terrain où se trouve le Complexe Saputo, au terme de laquelle le terrain et les immeubles qui y sont construits lui seront remis. Il a également conclu une emphytéose d'une durée de 31 ans, échéant le 20 avril 2031, assortie d'une option d'achat à compter de la dixième année, relativement au terrain où se trouve le cinéma StarCité (Famous Players). Au cours de l'exercice 2011, le cinéma StarCité (Famous Players) a exprimé son intention d'exercer son option d'achat. Les modalités relatives au transfert de propriété restent à définir.

Un acte de cession d'un terrain en usufruit est intervenu au cours de l'exercice entre la Ville de Montréal et le Parc olympique afin de permettre la construction d'un Planétarium. Cet usufruit est consenti jusqu'à l'échéance prévue pour la cession du terrain en pleine propriété au plus tard le 15 mars 2018.

8. SUBVENTIONS REPORTÉES

	2011	2010
Subvention - immobilisations corporelles		
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Solde au début	56 291	58 318
Subvention octroyée durant l'exercice	3 404	1 660
	59 695	59 978
Virement de la subvention	(4 565)	(3 687)
Solde à la fin	**55 130**	**56 291**
AUTRE		
Solde au début	0	0
Subvention octroyée durant l'exercice	910	0
	910	0
Virement de la subvention	0	0
Solde à la fin	**910**	**0**
TOTAL	**56 040**	**56 291**

Notes complémentaires
au 31 octobre 2011
(les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

9. SURPLUS CUMULÉS

	Réserves								2011	2010
	Vestiaires et tableau d'affichage au Centre Sportif	Dévelop. de nouveaux projets et marchés	Nouvelle toiture	Bassin nage synchro.	Programme d'access. personnes handicapées	Vision-cadre Parc Olympique	Total	Opérations	Total	Total
Surplus cumulés au début	2 723		505	80	300		3 608	20 061	23 669	24 810
Affectation aux surplus réservés	-	-	6 007	-	-	11 000	17 007	(17 007)	-	-
Investis en immobilisations corporelles	(2 484)		-	-	-	-	(2 484)	2 484	-	-
Virement aux surplus d'opérations	(23)	-	(499)	(80)	-	-	(602)	602	-	-
Utilisation des surplus réservés			(856)		(86)		(942)	942		
Insuffisance des produits sur les charges	-	-	-	-	-	-	-	(2 942)	(2 942)	(1 141)
Solde disponible pour investissement	216	-	5 157		214	11 000	16 587	4 140	20 727	23 669
Surplus cumulés au début - Investis en immobilisations corporelles	167	213	-	724	-	-	1 104	241	1 345	1 345
Virement du solde réservé	2 484	-	-	-	-		2 484	(2 484)	-	-
Virement aux surplus d'opérations	(45)	(16)	-	(110)	-	-	(171)	171	-	-
Solde non amorti	2 606	197	-	614	-	-	3 417	(2 072)	1 345	1 345
Surplus cumulés à la fin	2 822	197	5 157	614	214	11 000	20 004	2 068	22 072	25 014

10. TRAITEMENTS ET AVANTAGES SOCIAUX

	2011	2010
Employés réguliers	10 268	9 970
Employés à l'événement	2 915	2 998
Charges sociales	2 070	2 059
Cotisations aux régimes de retraite	742	747
Coûts de cessation d'emploi	368	69
	16 363	**15 843**

11. INFORMATIONS SUR LES FLUX DE TRÉSORERIE

La variation nette des éléments hors caisse liés à l'exploitation se ventile comme suit :

	2011	2010
Créances	(499)	(127)
Stocks	(117)	(117)
Frais payés d'avance	41	153
Subvention à recevoir du gouvernement du Québec	1 931	(1 931)
Comptes fournisseurs et charges à payer	1 004	(1 215)
	2 360	**(3 237)**

12. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

Régimes de retraite

Les membres du personnel du Parc olympique participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP), au Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE) et au Régime de retraite de l'administration supérieure (RRAS). Ces régimes interemployeurs sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès. Le taux de cotisation au RREGOP est à 8,69 % depuis le 1er janvier 2011 (8,19% en 2010) de la masse salariale admissible assujettie et celui du RRPE et du RRAS à 11,54 % depuis le 1er janvier 2011 (10,54% en 2010).

Les cotisations du Parc olympique imputées aux résultats de l'exercice clos le 31 octobre 2011 s'élèvent à 742 K$ (2010 : 747 K$). Les obligations du Parc olympique envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

13. ÉVENTUALITÉS

Des poursuites et des réclamations ont été engagées par ou contre le Parc olympique.

Au 31 octobre 2011, les poursuites et les réclamations non réglées contre le Parc olympique totalisent 5 888 K$ (6 229 K$ en 2010). Il est actuellement impossible de déterminer l'impact financier pouvant résulter de ces poursuites et réclamations.

14. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers et qui sont comptabilisées à la valeur d'échange, le Parc olympique est apparenté avec tous les ministères et les fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec.

Le Parc olympique n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. La plupart de ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

15. ÉQUITÉ SALARIALE

Dans le cadre de la *Loi sur l'équité salariale*, le Parc olympique a entrepris une démarche d'évaluation de différents titres d'emploi. Le programme d'équité salariale vise les emplois occupés en date du 21 novembre 2001 par le personnel du Parc olympique. Ce programme a été complété en décembre 2010 et il reste à calculer et verser les sommes dues.

Le Parc olympique a estimé les rajustements et intérêts courus à payer pour les postes visés dans le cadre de son propre programme d'équité salariale. Au 31 octobre 2011, le Parc olympique a comptabilisé à titre de charges à payer et frais courus un montant de 1 842 K $ (1 361 K$ en 2010) incluant les intérêts courus.

Une fois l'équité salariale atteinte, le Parc olympique a l'obligation de la maintenir, et ce, malgré tous les changements qu'il a connus, notamment la création de nouveaux emplois et de nouvelles catégories d'emploi, les modifications apportées aux emplois actuels ou à leurs conditions. Les rajustements résultant de ces changements survenus après le 21 novembre 2001 ont été évalués en janvier 2012 et ont été comptabilisés dans le montant mentionné ci-dessus.

16. MODIFICATION DES CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés en fonction de la présentation adoptée pour l'exercice courant.

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 36

Copie des appels d'offres, appels de candidatures faites par la RIO en 2011-2012 et 2012-2013.

Réponse :

Statut	Avis	Description	Publication	Fermeture
Adjugé	Q512391	Services professionnels pour la réfection du Centre sportif (secteur des piscines) du Parc olympique / Phase 1 (99-100)	2012-10-31	2012-11-16
Adjugé	Q512338	Services professionnels pour la réfection des dalles du Centre sportif et celle du niveau 200 (99-040)	2012-10-30	2012-11-15
Adjugé	Q512414	Location d'un anneau de glace et d'une glissade en glace réfrigérée pour l'Esplanade Financière Sun Life du Parc olympique	2012-10-26	2012-11-14
Adjugé	Q512274	Aménagement de l'Institut National du Sport du Québec (92-000)	2012-10-19	2012-11-29
Adjugé	Q512064	Travaux d'entretien et réparation des portes levantes du Parc olympique	2012-10-12	2012-11-02
Annulé	VS 12-002	Vente d'une machine à maïs soufflé	2012-09-19	2012-10-04
Adjugé	Q511793	Réfection des voussoirs en tête de certaines consoles - Projet pilote - Console 1A	2012-09-17	2012-09-28
Adjugé	Q511917	Fournir la main-d'œuvre et tous les équipements pour la disposition de trois transformateurs 2.5 MVA à l'Askarel	2012-08-16	2012-09-14
Adjugé	Q511801	Climatisation Centre de médecine sportive / Projet 96-507	2012-08-15	2012-08-30
Adjugé	Q511578	Fournir la main-d'œuvre, le matériel et tous les matériaux nécessaires pour effectuer des travaux d'électricité au Parc olympique	2012-08-08	2012-08-24
Adjugé	Q511600	Fourniture de services en électricité de moyenne tension, incluant la tension inférieure, au Parc olympique	2012-08-08	2012-08-24
Adjugé	Q511920	Fourniture et installation d'un système téléphonique avec contrat d'entretien, de lignes téléphoniques et de services interurbains	2012-07-18	2012-08-17
Adjugé	Q511761	Travaux relatifs à la construction d'un café en économie sociale à l'intérieur de la rotonde du Parc olympique	2012-06-13	2012-07-13
Adjugé	Q511605	Fourniture de chaussures de sécurité pour le personnel du Parc olympique	2012-05-28	2012-06-15
Adjugé	Q511676	Location et livraison de deux (2) nacelles articulées de marque Génie modèle Z-135/70 ou équivalent	2012-05-04	2012-05-22
Adjugé	Q511654	Services d'entretien ménager des gradins de l'intérieur du Stade lors d'événements au Parc olympique	2012-05-02	2012-05-18
Adjugé	Q511432	Travaux d'aménagement et d'entretien paysager au Parc olympique	2012-03-30	2012-04-16
Adjugé	Q511338	Services professionnels pour assistance et support en structure de bâtiment	2012-02-28	2012-03-15
Adjugé	Q511389	Services professionnels pour assistance et support en architecture	2012-02-28	2012-03-15
Adjugé	Q511387	Services professionnels pour assistance et support en génie électrique et mécanique	2012-02-28	2012-03-15
Annulé	Q511173	Réfection des réservoirs/filtres à sable et automatisation du système de lavages à contre-courant	2012-02-08	2012-03-30
Adjugé	Q511239	Réfection de l'imperméabilisation de la dalle de béton sous le terrain de pratique de soccer et football individuel	2012-02-02	2012-02-27
Adjugé	Q511296	Location, livraison et installation de 500 appareils d'éclairage temporaires pour la tenue de salons ou autre événement	2012-01-18	2012-02-03
Adjugé	Q510556	Modifications majeures du système de stockage de la Centrale thermique et des groupes électrogènes du Parc olympique	2011-12-15	2012-02-08
Adjugé	Q510883	Entretien des plantes au Hall touristique du Parc olympique	2011-11-30	2011-12-15
Adjugé	Q510985	Fourniture d'un système de filtration pour un bassin ornemental extérieur	2011-11-30	2011-12-15

(*) L'exercice financier de la Régie des installations olympiques est du 1er novembre au 31 octobre de chaque année.

Question 37

Copie de la correspondance échangée entre Tourisme Québec et le RIO concernant l'avenir du Stade Olympique.

Réponse :

Aucune

Question 38

Liste des publicités faites à l'étranger pour 2012-2013, coûts engendrés et résultats obtenus. Prévisions pour 2013-2014.

Réponse :

OPPORTUNITE D'AFFAIRES EN TERRITOIRE

Objet	Coût total
Partenariat pour la promotion de la destination par le biais de textes informationnels et promotionnels sur les versions générique, canadienne, française, anglaise, mexicaine, italienne et allemande de Trip Advisor.	75 000 $
Campagne avec la CCT et Magic Cities afin de positionner le Québec auprès des consommateurs brésiliens.	15 000 $
Campagne conjointe avec la CCT et quelques voyagistes sur le marché du Brésil. Parutions dans la revue « Viagem e turismo » publiée à l'échelle nationale.	5 000 $
Participation à la campagne de la CCT avec d'autres Offices provinciaux de tourisme actifs en Chine	75 000 $
Campagnes publicitaires avec la CCT et 19 voyagistes et agences détaillantes sur le marché de la Chine	87 500 $
Visibilité et informations sur le Québec dans les brochures de la CCT-Chine qui sont distribuées à l'occasion de bourses, de salons et de séminaires ainsi qu'auprès des consommateurs en Chine.	5 000 $
13 pages de contenu éditorial couvriront la présence du Québec au « Festival cultural de mayo » et la destination à travers ses expériences.	11 583 $
Participation à la campagne de la CCT « Canada Loves Mexico » qui nous permettra la production d'un catalogue des produits promus et nous donnera droit à une page de publicité.	5 000 $
Participation à la campagne de la CCT « Canada ama a México » avec l'Ontario pour l'été 2012.	20 000 $
Campagne de promotion conjointe Ontario-Québec en collaboration avec la CCT et 5 voyagistes	30 000 $
Campagne en partenariat avec la CCT, Aeromexico et Aéroports de Montréal sur le marché du Mexique	25 000 $
Insertion d'un visuel à l'endos de la carte postale produite et distribuée lors des Festivités de la fierté Gaie au Royaume-Uni	5 000 $

CAMPAGNE PROMOTIONNELLE : ÉTATS-UNIS / ONTARIO

Objet	Coût total
Publicités dans le répertoire de Rendez-vous Canada 2012 (RVC 2012)	6 675 $
Achat de publicité pour l'aire de repos, dans la section Québec, du plancher de la bourse RVC 2012	5 000 $
Achat de publicité dans le magazine des membres de la National Tour Association, dans le guide de planification de voyage pour les prescripteurs et insertion de notre « Fiche destination » dans les classeurs des voyagistes participant à la bourse annuelle.	13 977 $
Achat d'une page de publicité dans le Tour Operator's Handbook au NTA Contact 2012	5 741 $
Dernier placement publicitaire de la campagne intégrée 2011-2012 sur le marché américain avec le Consortium d'agences de voyages Virtuoso et de l'Ontario Tourism marketing Partnership	7 433 $

Question 38 **Liste des publicités faites à l'étranger pour 2012-2013, coûts engendrés et résultats obtenus. Prévisions pour 2013-2014.**

Réponse :

Objet	Coût total
Campagne promotionnelle dans le magazine National Geographic Traveler	215 313 $
Publicité télé avec North American Media Group concernant North American Hunter T.V. 2011 et North American Fisherman T.V. 2012	90 000 $
Partenariat promotionnel pour la diffusion de 13 émissions sur les réseaux Wild TV au Canada et Sportsmen Channel sur le marché américain	35 000 $

PARTENARIAT EN PLACEMENT MEDIA

Objet	Coût total
Visibilités promotionnelles sur les différents canaux de diffusion des capsules humoristiques intitulées « Juste pour rire les gags ».	700 000 $
Visibilités promotionnelles dans le cadre de la 94e édition de la Coupe Memorial Mastercard	10 000 $
Contrat de visibilité pour la production et la diffusion de l'émission Soir de Fête au Québec sur différents marchés européens.	98 000 $
Activités de promotion reliées à la réalisation de « La route accessible » et prévues dans la convention d'aide financière 2012-2015 signée entre le MTO et Kéroul.	40 000 $
Troisième année de l'entente de visibilité dans le cadre des éditions 2010, 2011 et 2012 du Tournoi des Champions PGA à Montréal	125 000 $
Visibilité dans le cadre de la télédiffusion hors Québec du spectacle d'ouverture du Festival d'été de Québec 2012.	15 000 $
Visibilité promotionnelle dans le cadre du Défi Montréal - New York 2012	30 000 $
Visibilité offerte dans le cadre du concert présenté au Roy Thomson Hall de Toronto	25 000 $
Visibilité offerte dans le cadre d'un concert à l'automne 2012 à New York et à Boston	15 000 $
Réalisation d'une campagne web (Sympatico et Google) et l'envoi d'infolettres, le tout en respectant l'image de marque du MTO – campagne Québecmusts.com – été 2012.	95 000 $
Mise en œuvre d'une stratégie de développement et de mise en marché hors Québec pour le tourisme religieux et spirituel.	110 000 $
Développer Québec comme port d'embarquement/débarquement et comme port d'attache de nouvelles croisières. (ACCORD)	100 000 $
Augmenter la fréquentation et les recettes touristiques de Montréal en favorisant le développement des croisières sur le Saint-Laurent à destination de Montréal et le développement des croisières thématiques haut de gamme (croisières gourmandes, familiales, festivals).	100 000 $
Visibilité du ministère lors du symposium qui se tiendra cette année à Québec. Symposium qui réunit des acteurs importants de l'industrie internationale des croisières.	50 000 $

Question 38

Liste des publicités faites à l'étranger pour 2012-2013, coûts engendrés et résultats obtenus. Prévisions pour 2013-2014.

Réponse :

Nom fournisseur	Description	Coût
Meeting Media	Placement publicitaire dans Headquarters magazine (avril et mai)	5 304,80 $
Bright Business Media	Placement publicitaire dans Smart Meeting (Avril)	4 347,42 $
Bright Business Media	Placement publicitaire dans Smart Meeting (Nov.)	4 201,68 $
Le Monde diplomatique	Placement publicitaire pour le cahier spécial Québec	5 500,00 $
Meet and Travel Magazine	Placement publicitaire dans le magazine	4 545,30 $
Office du tourisme de Québec	Campagne d'affaires Etats-Unis	6 259,04 $

Nous ne sommes pas en mesure de fournir des résultats à court terme pour ces publicités car le but de ces publicités est à long terme.

Question 38

Liste des publicités faites à l'étranger pour 2012-2013, coûts engendrés et résultats obtenus. Prévisions pour 2013-2014.

Réponse :

2012-2013

PUBLICITÉS À L'ÉTRANGER	COÛTS	RÉSULTATS OBTENUS
Exhibitors Directory in the Expo-Guide (US)	0 $	Visibilité auprès des visiteurs de l'expo « Professional Education Expo North America ».
EXPO – Leading Exhibitions and Events	3 500 $	Planificateurs d'expositions – Marché US et distribution à IARR.
Exhibition World Directory 2013	2 385 $	Planificateurs d'expositions – Marché international
International Association of Exhibitions and Events (IAEE)	545 $	Visibilité auprès de visiteurs site Internet et participation au « IAEE's Trade Show Expo! Expo! » à Atlanta- (2500 participants et 250 exposants).
International Association of Exhibitions and Events (IAEE)	375 $	Planificateurs d'expositions
AMI (UK)	7 000 $	Visibilité auprès de 9 500 planificateurs d'événements.
ConventionSource.com	9 550 $	Visibilité auprès de 10 000 planificateurs d'événements et visiteurs sur site Internet.
EIBTM – Répertoire	0 $	Visiteurs de Exhibition for the Incentive Businesss Travel and Meetings
EIBTM – Daily	5 858 $	Visiteurs de Exhibition for the Incentive Businesss Travel and Meetings
ICCA – Statistics Report Hyperlink	440 $	Visibilité auprès de 3 000 associations internationales d'acheteurs et IMEX
IMEX – site Internet	0 $	Visibilité auprès de 12 000 visiteurs de IMEX
IMEX Daily	7 591 $	Visibilité auprès de 12 000 visiteurs de IMEX
MPI – International	395 $	Visibilité auprès des planificateurs d'événements qui visitent le site Internet

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 38 **Liste des publicités faites à l'étranger pour 2012-2013, coûts engendrés et résultats obtenus. Prévisions pour 2013-2014.**

Réponse :

La publicité internationale a été produite seulement par Tourisme Montréal dans le cadre de notre entente grand partenaire. Les campagnes publicitaires du Parc olympique, hormis celle de Tourisme Montréal, furent concentrées sur l'intra-Québec, avec un investissement avec la Société des Attractions Touristiques du Québec.

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 39

Concernant les lieux d'hébergement illégal depuis 2009-2010 à aujourd'hui (ventilation par année) :

a) **actions prises par le ministère afin d'enrayer les lieux d'hébergement illégal;**
b) **nombre de ressources dédié au dépistage d'établissements illégaux;**
c) **listes des établissements illégaux par région;**
d) **nombre de constats d'infractions émis par le ministère et montant des constats d'infractions.**

Réponse :

Tourisme Québec a revu et resserré son mécanisme d'intervention avec étapes progressives auprès des contrevenants. Il a privilégié une approche d'intervention concertée et intégrée avec Revenu Québec, le ministère de la Justice, les municipalités et les ATR pour traiter ce phénomène.

Question 40

Impact économique du conflit étudiant sur le tourisme au Québec, particulièrement à Montréal.

Réponse :

Le bilan statistique de l'été 2012 effectué par Tourisme Québec et ses partenaires de Tourisme Montréal, de l'Office du tourisme et des Congrès et de l'ATRAQ révèle que le Québec a maintenu une performance touristique appréciable.

Les données sur le nombre d'unités d'hébergement occupées révèlent que la région touristique de Montréal a contribué de façon significative à la performance positive de l'ensemble du Québec. Cette croissance enregistrée ne s'est pas répartie uniformément d'un mois à l'autre et ce ne sont pas toutes les catégories d'établissements d'hébergement qui en ont bénéficié :

- juin a été exceptionnel (11,6 %), en raison de la tenue d'importants congrès internationaux;
- juillet a essuyé une légère baisse (-2,2 %) en lien avec la tenue en août plutôt qu'en juillet du festival Osheaga qui a battu des records d'achalandage;
- août a connu une augmentation (6,9 %) liée à Osheaga et le congé férié pancanadien « Civic Holiday »;
- ce sont surtout les établissements d'hébergement de la région de Montréal comptant entre 40 et 199 unités qui ont connu la plus belle croissance de leurs unités occupées (18,2 %).

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 41

Actions entreprises par le ministère pour mesurer la crédibilité des études d'impact économique produites depuis des années dans l'industrie touristique du Québec. Copie des analyses produites par le ministère. Travaux du comité en charge des questions méthodologiques au ministère du Tourisme.

Réponse :

Le Réseau de connaissances stratégiques, mis sur pied dans le cadre du Plan de développement de l'industrie touristique (PDIT), a été saisi de la question par Tourisme Québec.

Reconnaissant qu'il faut accroître le niveau de rigueur associé aux études exigées, les membres du Réseau recommandent de :

- bonifier le cadre méthodologique existant en insistant sur une meilleure mesure de l'achalandage et de la provenance;
- d'affiner l'étude et la mesure des dépenses des visiteurs.

Un groupe de travail a été formé pour donner suite à ces recommandations. Il réunit des représentants de TQ, de l'ISQ, du milieu universitaire et des partenaires de l'industrie.

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2013-2014

Question 42

Bilan des travaux du comité de l'Office du Tourisme de Québec sur la navette entre l'aéroport de Québec et le centre-ville.

a) **liste de toutes les options envisagées pour le service de navette;**
b) **les rapports d'études préliminaires pour chacune des options jusqu'à ce jour;**
c) **les rapports finaux des options étudiées jusqu'à ce jour;**
d) **l'estimation des coûts pour chacune des options.**

Réponse :

Ces travaux sont pilotés par l'Office du Tourisme de Québec. Tourisme Québec ne peut répondre en leur nom.

LISTE DES ACRONYMES

LISTE DES SIGLES	SIGNIFICATION
AAPI	Association sur l'accès et la protection de l'information
AFI	Accompagner, Former, Innover
AIPC	Association internationale des professionnels de congrès
APEQ	Association des professionnels en exposition du Québec
ASAE	American Society of Association Executives
ATR	Assises touristiques régionales
CCEC	Comité directeur du regroupement des centres de congrès canadiens
CCof C	Convention Centers of Canada
CMITS	Canadian meeting and Insensitive Travels Symposium
CQRHT	Conseil québécois des ressources humaines en tourisme
CSAE / SCDA	Canadian Society of Association Executives / Société canadienne des directeurs d'organisations
CTC	Canadian Tourism Commission
EIBTM	European Incentive and Business Travel Market
IAAM	International Association of Assembly Managers

LISTE DES SIGLES	SIGNIFICATION
ICCA	International Congress and Convention Association
ICCC	International Convention Center Conference
MPI	Meeting Professional International
OTQ	Office du tourisme de Québec
PCMA	Professional Convention Management Association
PEC	Professional Educational Conference
WEC	World Educational Conference
SCCQ	Société du Centre des congrès de Québec